

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 109 (1991)
Heft: 75

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementpreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.
Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-; étranger fr. 112.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

Freitag
19. April 1991

Vendredi
19 avril 1991

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

3. April 1991
Standard Trust AG, in Zürich, Badenerstrasse 414, Zürich 4, c/o Univers Investment & Trust Co AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 3. 1991. Zweck: Besteht vorwiegend in demjenigen einer Treuhand- und Vermögensverwaltungs-Gesellschaft, überwiegend in den EG-Staaten tätig, mit Vertretungen in Deutschland und Luxemburg, ferner beratende Funktion im Finanz- und Wirtschaftswesen sowie auf dem Gebiete der Verwaltung vermögensrechtlicher Werte, tätigt ferner Investitionen für ihre ausländische Clientèle - namens und im Auftrage von Trustee und Nominée, betreibt im weiteren Handel börsenamtlich registrierter Effekten, ausschliesslich für eigene Rechnung. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll, 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Schnieper Urszula, von Rothburg, in Kreuzlingen, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

9. April 1991
Silair AG, bisher in Romanshorn (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3206). Statuten ursprünglich vom 19. 2. 1954 datiert, am 12. 9. 1974 letztmals geändert, am 11. 2. 1991 erneut geändert. Neuer Sitz: S t ä f a. Adresse: Laubisrüstrasse 24, c/o WMH Walter Meier Holding AG. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Artikeln für die Lufttechnik und andere Anwendungsgebiete. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) von 1 bis 5 Mitgliedern. Walser Eduard ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mitglieder des VR wie bisher: Dr. Meier Reto E., von Zürich und Schleinikon, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift; Rüegg Heinz, von Fischenthal, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Gunzinger Jean-Jacques, von Welschenrohr, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnen wie bisher: Käppeli Rolf, von Luzern, in Wettingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haueter Urs, von Langnau im Emmental, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Wüest Niklaus, von Zürich und Willisau-Stadt, in Wetswil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien, und neu: Kölliker Thomas, von Wolfwil, in Niederrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. April 1991
Emutec AG, in Hinwil, Birchstrasse 4, Hadlikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 3. 1991. Zweck: Handel mit Toren, Türen, Torantriebstechnik, Sonnenstoren und Elektromaterial; Montage, Service und Reparaturen von sowie Planung und Elektroprojekte von Tor- und Türanlagen usw.; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Emutec, Eddi Muggli», in Hinwil, gemäss Übernahmebilanz per 31. 10. 1990 mit Aktiven von Fr. 282 473.60 und Passiven von Fr. 148 737.76 zum Übernahmepreis von Fr. 133 735.84, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Muggli Eduard, von Gossau ZH, in Hinwil, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

9. April 1991
SRO-Kugellagerwerke J. Schmid - Roost AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2870). Statuten am 28. 11. 1990 geändert. Durch Ausgabe von 20 000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 20 000 000 auf Fr. 40 000 000, zerlegt in 40 000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden; das Grundkapital ist voll liberiert. Müller Georg, infolge Todes, sowie Schäfer Otto G. sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Keller Rolf, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift. Gähwyler Wolfgang, bisher Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

9. April 1991
Schwarzenbach AG, in Thalwil, Herstellung von und Handel mit Anhängern, Traktoren, Spezialfahrzeugen, Eisenkonstruktionen und Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1964, S. 3606). Neue Adresse: Gewerbestrasse 16, Thalwil, c/o Ergo Generalunternehmung AG. Schwarzenbach geb. Broger Theresia ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Schwarzenbach Ernst ist nicht mehr Präsident des VR und Geschäftsleiter, sondern einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

9. April 1991
Dima Zürich Vertragsgesellschaft AG, in Zürich 9, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der unadressierten Vertrag von Drucksachen usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1907). Statuten am 22. 3. 1991 geändert. Neue Zweckumschreibung: Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der unadressierten Vertrag von Drucksachen, Zeitungen und Warenmustern aller Art sowie alle Tätigkeiten im Zusammenhang mit Direktwerbung und Verkaufsförderung, insbesondere Temporär-Vermittlung von Nutzfahrzeugen und Personal für die Kommunikationsbranche sowie PR-Promotion durch Drive-Marketing als Gemeinschaftswerbung.

9. April 1991
Jacobs Suchard Service AG, in Zürich 8, Gründung von und dauernde Beteiligung an Handels-, Dienstleistungs- und Industrieunternehmen (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2871). Dr. Widmer Johann-Rudolf; Zinser Gerhard und Krauss Yost S. sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Thomas Ronald und Rembiszewski Jimmi sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Müller Götz-Michael, Präsident und Delegierter, er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Freese Albert C., deutscher Staatsangehöriger, in Stuh-Brinkum (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neue Zeichnungsberechtigte: Vogelsang Franz Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D); Harmeyer Ernst Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen (D), und Wijn Johanna Maria, niederländische Staatsangehörige, in Bremen (D), alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

9. April 1991
GFE-Kücheneinrichtungen-AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3366). Statuten am 21. 12. 1990 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Baumgartner Ulrich und Leuthold Hans Peter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Füglistaller Leonhard, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Wyss Peter, von Füllbach, in Bremgarten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staubi Bruno, von Arstau, in Kloten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Schoch Gabriela, von Fischenthal, in Regensdorf, stellvertretende Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. April 1991
Produktion AG Meilen, in Meilen, Lebensmittel aller Art (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5102). Die Prokura von Burkhard Max ist erloschen. Bühler Hans-Rudolf ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Lehmann Helmut, von Langnau im Emmental, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien, und Huber Peter, von Zürich, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. April 1991
MMG Patricof & Co AG, in Zollikon, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Kauf, Verkauf, Fusion oder Restrukturierung und Reorganisation von Unternehmen (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1990, S. 2363). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 17.

9. April 1991
Berinfor AG, in Zürich 1, Betrieb eines Beratungs-, Schulungs- und Vertriebsunternehmens in den Sparten Informatik und Betriebsorganisation usw. (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5053). Neue Adresse: Löwenstrasse 17, in Zürich 1.

9. April 1991
Datacolor AG, in Dietlikon, Planung, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektronischen, optischen und feinmechanischen Apparaten und Anlagen (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4833). Neue Zeichnungsberechtigte: Hagmann Dieter, von Basel, in Löhningen, und Jahreis Lothar, von Thun, in Zürich; beide mit Kollektivprokura zu zweien. Dubach Werner, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Luzern.

9. April 1991
Imholz Reisen AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1990, S. 2274). Unterschriften von Bischofberger Karl Jakob, Effinger Jürg, Herrera Fernando sowie Prokuren von Massüger Martin, Hensler Ursula und Schwotzer Thomas erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Dupuis Edouard Paul, von Vuarnens, in Meilen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Senn Ulrich, von Desbèrens, in Jönens, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. April 1991
Elektro-Material AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3625). Neue Zeichnungsberechtigte: Meyer André, von Zürich und Unterengstringen, in Bütikon, Krebs Alfred, von Kirchdorf BE, in Köniz; Stoller Rudolf, von Kandergrund, in Spiez; Chevalier Bernard, von und in Attalens, und Kempf Walter, von Bürglen UR, in Renens VD; alle fünf mit Kollektivprokura zu zweien.

9. April 1991
ADV Orga (Schweiz) AG, in Dübendorf, Beschaffung und Durchführung von Beratungs-, Planungs-, Organisations- und Programmierungsarbeiten auf den Gebieten der automatischen Daten-

verarbeitung usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1166). Kleinhage Wolfgang ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. April 1991
Sikon AG, in Uetikon am See, Zur-Verfügung-Stellen von Know-how in der Abwicklung von internationalen Handelsgeschäften (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1989, S. 4045). Meyer Rolf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Spahr Heinz, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift.

9. April 1991
VFZ Verbandstoff-Fabrik Zürich AG, in Zürich 2, Fabrikation und Handel mit Verbandsmaterialien (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4672). Die Unterschrift von Dr. Straub Hans-Rudolf ist erloschen.

9. April 1991
Sado SA, in Zürich 7, Aktiengesellschaft, Übernahme von Dienstleistungen und sonstigen Hilfsfunktionen für andere Unternehmen (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 258). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Grande Stevens Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (I), mit Einzelunterschrift.

9. April 1991
Robert Aerni Ingenieur AG, in Zürich 7, Führung eines Ingenieurunternehmens für haustechnische Installationen (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991, S. 933). Die Unterschrift von Remensberger Paul ist erloschen.

9. April 1991
Givaudan Forschungsgesellschaft AG, in Dübendorf, wissenschaftliche und technische Erforschung und Entwicklung von Riechstoffen, Geschmacksstoffen, Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1990, S. 1242). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Calame Jean-Pierre, nun in Fallanden; seine Prokura ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Dr. Lerch Konrad, von Brittnau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

9. April 1991
Allega Aktiengesellschaft, in Zürich 9, Verkauf von Aluminium-Legierungsfabrikaten usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 759). Neuer Zeichnungsberechtigter: Suter Robert, von Horgen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

1619 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1628 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

1633 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

1634 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali
Demande d'inscription d'aéronefs au registre suisse des aéronefs.
Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.
Geschäftseröffnungsverbot.
Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Schuldeneruf infolge Fusion.

1635 Marken - Marques - Marchi
Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
381922-381993

1639 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

1641 Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe.
Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base.
Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.
Bauausschreibungen.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

9. April 1991
Grundfos Finanz AG, in Fällanden, Abwicklung von Finanzgeschäften, Verwaltung von Vermögen, usw. (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 802). Dr. Wiederkehr Arthur ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Guery Robert, von Maur, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
9. April 1991
Georges Moreau & Cie Aktiengesellschaft, in Zürich 7, Import und Export von Maschinen, Handel mit verschiedenen Waren, insbesondere Nahrungsmitteln, Chemikalien und Metallen usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1990, S. 107). Wiget Josef H., Prokurist, wohnt nun in Oetwil am See.
9. April 1991
Pasemtrade AG in Liq., in Zürich 2, Waren und Güter aller Art, insbesondere Papier, Karton, Druckereiarartikel usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4754). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
9. April 1991
Volos Handels AG in Liq., in Zürich 2, Waren und Güter aller Art, insbesondere für Verpackungen (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4754). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
9. April 1991
Madrugada AG in Liq., in Zürich 8, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1989, S. 4713). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
9. April 1991
Astralgi AG in Liquidation, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 180 vom 15. 9. 1989, S. 3809). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
9. April 1991
Artaco AG in Liquidation, in Zürich 1, antike und moderne Kunstwerke aller Art usw. (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1989, S. 4513). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
9. April 1991
AG vorm. Friedr. Sperr Söhne in Liquidation, in Zürich, Freizeit-ausrüstungen jeder Art, insbesondere Reissportartikel (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1987, S. 4941). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
9. April 1991
Acuff Rose Opyrland Verlag AG in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1989, S. 665). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
9. April 1991
Sonntagsblatt Verlags AG in Liquidation, in Rümlang (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989, S. 4330). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
9. April 1991
Perkin-Elmer AG, in Küssnacht, Geräte und Apparate «Perkin-Elmer» usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 826). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1235) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
9. April 1991
Athena Grundstücks-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 607). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 56 vom 12. 3. 1991, S. 1190) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
9. April 1991
Design und Technologie AG, in Opfikon, Entwicklung, Erwerb und Verwertung von Mustern, Modellen und anderen Produktgestaltungen usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1988, S. 1883). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhäusern (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1209) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
9. April 1991
Berenberg Finanz AG, in Zürich 2, Finanzierung von Handels-, Industrie-, Finanz- oder anderen Gesellschaften (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1988, S. 5300). Prokura von Krieg Ursula erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Nedelmann Ernst-Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), und Dr. Bernardino Giorgio, von Sorengo, in Montagnola, beide ohne Zeichnungsberechtigung. Neuer Zeichnungsberechtigter: Lüthi Edwin, von Zürich, in Wädenswil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
9. April 1991
Raboinvest Management AG, in Zürich 2, Finanz- und Wertpapiergeschäfte (SHAB Nr. 212 vom 11. 10. 1990, S. 4319). Baron van Slingeland Diederik Johannes Maximilianus Govert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Koff Wouter Jacob, niederländischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (NL), Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
9. April 1991
Datex AG, in Laufen-Uhwiesen, Vertrieb, Beratung, Entwicklung und Prototyp-Bau auf dem Gebiete der Datentechnik und der Steuerungstechnik (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1988, S. 1578). Amoczyk Paul und Amoczyk-Markus Margret sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Schädeli Ernst, von Kirchlindach, in Freienbach, mit Einzelunterschrift.
9. April 1991
RAM Soft AG, in Rümlang, Entwicklung von Software, insbesondere Software-Tools (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1989, S. 3178). Dr. Wenner Martin, Lohner Roberto und Müggler Alex sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Tolotti Waldo, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.
9. April 1991
Riesbach Verwaltungs AG, in Zürich 8, Treuhand- und Vermögensverwaltungsgeschäfte (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1989, S. 2557). Dr. Wehrli Max ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Dr. Müller Thomas, von Winterthur und Reuti, in Hausen am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
9. April 1991
Alpharm AG, in Zürich 2, pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1990, S. 2183). Mauri Emilio, Dr. Cappelletto Giancarlo und Dr. Flach Robert sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Vandoni Roberto, von Chiasso, in Chiasso, mit Einzelunterschrift.
9. April 1991
ABB Trading Zurich Limited, in Zürich 11, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1988, S. 3863). Encrants Staffan ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Bauer Günter ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.
9. April 1991
Workstation AG, in Kloten, Handel mit Computer-Hard- und Software (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1567). Egli Beat ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Gartmann Felix; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.
9. April 1991
Asbiton AG, in Zürich 2, Handel mit imprägnierten Kunststoffen und anderen Dichtungsmaterialien (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989, S. 3258). Dr. Stolk Leonard ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Klemenz Ralph, von Pfyn, in Urdorf, mit Einzelunterschrift. Adresse: Bodmerstrasse 8, Zürich 2, c/o Dr. Leonard Stolk Internationale Steuerberatung AG.
9. April 1991
Concept-Auto Design AG, in Zürich 2, Auto- und Sportzubehör (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1987, S. 1157). Dr. Stolk Leonard ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Klemenz Ralph, von Pfyn, in Urdorf, mit Einzelunterschrift. Adresse: Bodmerstrasse 8, Zürich 2, c/o Dr. Leonard Stolk Internationale Steuerberatung AG.
9. April 1991
TCT Technology Consulting & Trading Corp., in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Technologische Beratung und Handel mit technischen Produkten (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1987, S. 1497). Dr. Stolk Leonard ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Klemenz Ralph, von Pfyn, in Urdorf, mit Einzelunterschrift.
9. April 1991
Milberb Verwaltungs AG, in Uster (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1987, S. 36). Neue Adresse: Aathalstrasse 30.
9. April 1991
J.H. Brigel AG, in Stäfa, Maschinen, technische Apparate (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1987, S. 706). Die Prokura von Conti Alberto ist erloschen.
9. April 1991
Theos-Standard AG, Isolierflaschen und Haushaltartikel, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1457). Statuten am 8. 3. 1991 geändert. Neue Firma: **Flexa Standard AG, Haushalt- und Gartenartikel**. Neuer Zweck: Import und Handel mit Haushalt- und Gartenartikeln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen.
9. April 1991
Nordfinanz Bank Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991, S. 933). Die Prokuren von Caderas Remo und Sutz Martin sind erloschen.
9. April 1991
Plinius Verwaltungs AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1990, S. 2050). Neue Adresse: Schulhausstrasse 6, Zürich 2. Messer Ulrich, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu den Dokortitel und wohnt nun in Weiningen ZH.
9. April 1991
Elektrotherm AG, in Zürich 5, Artikel der elektrotechnischen Branche (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1989, S. 1433). Die Prokura von Weiler Roland ist erloschen.
9. April 1991
Erich Schwitler AG, in Fischenthal, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1987, S. 4650). Meier Anton ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Friedrich Erhard; er führt weiterhin Einzelunterschrift.
9. April 1991
B & M Computer Consultants AG, in Geroldswil, Erbringung von Dienstleistungen für die elektronische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 258). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRGv gelöscht.
9. April 1991
Aveal Handels AG, in Mettmenstetten, Handel mit und Vertrieb von Produkten aller Art sowie Übernahme von Vertretungen (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 85). Dreyer Alfred ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
9. April 1991
Fidato Finanz AG, in Zürich 11, Führen von Beteiligungen unter Ausschuss solcher an schweizerischen Immobilien und Immobilien-gesellschaften usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 346). Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 361, Zürich 11.
9. April 1991
F. Hösl & Co., Hartpappenfabrik (F. Hösl & Cie., fabrique de Cartons durs) (F. Hösl & Co., Hard Board Mill) in Liq., in Zürich, Fabrikation und Handel von Hart- und anderen Pappen und Rohmaterialien sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1940, S. 233). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
9. April 1991
G. Spiess Söhne, in Zürich, Schreinerei, Innenausbau und Möbelwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1939, S. 657). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 574 Abs. 2 OR i. V. m. Art. 60 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Neue Firma: **G. Spiess Söhne in Liquidation**.
9. April 1991
H. Schweizer & Sohn, in Opfikon, Fuhrhalterei und Autotransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1940, S. 1751). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 574 Abs. 2 OR i. V. m. Art. 60 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Neue Firma: **H. Schweizer & Sohn in Liquidation**.
9. April 1991
A. Ostermann & Cie., in Zürich, Vertretungen in Galanterie-, Kurz- und Toilettenwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1940, S. 542). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 619 Abs. 1 OR und Art. 574 Abs. 2 OR i. V. m. Art. 60 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Neue Firma: **A. Ostermann & Cie. in Liquidation**.
9. April 1991
Gebr. Weinstein, in Zürich 4, Fabrikation von und Handel in Bonneterie, Mercerie, Kurzwaren und Spielwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1939, S. 961). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 574 Abs. 2 OR i. V. m. Art. 60 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Neue Firma: **Gebr. Weinstein in Liquidation**.
9. April 1991
C. Staedeli & Co. in Liq., in Opfikon, Herrenkleiderstoffe en gros und en détail, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1939, S. 117). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
9. April 1991
T-Job Eveline Kreusser & Partner, in Winterthur II, Kollektivgesellschaft, Vermittlung von temporär und festen Arbeitskräften (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4144). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
9. April 1991
Lebendiges Bauen, Bollmann + Hänggi, in Hinwil, Lenzdörfli 6, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Bollmann Rolf, von Urdorf, in Hinwil, und Hänggi Anita, von Nunningen, in Hinwil. Planung und Ausführung von Bauten mit Naturmaterialien.
9. April 1991
Restaurant Rustica, Thomas und Claude Juon, in Volketswil, Bachstrasse 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Juon Thomas, von Safien, in Illnau-Effretikon, und Juon Claude, von Safien, in Hittnau. Betrieb des Restaurants Rustica.
9. April 1991
Societe Commercial Technical & Industrial Finance GmbH in Liquidation, in Zürich, Handel mit Textilien und Rohmaterial für Industrie, Chemie und Medizin usw. (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 259). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. II Satz 2 HRGv gelöscht.
9. April 1991
CDS Cliniconsult, Diego S. Cunatti, in Ossingen, Mitteldorfstrasse 220, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Cunatti Diego S., von Basel, in Ossingen. Medizin- und labortechnische sowie betriebsorganisatorische Planung und Beratung; Handel mit medizinischen Instrumenten, Apparaten, Einrichtungsgegenständen und Bedarfsartikeln.
9. April 1991
Arnold Riedo EDV-Consulting, in Winterthur, Stadlerstrasse 142, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Riedo Arnold, von Pfaffien, in Winterthur II. EDV-Unterstützung sowie Management-Beratung von kleinen und mittelgrossen Betrieben.
9. April 1991
Roswitha Rascheff-Poness, in Winterthur, Schützenstrasse 62, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rascheff-Poness Roswitha, von Winterthur, in Winterthur I. An Rascheff Dobri, von Winterthur, in Winterthur, wurde Einzelunterschrift erteilt. Import und Export von Natursteinen.
9. April 1991
Flora-Apotheke und Drogerie, Frau I. Domschitz, in Zürich (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1025). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
9. April 1991
Meco Digital Werbung, A. Heimlicher, bisher in Zürich, Kauf, Verkauf, Vermietung, Installation und Wartung von elektronischen Geräten (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2618). Neuer Sitz: Wädenswil. Adresse: Seegutstrasse 2, Au.
9. April 1991
Werbeagentur Robert Jäggi, in Thalwil (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3678). Neue Adresse: Alte Landstrasse 158.
9. April 1991
Country Style, Christopher F. Gledhill, in Zürich (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1979, S. 3178). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberlunkhofen (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1304) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
9. April 1991
Christopher F. Gledhill, Marketing & Werbung, in Zürich (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1977, S. 2465). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberlunkhofen (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1304) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
9. April 1991
W. Lüscher Versicherungs-Treuhand für Architekten, Ingenieure und Bauherren, in Zürich, Baslerstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lüscher Werner, von Muehen, in Adliswil. Versicherungs-Treuhand für Architekten, Ingenieure und Bauherren.
9. April 1991
«Kunstplex» W. Sonanini, bisher in Dübendorf, Kunststoffverarbeitung (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 282). Neuer Sitz: Fehraltorf. Adresse: Uermüllistrasse 25.
9. April 1991
Overland Bank, Zweigniederlassung in Zürich 2, Durchführung aller Bank-, Börsen- und Wechselgeschäfte (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1990, S. 4640). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Die Unterschrift von Badet Roger sowie die Prokura von Schar Franziska, sind erloschen. Herrmann Heinz und Infanger Rudolf führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als stellvertretende Direktoren. Neuer Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Seiter Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Geroldswil, stellvertretender Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Vrijhof Robert, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte mit Kollektivprokura zu zweien: Cornioley Roger, von und in Zürich; Hüppi Otto E., von St. Gallenkappel, in Zürich, und Reichmuth Daniel, von Zürich, in Opfikon.
9. April 1991
World Courier (Switzerland) SA, Zweigniederlassung in Zürich 11, Vertretung in der Schweiz der Gesellschaft «World Courier Inc.», in New York und der ihr angeschlossenen Gesellschaften (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4036), mit Hauptsitz in Lancy. Die Unterschriften von Joerg Ernst und Brechtbühl Hans Peter sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kechida Mohamed Kamel, Direktor; seine Prokura ist erloschen.
9. April 1991
Genossenschaft Veloblit, in Zürich, Gasometerstrasse 32, Zürich 5, Genossenschaft (Neueintragung). Statutenänderung: 25. 1. und 21. 3. 1991. Zweck: Betrieb eines umweltfreundlichen Kurier- und Transportdienstes auf Selbsthilfebasis in Zürich; kann weitere Tätigkeiten ausüben, die mit diesem Zweck zusammenhängen; setzt sich im Rahmen ihrer Möglichkeiten für eine umweltgerechte Verkehrspolitik ein. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 3 oder mehr Mitglieder. Mitglieder der Verwaltung: Iseli Samuel, von Basel, in Zürich, Präsident; Zimmermann Margrit, von Oberflachs, in Rohr AG; Böhner Thomas, von Zürich, in Zürich; Muhli Gerald, von Büttenhardt, in Zürich, und Carnesalini Dario, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; alle fünf mit Kollektivunterschrift zu zweien.
9. April 1991
Air Promotion Widmer AG, in Zürich 1, Vertretung von Fluggesellschaften usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1989, S. 710). Statuten am 5. 4. 1991 geändert. Neue Firma: **Air Promotion AG (Air Promotion SA) (Air Promotion Ltd)**. Durch Ausgabe von 160 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 220 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), erhöht worden; es ist voll liberiert. Müller Karl ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Bühler Birgit, von Bibern SO, in Riehen, Präsidentin; Bühler Adrian, von Bibern SO, in Riehen, und Suter Evelyn, von und in Zürich, alle drei mit Einzelunterschrift.

9. April 1991
Punkt AG, in Bülach, Feldstrasse 80, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 4. 1991. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Photopolymer-Clichés und Filmen für alle Druckverfahren sowie Ausführung von damit im Zusammenhang stehenden Arbeiten; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Mègel Peter, von und in Neuhausen am Rheinfluss, Präsident, und Hartl Stephan, von und in Regensdorf, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. April 1991
Sanop AG, in Zürich, Löwenstrasse 20, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 3. 1991. Zweck: Vermittlung von Kapitalbeiträgen zur Sicherstellung bzw. Finanzierung von Liegenschaften, Tätigkeiten im Bereich der Vermögensverwaltung, fiduziarischen Geschäfte sowie Treuhandanlagen; An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Beratung in Wohnbaufragen, Finanzierung und baurechtlichen Angelegenheiten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Renz Heinz Karl, von Zürich, in Zürich, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

9. April 1991
KVA Kuster Vergnügungs- und Chilbi Attraktionen AG, in Dürnten, Abergstrasse 27, Tann-Rüti, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 10. 1990 und 4. 4. 1991. Zweck: Durchführung von Luna-Park- und Chilbi-Attraktionen, Vermietung und Miete von ganzen Festplätzen inkl. Festhallen usw. sowie Beteiligung an andern Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken; kann Liegenschaften erwerben, verwalten, überbauen, vermieten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Inventarliste im Sacheinlagevertrag vom 2. 10. 1990 Chilbigeräte und -Einrichtungen zum Preis von total Fr. 50 000, wecher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Kuster Michael, von Eschenbach SG, in Zürich, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

9. April 1991
Interoptima AG, in Zürich, Selnaustrasse 15, Zürich 1, c/o Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 3. 1991. Zweck: Handel in Osteuropa mit Produkten der Firma Cummins Engine USA; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Petschnigg Udo, österreichischer Staatsangehöriger, in Koblenz (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Weibel Edwin, von Effingen, in Oberegstringen, und Zehnder Thomas, von Ettenhausen, in Wallisellen, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnet: Priestley Ludmila Alexandrovna, britische Staatsangehörige, in London (GB), Direktor mit Einzelunterschrift.

9. April 1991
Aviall AG, in Embrach, Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Verteilung und Verkauf von Flugzeugsatzteilen (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1989, S. 1798). Statuten am 3. 4. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 7500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 850 000, zerlegt in 8500 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

9. April 1991
Aviall Export AG, in Embrach, Handel mit Flugzeugsatzteilen, insbesondere mit dem Ausland (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1989, S. 1798). Statuten am 3. 4. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 5000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 600 000, zerlegt in 6000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist voll liberiert.

9. April 1991
EL-Kabel-AG, in Flurlingen, Handel mit Kabeln, sonstigen elektrotechnischen Artikeln und ähnlichen Gütern (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 213). Waskönig Peter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Waskönig Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Ramsloh (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. April 1991
«Swiss International Hotels» Marketing Genossenschaft, in Zürich, Seestrasse 441, Zürich 2 (eigene Büros), Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 1. 1991. Zweck: Zusammenarbeit führender Vier- und Fünfsterhotels in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein auf den Gebieten der Qualitätsförderung, des Marketing, der Werbung, des Verkaufs, des Reservationswesens, der Reiseorganisation, des Einkaufswesens und der Verträge mit anderen Dienstleistungsorganisationen, des Erfahrungsaustausches, der Aus- und Fortbildung und der Betriebsberatung unter der gemeinsamen Bezeichnung «Swiss International Hotels» sowie Zusammenarbeit im Rahmen der vorgenannten Gebiete mit den übrigen zur internationalen Organisation der «Swiss International Hotels» gehörenden Gesellschaften und Mitgliedbetrieben im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern oder belasten. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Es besteht keine Nachschusspflicht der Genossenschafter. Die persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 5 oder mehr Mitglieder. Unterschriftsberechtigte Mitglieder des Verwaltungsrates: Strässle Hans Ulrich, von Zürich, in Stallikon, Präsident; Suter Christoph, von Affoltern am Albis und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Vizepräsident, und Angele Peter, von Horgen, in Chermignon, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Benachrichtigung
Adler-Jansen Braun AG, in Zürich (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991). Der Sitz der Gesellschaft ist richtig in Zürich 2.

Nachtrag
Bilco-Schwabenland AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 993). Es ist nachzutragen, dass die Prokuristen Funaro Maria Teresa und Fuchs Christian zu zweien zeichnen.

Bern - Berne - Berna

Büro Biel - Bureau de Bienne

9 avril 1991
Daniel Rotsch, à Bienne, Länggasse 51, raison individuelle. Titulaire: Daniel Rotsch, de Schangnau, à Marin. Exploitation d'un commerce d'alimentation «Satellite-Denner».

9. April 1991
Musikorama Ruzika Wolak, in Biel, Musikvermittlungsgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1990, S. 4364). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöst.

9 avril 1991
Ultima Brands S.A., à Bienne, production et distribution à l'échelle mondiale de produits horlogers, etc. (FOSC du 6. 12. 1988, n° 285, p. 496). Cette raison sociale est radiee d'office du registre du commerce de Bienne par suite de transfert du siège de la société à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 3. 4. 1991, n° 63, p. 1344).

9. April 1991
Loeb AG, Zweigniederlassung in Biel, Betrieb eines Warenhauses (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 4), mit Hauptsitz in Biel. Die Unterschrift des Kurt Bühler, Direktor, ist erloschen. Martin Bühler, bisher Vizedirektor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Marti, von Lys, in Worb, und Robert Haldemann, dessen Prokura demnach erloschen ist.

Bureau de La Neuveville

8 avril 1991
Sinsek SA, à La Neuveville. Nouvelle société anonyme. Acte authentique et statuts du 5. 4. 1991. But: la construction et l'exploitation d'un garage, la vente de véhicules automobiles et de pièces détachées, l'achat et la vente de divers marchandises. Capital: fr. 60 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Marie-Ange Zellweger, de Trogen, à La Neuveville, administratrice unique avec signature individuelle. Route du Château 56.

8 avril 1991
Take Off Diffusion SA, à La Neuveville, achat, vente, import-export d'articles de sport, de loisirs, de mode et d'horlogerie (FOSC du 20. 12. 1990, n° 248, p. 5057). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

Luzern - Lucerne - Lucerna

9. April 1991
Impal AG, in Ebikon, Eschenweg 6, 6030 Ebikon, Aktiengesellschaft. Statuten vom 8. 4. 1991. Zweck: Import und Verkauf von Lebensmitteln aller Art, im speziellen Handel mit Fischen, Muscheltieren usw.; Vertrieb von Artikeln des Non-food-Bereichs; Vergabe, Vermittlung oder Übernahme von Vertretungen; Erwerb, Vermittlung, Verwertung oder Verkauf von jeglichen Rechten aus Patenten und Lizenzen; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundbesitz. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Carmelo Di Bilio, von Kriens, in Agno. Er zeichnet einzeln. Direktor: Carlo Perito, italienischer Staatsangehöriger, in Ebikon. Er zeichnet einzeln.

9. April 1991
Tecnocor Handels AG, in Ebikon, Luzernerstrasse 28, 6030 Ebikon, Aktiengesellschaft. Statuten vom 5. 4. 1991. Zweck: Handel mit technischen Geräten im Gebiete der Bürokomunikation sowie Handel mit Waren aller Art; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Bruno von Arx, von Olten, in Buchrain. Mitglied: Stephan R. Deubelbeis, von Holderbank AG, in Küngoldingen, Gemeinde Oftringen. Mitglied: Ruth von Arx, von Olten, in Buchrain. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

9. April 1991
Seppo AG, in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3113). Statutenänderung vom 5. April 1991. Neuer Zweck: Betrieb eines Handelsgeschäftes mit Import und Export von Waren aller Art; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Markus Rüttimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift des Geschäftsführers Ural Yarkin sind erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Eveline Langenstein-Wachter, von Engelberg und Heiden, in Buttisholz. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Karl Langenstein, von Engelberg, in Buttisholz. Neue Geschäftsadresse: Rössliamtstrasse 2, 6005 Luzern.

9. April 1991
Immobilien AG Geissmatt Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4773). Laut öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 9. 4. 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Immobilien AG Geissmatt Luzern in Liquidation** durch die Liquidatoren Dr. Armand von Werdt (bisher Präsident) und Rosa Marti (bisher Mitglied); sie zeichnen nun als Liquidatoren weiterhin kollektiv zu zweien.

9. April 1991
Immobilien Bülh AG Vitznau, in Vitznau, Kantonsstrasse Haus Jasmin, 6354 Vitznau, Aktiengesellschaft. Statuten vom 5. 4. 1991. Zweck: Ausführung von baugewerblichen Arbeiten inklusive Planung und Übernahme von Generalbauaufträgen; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen, Wertschriften und Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 160 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Absichtserklärung: Die Gesellschaft beabsichtigt, die Grundstücke Nr. 277, 431, 619, alle Grundbuch Vitznau mit einer Gesamtfläche von 17 057 m² Terrain zum Preis von Fr. 2 600 000 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Carlo Pisani, von Ennetbürgen, in Gersau. Vizepräsident: Jörg Suter, von Oberfelden, in Küssnacht am Rigi. Mitglied: Erhard Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht am Rigi. Mitglied: Josef Kost, von Gisikon, in Udligenswil. Mitglied: Walter Schipbach, von Arni, in Oberrohrdorf. Mitglied: Thomas Suter, von Oberfelden, in Küssnacht am Rigi. Mitglied: Leo Zanella, von Arni, in Walchwil. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien untereinander oder je mit einem weiteren Mitglied.

9. April 1991
Theiler Treuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1986, S. 2407). Statutenänderung vom 5. April 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, verlegt. Neue Adresse: Rügiggingerstrasse 22 (Zentrum Gersag), bei Opes Treuhand und Beratung AG, 6020 Emmenbrücke. Marie-Louise Theiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Mark Eicher, von Luzern und Gommiswald, in Luzern; seine Prokura ist demnach erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Kurt Dahinden, von und in Kriens. Die weiteren Geschäftsräumlichkeiten an der Rügiggingerstrasse 22 (Zentrum Gersag), 6020 Emmenbrücke, sind demnach weggefallen.

9. April 1991
Aline AG, in Kriens, Textil- und Lederprodukte, Verkaufsboutiquen (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1991, S. 887). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Anton Vonarburg, von und in Luzern.

9. April 1991
Senga Food AG, in Ballwil, Obst, Beeren, Fruchtsäfte, Gemüse, Honig, Plize usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1084). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Susanna Theresia Schildknecht, von Wikon und Bischofszell, in Hohenrain.

9. April 1991
Manometer A.G., in Hitzkirch, Instrumente, Armaturen usw. (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1989, S. 3284). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Niklaus Borner, von Gelfingen, in Hitzkirch.

9. April 1991
Bank Prokredit AG, in Luzern 5, Hauptsitz in Fribourg (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 915). Neue Adresse: Weggigasse 1/Falkenplatz (gemietete Räume), 6000 Luzern 5.

9. April 1991
Soziale Baugenossenschaft Nebikon SBN, in Nebikon, Egozwerkerstrasse 24, bei Niklaus Marbet, 6244 Nebikon. Genossenschaft. Statuten vom 1. 12. 1989/4. 4. 1991. Zweck: Beschaffung und Erstellung von gesunden und preisgünstigen Wohnungen und Wohnhäusern zur Vermietung und zum Verkauf unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht und in gemeinsamer Selbsthilfe; Förderung des Wohnungsbaues im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonalen und kommunaler Erlasse; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 bis 10 Mitglieder. Präsident: Niklaus Marbet, von Neuendorf, in Nebikon. Vizepräsidentin: Marianne Imbach, von Nebikon und Altbüron, in Nebikon. Aktuarin: Franziska Koller, von und in Nebikon. Buchhalter: Hans Huber, von und in Nebikon. Beisitzer: Hans Jürg Egli, von Grosswangen und Nebikon, in Luzern. Der Präsident oder die Vizepräsidentin zeichnet kollektiv zu zweien mit der Aktuarin, dem Buchhalter oder dem Beisitzer Hans Jürg Egli.

9. April 1991
Raiffeisenbank Beromünster, in Beromünster, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2684). Die Prokura von Othmar Ulmi ist erloschen.

9. April 1991
Benich GmbH in Liquidation, in Luzern, Beteiligungen; aufgelöst (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3561). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen nun vor. Die Firma ist erloschen.

9. April 1991
Mobildisplay GmbH in Liquidation, in Luzern, Werbeträger; aufgelöst (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1990, S. 3303). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen nun vor. Die Firma ist erloschen.

9. April 1991
Gebr. Vogel Cheminéebau, Plattenbeläge, in Schötz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1989, S. 216). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Heinz Vogel auf den 1. 1. 1991 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Dieter Vogel im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma **Dieter Vogel, Plattengeschäft** weitergeführt. Neue Geschäftsadresse: Luzernerstrasse 3, 6247 Schötz.

9. April 1991
Restaurant Magdalena Chanton & Eichmann, in Luzern 5, Eisenstrasse 5, 6004 Luzern. Neue Kollektivgesellschaft. Beginn am 1. 10. 1990. Zweck: Betrieb des Restaurants Magdalena. Geschäftsführer: Roland Chanton, von St. Niklaus, in Luzern, und Carlos Eichmann, von Ernetschwil, in Luzern.

9. April 1991
Gilda Marcel Sigrist, in Luzern, Furrengasse 15, 6004 Luzern. Neue Einzelfirma. Zweck: Verkauf von Schmuck und Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Marcel Sigrist, von Rüti ZH, in Luzern.

9. April 1991
Restaurant Magdalena R. Chanton, in Luzern (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3471). Diese Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

9. April 1991
Büro für Bauplanung und Bauleitung Marcel Sigrist, in Luzern, Obergrundstrasse 11, 6003 Luzern. Neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines Büros für Bauplanung und Bauleitung. Inhaber: Marcel Sigrist, von Rüti ZH, in Luzern.

Schwyz - Schwyz - Svitto

9. April 1991
Alseco Holding AG (Alseco Holding SA) (Alseco Holding Ltd), in Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die dauernde Verwaltung und die Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmungen und Gesellschaften; kann Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern und finanzieren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. April 1991 übernimmt die Gesellschaft von Erwin Senn, in Benken SG, 26 Namenaktien der «T-Link Transpo-Pack AG», in Freienbach, zu nominell Fr. 1000 zum Übernahmepreis von Fr. 26 000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Fr. 24 000 sind bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Erwin Senn, Präsident, und Elisabeth Senn, beide von Hämkon, in Benken SG. Domizil: Kirchstrasse 42, 8807 Freienbach.

9. April 1991
Interschal AG, in Reichenburg, Vertrieb von Waren aller Art für die bau- und holzverarbeitende Industrie usw. (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4266). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1991 wurde das Aktienkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 650 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000, die wie folgt liberiert sind: Fr. 250 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft und Fr. 50 000 durch Bareinzahlung. Die Statuten wurden entsprechend revised. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 650 000, eingeteilt in 650 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

9. April 1991
Stephan Gebert Real Estate AG, in Wollerau, Erwerb, Halten und Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1987, S. 3594). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. April 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Stephan Gebert Real Estate AG in Liquidation** durchgeführt. Heinrich Gebert, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidatorin ist die «Fides Treuhandgesellschaft», in Zürich, Liquidationsdomizil: Bleicherweg 33, 8002 Zürich (bei Fides Treuhandgesellschaft).

9. April 1991
Skihaus Hochstuckli AG, in Steinen (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1988, S. 3973). Jakob Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde Eugen Marty, von Oberberg, in Steinen, ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

9. April 1991
Lindenberg + Schläpfer Produktions AG, in Altendorf, Führung einer mechanischen Werkstätte usw. (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2208). Gemäss Verfügung vom 30. November 1990 hat der Einzelrichter der March über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

9. April 1991
Sportanlagen Oberberg AG, in Oberberg (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1979, S. 823). Roland Kläger, Ruedi Steiner und Franz Marty sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Schatt, von und in Oberberg; Xaver Marty, von und in Unterberg, und Hans Sommer, von Sumiswald, in Brugg.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

9. April 1991
Genossenschaft Eigentümer Rotifue/Emmetten in Liq., in Emmetten, Wahrung gemeinsamer Interessen, insbesondere Übernahme und Unterhalt einer Wasserleitung usw. (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1989, S. 4912, und Nr. 245 vom 15. 12. 1989, S. 5055). Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht.

9. April 1991
Nomegs AG, in Hergiswil, Verbreitung und Förderung von Methoden, die der Gesundheit des Menschen dienen usw. (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4836). Josef Scheuber, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. April 1991
Urs Berset, Gleitschirm-Flugschule, in Oberdorf, Huoboden 9, 6370 Oberdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Berset, von Horw, Luzern, Autigny, Villarsvivaux und Villargiroud, in Oberdorf NW. Betrieb einer Gleitschirm-Flugschule sowie Handel mit Gleitschirmen, Zubehör für den Flugsport und Sportbekleidung.

9. April 1991
Imarco AG, in Stansstad, Kehrsitenstrasse 3, 6362 Stansstad, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. April 1991. Zweck: Ausführung von Beratertätigkeiten aller Art. Die Gesellschaft kann Handel mit Waren aller Art tätigen, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, einbezahlt mit Fr. 30 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Baldauf, von Winterthur und Köniz, in Stansstad. Einzelprokura ist erteilt an Margrit Baldauf, von Winterthur, Köniz und Kerns, in Stansstad.

9. April 1991
Schnüriger Transport AG, in Ennetbürgen, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 525). Das Konkursverfahren ist per 18. Februar 1991 mangels Aktiven und mangels Leistung eines Kostenvorschusses eingestellt worden.

Glarus - Glaris - Glarona

8. April 1991
Leuzinger & Di Caudo AG, in Niederurnen. Architekturbüro (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1987, S. 4795). Statutenänderung: 28. März 1991. Firma nun: **Di Caudo Architektur AG**. Umwandlung der 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien. Renato Leuzinger ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Maria Leuzinger-Di Caudo, von Mollis, in Näfels.

8. April 1991
Gebr. Gentile, Inhaber Rodolfo Gentile-Nussle, in Näfels. Handel mit Früchten und Gemüsen (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4892). Einzelprokura wurde erteilt an: Karin Gentile-Nussle, von Benken SG, in Näfels.

8. April 1991
Alois Fischli, bisher in Näfels. Autotransporte (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1964, S. 2074). Die Firma hat ihren Sitz nach Oberurnen verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Domizil: Neubauquartier 4.

Zug - Zoug - Zugo

8. April 1991
Fimpart AG, in Baar, Erwerb sowie Bebauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 58). Das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 ist nun voll liberriert; Nachliberierung von Fr. 1 000 000 durch Verrechnung.

8. April 1991
GTZ Marketing AG, in Zug (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1989, S. 1170). Wolfgang Missler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung ist James Lanyon, britischer Staatsangehöriger, in Sark (Channel Islands, GB).

8. April 1991
Sofex SA, in Zug, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1989, S. 5074). Neue Geschäftsadresse: Gotthardstrasse 20, 6304 Zug.

8. April 1991
Wirtschaft zur Hoeschgass AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1986, S. 2234). Statutenänderung: 25. März 1991. Neuer Sitz: Steinhäusern. Domizil: Hinterbergstrasse 26, c/o CT-Condor Treuhänder AG, 6330 Cham. Neue Firma: **PL Gaststätten AG**. Neuer Zweck: Führung von gastgewerblichen Betrieben und Gartenrestaurants. Ursprüngliche Statuten: 7. 7. 1983. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Sacheinlage anlässlich der Gründung: Aktiven und Passiven der Firma «Lederermann, Wirtschaft zur Hoeschgass», in Zürich, gemäss Bilanz per 1. 3. 1983 zum Preise von Fr. 94 043.10, wovon Fr. 48 000 auf das Aktienkapital anzurechnen wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zwei ist Rolf Fuchs, von Appenzel, in Jona. Peter Lederermann, von Wyssachen, in Zürich, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

8. April 1991
Institut für Antibakteriologie IFA, in Zug, Verarbeitung von Forschungs- und Prüfungsergebnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4232). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Horn (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1991, S. 1279) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

8. April 1991
Tulia AG, in Zug, Bahnhofstrasse 7, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. April 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art, namentlich mit Artikeln der Bekleidungsindustrie sowie mit Schuhen, modischen Accessoires und Parfüms; kann Beteiligungen und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 120 000, voll liberriert, 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Wadsack, von und in Zug. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Vincenzo Terriolo, italienischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D).

8. April 1991
Micus Immobilien AG, in Zug (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3020). Rolf Müller, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

8. April 1991
Inter-Immo-Finanz AG, in Zug, Beratung für preiswertes Bauen und Wohnen usw. (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1987, S. 5015). Auflösung durch Generalversammlung vom 4. April 1991. Firma nun: **Inter-Immo-Finanz AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die Experta Treuhänder AG, in Zug. Erwin Andermatt, Präsident, und Doris Möckli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

8. April 1991
SHE Software + Hardware Entwicklungs + Handelsgesellschaft, in Zug (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1990, S. 3065). Peter Fuchs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Werner Kahn, von und in Zürich.

8. April 1991
Fernspan AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5037). Statutenänderung: 2. April 1991. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Planzer & Lenzinger, 6304 Zug. Neue Firma: **Beretag AG**. Ursprüngliche Statuten: 1. 6. 1981. Zweck: Handel, einschliesslich Import und Export, mit Waren aller Art, Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen; kann Patente und Lizenzen erwerben und verkaufen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Wilhelm Karl Kaufmann, von Knutwil, in Zürich.

8. April 1991
AG für Touristik, in Zug, Touristische Unterstützung von Reisenden in Europa usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4674). Statutenänderung: 4. April 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Herbert Leonhard, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Dübendorf.

8. April 1991
Tourfinanz - und -service AG, in Zug (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4674). Statutenänderung: 4. April 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Herbert Leonhard, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Dübendorf.

8. April 1991
Cipher Data Products International AG, in Zug, Koordinierung und Überwachung der Aktivitäten der Konzerngesellschaften usw. (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1990, S. 4430). Neues Domizil: Poststrasse 9, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhänder AG.

8. April 1991
Onipal AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten und Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1661). Auflösung durch Generalversammlung vom 4. April 1991. Firma nun: **Onipal AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die Experta Treuhänder AG, in Zug. Erwin Andermatt, Präsident, und Doris Möckli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

8. April 1991
Verkaufstechnik AG, in Zug (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4659). Statutenänderung: 4. April 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Herbert Leonhard, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Dübendorf.

8. April 1991
Richeo Grain AG, in Zug, Handel mit Rohwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4233). Dr. Eric Dreifuss, Präsident, und Bruno Furrer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Danny Dreifuss, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Präsident desselben, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Er wohnt nun in Schoten (B).

8. April 1991
Avoredt AG, bisher in Zug, Finanzierungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1988, S. 3841). Statutenänderung: 5. April 1991. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde Risch. Domizil: Lettenstrasse 7, c/o Zugana Management AG, 6343 Rotkreuz. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Meinrad von Reding ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

8. April 1991
Resomag Ltd, bisher in Steinhäusern, Import und Export von technischen und chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3100). Statutenänderung: 5. April 1991. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Grienbachstrasse 11, 6300 Zug. Neuer Zweck: Projektierung von, Beratung bei und Durchführung von Joint-Ventures aller Art, insbesondere im Zusammenhang mit Investitionen und Engineering; kann Handel mit Waren aller Art betreiben sowie Patente und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen.

8. April 1991
Solvig AG, in Zug, Erwerb, Auswertung und Verwaltung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2077). Statutenänderung: 5. April 1991. Umwandlung der 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

8. April 1991
Wasteels Transport AG, in Zug (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4674). Statutenänderung: 4. April 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Herbert Leonhard, Mitglied des Verwaltungsrates und Sekretär, wohnt nun in Dübendorf.

8. April 1991
Info Guard AG, in Steinhäusern, Entwicklung, Fertigung, Vertrieb und Marketing von Produkten zum Schutz und Sicherung von Informationen im Privatkonsum usw. (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5082). Fred Sutter, Helmut Wiesner und Dr. Heinz Wägli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie die Prokura von Jürg Spornli sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Schnetzer, von Zürich, in Unterägeri. Michael Grupe, Präsident des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Roman Schwarz, Direktor, ist nun Bürger von Steinhäusern.

9. April 1991
Garage Blegi AG in Liquidation, in Risch (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1989, S. 3560). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

9. April 1991
Finanz AG Zug in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1989, S. 3420). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

9. April 1991
Tugium Immobilien AG in Liquidation, in Oberägeri, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1988, S. 1485). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

9. April 1991
AVA SA, in Zug, Immobiliengeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1990, S. 1104). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Tavannes (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 504) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

9. April 1991
Concordia Industrie-Finanz AG, in Zug (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2817). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1364) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

9. April 1991
Richeo Sugar AG, in Zug, Handel mit Rohwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1989, S. 3600). Dr. Eric Dreifuss, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Danny Dreifuss, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Präsident desselben; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Er wohnt nun in Schoten (B).

9. April 1991
Sinopharm SA, in Zug, Kauf und Verkauf von sowie Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5179). Dr. John J. Farber, Präsident, und Dr. Markus Wirth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Max Wehrli, bisher Vizepräsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

9. April 1991
Cordeffort Handels AG, in Zug, internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1988, S. 200). Auflösung durch Generalversammlung vom 4. April 1991. Firma nun: **Cordeffort Handels AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Bollag, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

9. April 1991
Neep Handels AG, in Zug, internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 195 vom 6. 10. 1989, S. 4084). Auflösung durch Generalversammlung vom 4. April 1991. Firma nun: **Neep Handels AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Bollag, Präsident des Verwaltungsrates. Die Unterschrift von Marius A. Trobl, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

9. April 1991
Neos Zug AG, in Zug, Betrieb, Finanzierung, Vermittlung und Chartering von Hochseeschiffen usw. (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1989, S. 3765). Auflösung durch Generalversammlung vom 4. April 1991. Firma nun: **Neos Zug AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Bollag, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Unterschrift von Marius A. Trobl, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

9. April 1991
Oilis Holding Ltd, in Zug (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 545). Auflösung durch Generalversammlung vom 4. April 1991. Firma nun: **Oilis Holding Ltd in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Bollag, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

9. April 1991
Angeles Trade AG, in Baar, Handel mit elektronischen Bauteilen usw. (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 586). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88b HRegV. Firma nun: **Angeles Trade AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

9. April 1991
Bar Investments AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 586). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88b HRegV. Firma nun: **Bar Investments AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator.

9. April 1991
Clavix Trading AG, in Zug, Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 717). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88b HRegV. Firma nun: **Clavix Trading AG in Liquidation**. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

9. April 1991
Remobilla AG, in Zug, Neugasse 23, c/o lic. iur. Peter A. Iten, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. April 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und beratend betätigen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ursula Kutzner-Kormann, von Gerzensee, in Zuzwil BE.

9. April 1991
Maisona AG, in Baar, Planung und Erstellung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 438). Statutenänderung: 8. April 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500 000, durch Ausgabe von 1200 Inhaberaktien zu Fr. 500, auf Fr. 1 100 000, voll liberriert, 2200 Inhaberaktien zu Fr. 500.

9. April 1991
Fidex Invest und Handels AG, in Zug, Neugasse 23, c/o lic. iur. Peter A. Iten, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. April 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und beratend betätigen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Georges von Arx, von Olten und Basel, in Münchenstein.

9. April 1991
Fincast AG, in Zug, Alpenstrasse 9, c/o Fidiman Fiduciaria SA, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. März 1991. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertschriften, Beteiligungen an anderen Gesellschaften sowie Kauf von Immobilien. Der Kauf von Immobilien in der Schweiz sowie die Beteiligung an schweizerischen Immobiliengesellschaften bleibt ausgeschlossen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Giuseppe Penati, italienischer Staatsangehöriger, in Montagnola, Präsident; Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano, und Emilio Bianchi, von und in Lugano. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

9. April 1991
Dasanis Export-Import N. Dobrosavljevic, in Baar; Schutzengelstrasse 4a, 6340 Baar. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber Nikola Dobrosavljevic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Baar. Einzelprokura ist erteilt an Snezana Dobrosavljevic, jugoslawische Staatsangehörige, in Baar. Handel mit Waren aller Art.

9. April 1991
Oskar Betschart Transport AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch; Haldenstrasse 30, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. April 1991. Zweck: Betrieb eines Autotransportgeschäftes mit dem damit zusammenhängenden Dienstleistungsgewerbe sowie Handel mit Waren aller Art; kann Immobilien und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Oskar Betschart, von Muotathal, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Präsident, und Elisabeth Betschart, von Muotathal, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Sie führen Einzelunterschrift.

9. April 1991
Demidas AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 349). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV. Firma nun: Demidas AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

9. April 1991
Harlogate AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1984, S. 459). Dr. Theo Kündig, einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV. Firma nun: Harlogate AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

9. April 1991
HZM Generalunternehmungen AG, in Zug (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 349). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: HZM Generalunternehmungen AG in Liquidation. Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Felix Matthys, Präsident des Verwaltungsrates.

9. April 1991
Feroleasing AG, in Zug, Ankauf sowie Herstellung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 566). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: Feroleasing AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator.

9. April 1991
Interproject Zug AG, in Zug, Aufbereitung, Planung und Durchführung von Bauprojekten usw. (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 586). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV. Firma nun: Interproject Zug AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

28 mars 1991
Monberger SA, précédemment à St-Sulpice (FOSC du 20. 1. 1989, p. 262). Lors de son assemblée générale extraordinaire du 25 mars 1991, la société a décidé le transfert de son siège à Châtel-St-Denis. But: Achat, vente, location, transformation et construction de tous immeubles. Date des statuts originaux: 17 janvier 1970. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libéré. Publication: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres: Laurent Vauthey, de Remaufens, à Châtel-St-Denis, président, et André Vauthey, de Remaufens, à Châtel-St-Denis, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Adresse: zone industrielle, Praz-de-Plan, 1618 Châtel-St-Denis.

5 avril 1991
Franquette International SA, à Châtel-St-Denis, participations (FOSC du 25. 8. 1987, no 195, p. 3408). Edmond Annen, Claude Bauduin, Jean-Bernard Ostermeyer, Hans R. Scherrer et Francis Vilgrain, membres, et Gilbert Valtéri, président, ne sont plus administrateurs. Leurs signatures sont radiées. La procuration conférée à Roger Verdan est radiée. Gaston Baechler, de Praroman, à Blonay, est nommé administrateur et secrétaire avec signature individuelle. Jean Cuendet, de Ste-Croix, à La Tour-de-Peilz, administrateur, est nommé président avec signature individuelle.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

8 avril 1991
Jean-Claude Pittet SA, à Estavayer-le-Lac. Suivant acte authentique et statuts du 5 avril 1991, il a été constitué sous cette raison sociale une nouvelle société anonyme dont le but est l'exploitation du Restaurant du Château à Estavayer-le-Lac. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré, dont fr. 25 000 par apport. Apports des actifs (fr. 127 786.50) et passifs (fr. 75 000) de la raison individuelle «Jean-Claude Pittet», à Cerniat, selon bilan au 2 avril 1991, soit un actif net de fr. 52 786.50, accepté pour ce prix, dont fr. 25 000 imputés sur le capital. Les publications se font dans la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Jean-Claude Pittet, de Sâles et Romanens, à Estavayer-le-Lac, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue du Château 5, 1470 Estavayer-le-Lac.

8 avril 1991
Kiss Shop SA (Kiss Shop AG) (Kiss Shop Ltd), précédemment à Morat (FOSC du 5. 5. 1983, no 103, p. 1527). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 mars 1991, la société a décidé de transférer son siège à Dornach. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but le commerce en gros et en détail avec des textiles, marchandises en cuir, articles de mode et cadeaux de tout genre. Les statuts originaux portent la date du 14 avril 1983. Le capital, maintenant entièrement libéré, dont fr. 30 000 par compensation avec une créance, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Claudine Widmer, de Heimiswil, à St-Aubin, est administratrice unique avec signature individuelle.

Bureau de Fribourg

8 avril 1991
Société de Banque Suisse, succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC du 26. 9. 1990, no 187, p. 3849), avec siège principal à Bâle. La signature de Kurt Martin est radiée. Georges Blum est maintenant domicilié à Pully. Sont habilités à signer collectivement à deux, pour l'ensemble de l'établissement: Johannes Antonie de Gier, des Pays-Bas, à Londres (GB), et Georg Schnell, de Röschenz, à Laufen. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, a été conférée à: André Brasey, de Châbles, à Estavayer-le-Lac; Pascal Corpataux, de et à Matran; Frédéric Daler, de Rossens FR, à Villars-sur-Glâne, et Urs Jung, de Pflin, à Chapelle (Glâne). La signature conférée à Gregor Maissen est éteinte.

8 avril 1991
Société de Banque Suisse, succursale de Marly, société anonyme (FOSC du 6. 7. 1990, no 129, p. 2705), avec siège principal à Bâle. La signature de Kurt Martin est radiée. Georges Blum est maintenant domicilié à Pully. Sont habilités à signer collectivement à deux, pour l'ensemble de l'établissement: Johannes Antonie de Gier, des Pays-Bas, à Londres (GB), et Georg Schnell, de Röschenz, à Laufen.

8 avril 1991
Vuille SA, à Fribourg, fabrication et vente d'étuis, etc. (FOSC du 18. 7. 1989, no 137, p. 2993). Procuration collective à deux a été conférée à Nicolas Muheim, d'Aldorf, à Fribourg.

8 avril 1991
Krisht Compagny S.A., à Fribourg, commerce international de tous produits, etc. (FOSC du 19. 1. 1990, no 13, p. 223). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève, inscrite sous la nouvelle raison sociale «MC Multicommerce SA» (FOSC du 22. 3. 1991, p. 1213).

8 avril 1991
Fiduciaires associés S.A., succursale de Fribourg (FOSC du 12. 8. 1988, no 186, p. 3349), avec siège principal à Lausanne. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

8 avril 1991
Credilis S.A., succursale de Fribourg, à Fribourg, gestion administrative ou financière, etc. (FOSC du 30. 11. 1989, no 234, p. 4855), avec siège principal à Lausanne. La procuration conférée à Antoinette Jaunin est éteinte.

8 avril 1991
S.I. Paroli S.A., à Fribourg, société immobilière (FOSC du 30. 1. 1990, no 20, p. 366)

Hedosa S.A., à Fribourg, à l'étranger, administration de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 30. 1. 1990, no 20, p. 366).

Georges Riedo n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Michel Vipret, de Wallenried, à Avry-sur-Matran, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Büro Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)

8. April 1991
Bautema AG, in Liebstorf, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1989, S. 2561). In der Generalversammlung vom 5. 4. 1991 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 110 000 erhöht durch Ausgabe von 120 Namenaktien zu je Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt neu Fr. 110 000, eingeteilt in 220 Namenaktien zu je Fr. 500, voll liberriert.

8. April 1991
A.P. Kern AG, Electronic Engineering, in Kerzers (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1990, S. 3812). Kollektivprokura von Dieter W. Matthys ist erloschen.

8 avril 1991
Schorro & Stempfel, in Courtepin, menuiserie (FOSC du 8. 2. 1988, no 31, p. 485). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le juge des faillites du Lac du 11 mars 1991.

8. April 1991
Pro-Dental Zahntechnisches Labor Truttmann & Auderset, in Murten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1986, S. 4635). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Paul Truttmann. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Geschäftsführer Roland Auderset. Firma nun: Pro-Dental Zahntechnisches Labor Roland Auderset.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Dorneck in Dornach

3. April 1991
Rupp & Co, Getränke & Festmobiliar, in Metzlenen, Gemeinde Metzlerlen-Mariastein, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3675). Domizil nun: Challstrasse 18.

8. April 1991
Markus Häner, in Dornach, Handel mit Früchten und Gemüse usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1988, S. 392). Unterschrift von Teddy Staub-Kellermüller, Prokurist, ist erloschen.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

8. April 1991
Racan Watch O. Flury, in Grenchen, Uhren, Uhrenbestandteile (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1984, S. 3019). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. April 1991
Schürch Quartierladen, in Bettlach, Bahnhofstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Schürch, von Rohrbach, in Bettlach. Lebensmittel-Detailhandel.

8. April 1991
Rudis Shop, Daniel Rudiger, in Bettlach, Import und Verkauf von Kleidern aus Thailand (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1039). Domizil nun: Bahnhofstrasse 1.

8. April 1991
Conmeld AG, in Grenchen, Beratung und Schulung im Bereich technischer Software für Produktionsbetriebe usw. (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1990, S. 1737). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Strecko Djordjevic und Hans Lerch; Unterschriften erloschen. VR mit Unterschrift zu zweien neu: Monika Meier-Frieden, von Lufingen, in Lengnau BE. Roland Meier, VR-Präsident (bisher), zeichnet nun einzeln.

Büro Ollen-Gösigen in Ollen

8. April 1991
Handelsgenossenschaft der Hafner- und Plattengeschäfte des VHP, in Olten (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1988, S. 1771). Aus Vorstand ausgeschieden: Andreas Strässler, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Vizepräsident des Vorstandes mit Unterschrift zu zweien neu: Roland Zurfluh, von Trub, in Ersigen, bisher Mitglied des Vorstandes ohne Zeichnungsberechtigung.

8. April 1991
Marbet AG, in Gunzgen, Aluminium- und Metallwaren usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4111). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Amsler; Unterschrift erloschen.

8. April 1991
Summer Informatik, in Olten, Lerchenweg 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Summer, von Murgenthal, in Olten. Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Wirtschaftsinformatik, insbesondere Projektierung und Organisation sowie System- und Software-Engineering.

8. April 1991
Gerüstbau Schwarzenbach AG Hägendorf, in Hägendorf (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1988, S. 4250). Niklaus Haug, einziger VR (Verwaltungsrat), zurückgetreten; Unterschrift erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift: Benjamin Hofstetter, von Langnau im Emmental, in Interlaken.

8. April 1991
Ritter Haus AG, in Obererlinsbach (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1989, S. 2732). Prokuren Markus Anderes und Doris Fecker erloschen. Prokura zu zweien neu: Elvira Penalver, spanische Staatsangehörige, in Bad Säckingen (D).

8. April 1991
Rankwoog-Druck AG, in Trimbach (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1986, S. 624). Prokura Hans Rudolf Widmer erloschen.

8. April 1991
Omni Sale M. Flury, in Hägendorf (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1987, S. 4023). Geschäftsnatur nun: Unternehmensberatung im Bereich Verkauf und Marketing.

8. April 1991
Schweizerischer Invaliden-Verband, in Olten, Verein (SHAB Nr. 68 vom 6. 4. 1990, S. 1353). Prokura zu zweien neu, jedoch nicht unter sich: Dolly Guyot, von Grindelwald, in Biel BE; Urs Schafer, von und in Basel, und Anton Scheidegger, von Madiswil, in Olten.

Büro Stadt Solothurn

8. April 1991
Reprinta AG, in Solothurn, Herstellung von elektronischen Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1062). Hans van der Floe und Dr. Pietro Vittorio Fontana sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Robert Kaiser sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Ulrich Moser, von Zäziwil, nun in Balm bei Günsberg, bisher Zeichnungsberechtigter, als Präsident; er führt anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien neu Einzelunterschrift, und Liselotte Moser-Meyer, von Zäziwil, in Balm bei Günsberg; sie führt Einzelunterschrift.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

5. April 1991
Milchgenossenschaft Laupersdorf, in Laupersdorf (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1984, S. 1613). Aus Verwaltung infolge Demission ausgeschieden: Josef Meier, Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Wüthrich, von Trub, bisher Beisitzer, ist zum Präsidenten, und Urs Eggenschwiler, von Laupersdorf, bisher Beisitzer, beide in Laupersdorf, zum Vizepräsidenten ernannt worden. Die Unterschriften führen wie bis anhin der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien. Ergänzung des Domizils mit der Hausnummer: beim Aktuar-Kassier Martin Schaad, Rainweg 531.

5. April 1991
Hoa To, in Balsthal, Herrengasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hoa To, vietnamesische Staatsangehörige, in Basel. Betrieb des Restaurants Hong Kong.

Büro Thierstein in Breitenbach

5. April 1991
Zurfluh & Steiner, in Kleinlützel, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4323). Die Kollektivunterschrift des Geschäftsführers, Simon Jacquemai, ist erloschen.

Büro Wasseramt in Solothurn

5. April 1991
IPC Informatik Projekte Consulting AG, in Biberist, Erbringen von Dienstleistungen in allen Bereichen der Informatik usw. (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1990, S. 2320). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Daniel Christen, Präsident, und Georg Bommer, Mitglied; ihre Unterschriften sind erloschen. Martin Danz, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat; er führt neu Einzelunterschrift.

8. April 1991
Raiffeisenbank Subingen, in Subingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1987, S. 1960). Aus Vorstand ausgeschieden: Josef Ingold-Meier, Präsident; Unterschrift erloschen. Neues Vorstandsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Schläfli, von Horriwil, in Subingen, Präsident.

8. April 1991
Elektrotechnik Schmitter, in Subingen (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1988, S. 4983). Firma nun: Haushaltapparate & Elektrotechnik Schmitter Heinz. Geschäftsnatur nun: Reparaturen von und Handel mit Haushaltapparaten, Autotelefonen und Computern.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. April 1991
Classicus AG (Classicus SA), in Basel, Dufourstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 4. 1991. Zweck: Handel mit Möbeln, Beleuchtungskörpern, Textilien-Tapeten und anderen Ausstattungsgesgegenständen, Planung und Ausführung von Inneneinrichtungen sowie Restaurierung von Antikmöbeln. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Einrichtungsgegenstände gemäss Inventar vom 15. 2. 1991 zum Preis von Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ami-Pierre Hauck, von und in Basel, Präsident; Felix Pfirter, von und in Pratteln, sowie Roland Wyss, von Brienz, in Reinach BL, alle mit Unterschrift zu zweien.

5. April 1991
City Courier AG, in Basel, Abhol- und Zustelldienst usw. (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3629). Domizil nun: Steinenvorstadt 60. Statutenänderung: 4. 4. 1991. Firma nun: City-Multitrade AG. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Wüthrich, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Karl Gasser, von Zürich, in Reinach BL.

5. April 1991
City Courier AG, in Basel, Isteinerstrasse 86, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 4. 1991. Zweck: Betrieb eines Abhol- und Zustelldienstes für eilige Sendungen im regionalen und überregionalen Bereich (Kurierdienst), Spedition sowie Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Handel mit Waren aller Art betreiben sowie Immobilien erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Fahrzeugpark, Mobilar sowie Einrichtungen, Maschinen und Material zum Preis von Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Monique Bättig, von Altbüron, in Breitenbach, mit Einzelunterschrift.

5. April 1991
Arnold EDV-Services AG, in Basel (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1990, S. 606). Domizil nun: Hammerstrasse 177, Statutenänderung; 5. 4. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 400 000, voll liberriert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000.

5. April 1991
Enumag-Holding-AG, in Basel (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 693). Domizil nun: Eulerstrasse 16. Verwaltungsratsmitglieder neu: Thomas Borer, von Kleinlützel, in Fribourg, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Dieter Dreier, von Basel, in Kaisten, mit Unterschrift zu zweien.

5. April 1991
Bachmann & Partner Datenverarbeitung, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1271). Domizil nun: Magnolienpark 14.

5. April 1991
Eschbach Isolierungen AG, in Basel (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1987, S. 2050). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Alfred Hausener, von Buochs, in Basel.

5. April 1991
Prevag, Presse-Vertriebs AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1990, S. 689). Domizil nun: Hochbergerstrasse 50.

5. April 1991
Euralia AG in Liq., in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1988, S. 2672). Domizil nun: Hohe Winde-Strasse 70, bei Karl Tanner.

5. April 1991
XP Express Parcel SA, in Basel, Spedition usw. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 201). David Roy Burton, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Staffordshire (GB).

5. April 1991
Rank Xerox AG, Filiale Basel, in Basel, Kopier- und Druckereimaschinen usw. (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3101), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Kurt Isler, Direktor, sowie Prokura Eduard Völlmin erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Walter Briener, von Zürich, in Dietikon, Direktor, Prokura zu zweien neu: Friedrich Fiechter, von Bottingen, in Arlesheim, Dave Emery, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

5. April 1991
Tradechemical AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1990, S. 423). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Luzern (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1320) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

5. April 1991
Gübelin AG, Verkaufsfiliale Basel, in Basel, Uhren usw. (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989, S. 5117) mit Hauptsitz in Luzern. Prokura Charles Schiffmann erloschen.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

8. April 1991
AMR Shipping Co Ltd, in Birsfelden, Hafenstrasse 54, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 26. März 1991. Zweck: Durchführung, Planung und Organisation von internationalen Frachtgeschäften, insbesondere See- und Luftfrachten. Die Gesellschaft kann sich an Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie Transaktionen des Mobilienverkehrs tätigen und auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Josef Ruggle, von Gossau SG, in Reinach BL.

8. April 1991
Markus Müller, in Oberwil, Handel mit Haushaltartikeln (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 1001). Firma gemäss Art. 66 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

8. April 1991
R. Mathys Velo-Moto, bisher in Augst, Reparaturen von Velos und Motorädern usw. (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1978, S. 930). Sitz nun: Liestal, Eichenweg 6. Der Inhaber Richard Mathys wohnt nun in Niederdorf.

8. April 1991
Gebr. Schneider, in Arboldswil, Bubendorferstrasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1991. Gesellschafter: Rolf Schneider, in Arboldswil, und Christian Schneider, in Sissach, beide von Pratteln. Ausführung von Zimmer- und Holzbearbeitungen aller Art, Innenausbauten und Isolationen.

8. April 1991
Siso-Mecanis AG, in Allschwil, Handel mit Werkzeugen, Maschinen und technischen Bedarfsartikeln (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1365). Robert Levallant, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Bernhard E. Meyer, von Frauenfeld, in Würenlos, Präsident und Delegierter. Unterschrift Marthe Levallant, Direktorin, erloschen.

8. April 1991
Elstet AG, in Birsfelden, Rohrleitungsinstallationen usw. (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5059). Prokura Paul Halbeisen erloschen.

8. April 1991
Kuoni Transport AG, Zweigniederlassung Münchenstein, in Münchenstein (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4677), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Markus Kuster erloschen. Unterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, neu: Max Müller, Vizedirektor, bisher Prokurist; Prokura erloschen.

8. April 1991
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co, Zweigniederlassung in Muttens, bauchemische Produkte usw. (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4894), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften René Lucek und Franz Schaub, Vizedirektoren, sowie Prokura Heinz Reuter erloschen. Prokuren zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, neu: Fernand Hochenauer, französischer Staatsangehöriger, in Blotheim (F), und Peter Wehrli, von Küttigen, in Ebmatingen, Gemeinde Maur.

8. April 1991
Furnishings Design AG, in Oberwil, Handel mit, Import, Export und Vermittlung von Nutzungsrechten an Designs usw. (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1986, S. 4713). Domizil nun: Im Thomastgarten 21, bei Urs Borer. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Alexander Haefeli, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Urs Borer, von Basel und Erschwil, in Oberwil BL.

8. April 1991
Kentrac AG, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln, Handel mit Industriechemikalien usw. (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5136). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Georg Herbert Endress; Unterschrift erloschen. Fritz Kern, bisher Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun einziger Verwaltungsrat weiterhin mit Einzelunterschrift.

8. April 1991
Hansjörg Peter, in Frenkendorf, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1984, S. 513). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue «H. J. Peter AG», in Frenkendorf, erloschen.

8. April 1991
H. J. Peter AG, in Frenkendorf, Mittelfeldweg 6, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 5. April 1991. Zweck: Übernahme und Ausführung von Gipsarbeiten und verwandten Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 260 021.40 und Passiven von Fr. 59 261.45 der gelöschten Einzelfirma «Hansjörg Peter», in Frenkendorf, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1990 zum Preis von Fr. 200 759.95, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hansjörg Peter, von Bertschikon, in Frenkendorf. Ferner führt Einzelunterschrift: Monica Hilda Peter, von Bertschikon, in Frenkendorf.

8. April 1991
Geotechnisches Institut AG (Institut géotechnique SA), Zweigniederlassung in Liestal, Rheinstrasse 16, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Bern. Firma am Hauptsitz: Geotechnisches Institut AG (Institut géotechnique SA), Eintragung im Handelsregister Bern: 7. Mai 1962. Letzte Publikation: SHAB Nr. 57 vom 22. März 1991, S. 1207. Zweck: Durchführung von Baugrunduntersuchungen jeder Art auf dem Felde und im Laboratorium sowie Erstellung von Expertisen und Gutachten usw. Vertretung der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift: Fritz Berger, von Basel, in Bern, Verwaltungsratspräsident; mit Unterschrift zu zweien: Hans Hübscher, von Seedorf BE, in Münsingen, Dr. Günter Schicko, deutscher Staatsangehöriger, in Bolligen; Prof. Dr. Willy Schmid, von Thalwil, in Oberehrendingen, und Hugo von Gunten, von Sigriswil, in Wahlendorf-Meikirch, Verwaltungsratsmitglieder, sowie Dr. Wolfgang Harsch, deutscher Staatsangehöriger, in Bern; Hans-Peter Noher, von Zürich, in Reinach BL, und Dr. Klaus-Jürgen Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Muttens; mit Prokura zu zweien: Susanne Seelhofer, von Heimiswil, in Ittigen.

8. April 1991
Surer Transport AG, bisher in Pratteln (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1988, S. 725). Statutenänderung: 5. April 1991. Sitz neu: Lausen, Industriestrasse 38.

8. April 1991
Gebr. Frech AG, in Sissach, Fördertechnik usw. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 204). Prokura Heinrich Brugger erloschen. Vize-direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Roland Winkler, von Olsherg AG, in Tennen. Ernst Müller, Direktor, wohnt nun in Sissach.

8. April 1991
Ernst Schäublin Aktiengesellschaft, in Oberdorf, Werkzeugfabrik usw. (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1384). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Dr. Peter Froelicher; Unterschrift erloschen.

8. April 1991
Inducean AG (Inducean SA) (Inducean Ltd), in Gelterkinden, Eiweg 2, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 5. April 1991. Zweck: Reinigung und Wartung von Industrieanlagen sowie Sanierungen von Brand- und Wasserschäden. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erstellen, erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Jörg Studer, von Breitenbach, in Wenslingen, Präsident; René Barfuss, von Eggwil, in Basel, Vizepräsident, und Daniel Vogel, von und in Basel.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

5. April 1991
Confiserie La Bonbonnière Schaffhausen, in Schaffhausen, Vertrieb von Konditor- und Confiserieerzeugnissen (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1989, S. 3437). Neue Domiziladresse: Hohlenbaumstrasse 107, bei Paul Urech, 8200 Schaffhausen.

5. April 1991
Behr-Defandre & Snozzi, BDS Consulting AG, in Schaffhausen, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990, S. 210). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Christian Risch und Peter Vogelsanger, deren Prokuren erloschen sind, sowie an Friedrich Hans Schibli, von Fislisbach, in Zürich.

5. April 1991
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3042). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an: Rolf Roth, seine Prokura ist demnach erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Bommeli, von Mauren, in Hettlingen; Paul Jakob Dannmeyer, von Basel, in Schaffhausen; Renato Neidhart, seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Anmerkung:
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

8. April 1991
Frau Elsa Nägeli, Rest. Schützenhaus, in Oberuzwil (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1971, S. 638). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. April 1991
Schulthess-Nogler, Ofenbau, in Buchs. Inhaber der Firma ist Schulthess-Nogler Alain, von Zürich und Buswil bei Melchnau, in Buchs SG. Ofenbau und Reparaturen. Schönfeldstrasse 3, 9470 Buchs.

8. April 1991
Nestor-Handel Hugentobler, in Zuzwil. Inhaber der Firma ist Hugentobler Ernst, von Amlikon, in Zuzwil SG. Handel mit Sportartikeln, Modeschmuck, Plüschtieren, Lederartikeln. Niederwiesen 727a, 9524 Zuzwil.

8. April 1991
Färber + Co., in Altstätten. Färber Stefan, von und in Thal, und Corrao Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Widnau, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. April 1991 ihren Anfang nahm. Mechanische Werkstatt. Heidenstrasse 29, 9450 Altstätten.

8. April 1991
Bioton Bösch + Co., in Marbach. Bösch Jürg, von Rütli SG, in Marbach, und Sonderegger Thomas, von und in Altstätten, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1991 ihren Anfang nahm. Verkauf, Verarbeitung, Herstellung und Verlegungsarbeiten von biologischen Tonplatten und biologischen Küchenabdeckungen. Untergasse 4, 9437 Marbach.

8. April 1991
Meister AG St. Gallen in Liq., in St. Gallen, Handel mit Nähmaschinen usw. (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989, S. 4775). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

8. April 1991
Suter + Suter AG, Zweigniederlassung in Gossau, internationale Leistungen der Architektur usw. (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1990, S. 3121), mit Hauptsitz in Basel. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Rambert Paul, bisher Direktor, nun auch als Verwaltungsratsmitglied, und Dr. Moser Heinrich, bisher Vizedirektor, nun als Direktor. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Fahrni Beat, von Unterlangenegg, in Niederrohrdorf; Keckes Thomas, von Zürich und Basel, in Teufen, Gemeinde Freiensteufen, und Naegli Sven, von Biel BE, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, alle drei Direktoren. Es wohnen Brod Alexander, Direktor, in Mies-Tannay, und Eustache Vreni, Vizedirektorin, in Therwil.

8. April 1991
Stahlton A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Bauelemente jeder Art usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991, S. 1150), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Good Walter, von Zürich, in Marstetten, Salm Hans Rudolf, von Velheim, in Thalheim, und Weder Albert, von Diepoldsau, in Dübendorf.

8. April 1991
Thomas Brühwiler AG, in Oberbüren (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1987, S. 5017), und Zweigniederlassung in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1988, S. 854), Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Brühwiler-Vettiger Thomas ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Brühwiler-Keller Benno. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

8. April 1991
von Ott AG, bisher in Wangs, Gemeinde Vilters, Baubedarfsartikel usw. (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 806). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zuzwil (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1324) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

8. April 1991
Coolson Marcel Wipf, bisher in St. Gallen, Handel mit und Herstellung von wärmetechnischen Produkten usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4794). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rorschacherberg verlegt. Der Firmainhaber Wipf Marcel und die Prokuristin Wipf-Hager Ida wohnen nun in Rorschacherberg. Geschäftsadresse: Linkolnbergstrasse 2, 9400 Rorschacherberg.

8. April 1991
Bergmann Architektur & Bauplanung, in St. Gallen (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1986, S. 2354)
Verwaltungen Immobilien, Jeannette Bergmann, in St. Gallen (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1988, S. 3335)
Neue Geschäftsadresse: Langgasse 3, 9008 St. Gallen.

8. April 1991
Frepol Kunststoffe Fuchs Freddy, in Buchs (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3882). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 18. Januar 1991 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 4. März 1991 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem das Geschäft nicht mehr weitergeführt wird, wird die Eintragung gelöscht.

8. April 1991
Computer Studio R. Günter, dipl. Math., in Rapperswil (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1986, S. 1170). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Günter & Partner Computer-Studio & EDV-Projekte AG», in Rapperswil.

8. April 1991
Günter & Partner Computer-Studio & EDV-Projekte AG, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung, Projektmanagement und Realisierung von EDV-Projekten; Handel mit EDV-Produkten, Erwerb und Vergabe von Lizenzen; EDV-Schulung, Ausbildung und Vermittlung von Fachpersonal. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Februar 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 von der bisherigen Einzelfirma «Computer Studio R. Günter, dipl. Math.», in Rapperswil, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 284 557.70 (ohne Passiven), zum Übernahmepreis in dieser Höhe, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Günter Roman, von Stein am Rhein, in Rapperswil SG. Geschäftsadresse: Hauptsitz 9, 8640 Rapperswil.

8. April 1991
Verina AG, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Kleiderboutique. Die Gesellschaft kann sich bei anderem Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Wick Irene, von Zuzwil SG, in Niederbüren, Präsidentin, und Raymann Vreny, von St. Gallenkappel, in Wil SG. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 4, 9500 Wil.

8. April 1991
WIP-Service AG, in St. Gallen, Handel mit Waren jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5180). Neue Geschäftsadresse: Brühlgasse 26, 9004 St. Gallen.

8. April 1991
Gesellschaft Hora, in Buchs, Wohn- und Feriengelegenheiten usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1990, S. 918). An der Generalversammlung vom 27. März 1991 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Ihren Mitgliedern in gemeinsamer Selbsthilfe günstige Wohn- und Feriengelegenheiten zu verschaffen durch Erwerb von Bauland und Liegenschaften, Erstellung oder Umbau von geeigneten Gebäulichkeiten zu möglichst niedrigen Zinsfüssen. Ferner Handel mit Immobilien zugunsten ihrer Mitglieder, insbesondere durch An- und Verkauf von Objekten, die für die Bewohnung oder Bewirtschaftung durch Genossenschafter nicht geeignet sind sowie Durchführung von internationalen Warentransporten. Stricker Burkhard, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung und als Präsident gewählt: Schwartz Urs, von Basel, in Buchs SG. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Kreuzgasse 2, 9470 Buchs.

8. April 1991
Metzgerei Gemperli AG, in Gossau (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1985, S. 2876). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Eckert Hansjörg, von Leuggern, in Eggersriet, Geschäftsführer.

8. April 1991
BD Schweinemast Oberhelfenschwil AG, in Oberhelfenschwil (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3511). Dudli Silvia, Präsidentin, Keller Walter und Nadler Jacob sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Junker Fritz, von Rapperswil BE, in Oberhelfenschwil. Neue Geschäftsadresse: Dorfstrasse 19, 9621 Oberhelfenschwil. Das bisherige Rechtsdomizil und das Verwaltungsdomizil sind aufgehoben.

8. April 1991
Helio-Finanz AG (Helio-Financial Ltd), in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. März 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Druckerei-, Kopier- und Lichtpausunternehmens, Verwaltung von Vermögenswerten jeglicher Art sowie Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen usw. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 350 000, eingeteilt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. März 1991 Maschinen und Einrichtungen zum Preise von Fr. 350 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ebnother Walter, von Vorderthal, in Jona. Geschäftsadresse: Spinnerstrasse 29, 8640 Rapperswil.

8. April 1991
Freizeitmode «Chic Line» Juan Carrion, in St. Gallen, in Konkurs (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990, S. 3522). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 20. März 1991 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

8. April 1991
Keser Metzgerei, in St. Gallen, in Konkurs (SHAB Nr. 212 vom 10. 10. 1989, S. 4414). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 22. März 1991 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

8. April 1991
ICF Invest Consulting & Finanz AG, bisher in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1989, S. 3872). An der Generalversammlung vom 5. April 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Gossau verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 9. August 1989 teilweise revidiert. Zweck wie bisher: Investition von Anlagegütern materieller und immaterieller Art, insbesondere für die Baubranche; Entwicklung von und Beratung in Bauprojekten sowie deren Finanzierung; Überbauung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften sowie Ausführung von Architektur- und Ingenieurarbeiten; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien und -maschinen. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Voll librieretes Grundkapital wie bisher Fr. 50 000, nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rudolf Urs, von Sitterdorf, in Herisau. Geschäftsadresse: c/o Treuhänder AG Gossau, St. Gallerstrasse 99, 9202 Gossau.

Graubünden - Grisons - Grigioni

5. April 1991
J. Jenatsch & Co., Zweigniederlassung in Scuol. Kommanditgesellschaft, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1986, S. 1657), mit Hauptsitz in Chur. Umwandlung der Firma des Hauptsitzes in eine Kollektivgesellschaft. Demnach Umwandlung der Zweigniederlassung in eine Kollektivgesellschaft. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Gesellschafter Jürg Jenatsch, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Jürg Kindschi, bisher Kommanditär; beide führen Einzelunterschrift wie bisher.

5. April 1991
J. Jenatsch & Co., Zweigniederlassung in La Punt-Chamuesch. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «J. Jenatsch & Co.», mit Sitz in Chur, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Kulturtechnik und Grundbuchvermessung, eingetragen im Handelsregister des Kantons Graubünden seit 17. 4. 1986 (letzter Eintrag: SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1602), in La Punt-Chamuesch eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten mit Einzelunterschrift durch die Gesellschafter Jürg Jenatsch, von Samedan, in Chur, und Jakob Stieger, von Oberriet SG, in La Punt-Chamuesch. Chesa Boscha, 7522 La Punt-Chamuesch.

5. April 1991
Cortesi & Associati S.A., Lugano, succursale di Poschiavo, in Poschiavo. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Cortesi & Associati S.A.», con sede principale in Lugano, iscritta nel registro di commercio di Lugano il 5 marzo 1991 (FUSC del 18. 3. 1991, n. 53, p. 1131), ha, con decisione del Consiglio d'amministrazione del 18 marzo 1991, creato una succursale a Poschiavo. Scopo: Consulenza fiscale, aziendale e contabile; tenuta di contabilità per conto terzi; divisioni ereditarie, valutazione aziendali, perizie e revisioni nonché altre attività fiduciarie; potrà assumere partecipazioni ed eseguire operazioni finanziarie; la società intende assumere beni (partecipazioni, prestiti, ecc.) per un importo complessivo di Fr. 114 400. La succursale è vincolata alla firma individuale: Donato Cortesi, da Poschiavo, in Vezia, amministratore unico, e Sandro Cortesi, da ed in Poschiavo, procuratore. Recapito: via del Pozzo 87, 7742 Poschiavo.

8. April 1991
Calanecsa A.G., in Roveredo. Bau und Betrieb von Kraftwerken (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1163). Franz Dommann, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige VR-Mitglied Jules Peter ist nun Vizepräsident. VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift neu: Hans-Peter Aebi, von Seeburg und Luzern, in Luzern. Die Unterschrift von Georges Guillaume ist erloschen. Dr. Rolf Hartl, Prokurist, wohnt nun in Eglißau.

8. April 1991
Alva Chur AG, in Chur. Generalunternehmung (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1988, S. 4159). Statuten am 5. 4. 1991 revidiert. Firma neu: CCS Computer Clean Service Chur AG. Zweck neu: Spezialreinigung von Computergeräten einschliesslich Printern, Grossanlagen und Hohlböden, antistatische Behandlung und ähnliche Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Neues Domizil: Hartberstrasse 7, 7000 Chur.

8. April 1991
D + D Druck + Design AG, in Chur. Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 28. 3. 1991. Zweck: Gestaltung, Herstellung und Verlegen von Drucksachen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Gaudenz Hartmann, von Valzeina, in Slys, Präsident, und Ernst Ottinger, von Urnäsch, in Chur. Domizil: Ringstrasse 34, 7000 Chur.

8 aprile 1991
Cassa Raiffeisen di Prada, in Prada, comune di Poschiavo. Società cooperativa (FUSC del 4. 11. 1977, n. 259, p. 3535). La firma del gerente Lino Isepponi è estinta. Nuova gerente con firma collettiva a due: Maria Isepponi-Cramer, da Poschiavo, in Li Curt, comune di Poschiavo.

8. April 1991
Towimex, Thomas Weissenberger, in Samnaun. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Weissenberger, deutscher Staatsangehöriger, in Samnaun. Katamaran- und Yachtcharter, Import, Export sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Konsumgüterbereich, wie Parfums, Kosmetika, Uhren, Auto- und Schiffszubehör. Ravaisch, 7563 Samnaun.

8. April 1991
Medidor, Peter Ambühl, in Arosa. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Ambühl, von Uznach, in Arosa. Import und Export von sowie Handel mit Artikeln jeder Art, insbesondere im orthopädischen Bereich sowie die damit zusammenhängende Beratung. Oberseelplatz, 7050 Arosa.

8 aprile 1991
Société financière d'investissements S.A., in Roveredo, l'esecuzione di operazioni di finanziamento, ecc. (FUSC del 9. 4. 1968, n. 84, p. 754). Marco Gambazzi, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovi membri con firma individuale sono: Luciano Righetti, da Cademario, in Arosio, presidente, e Olvio Agostini, da Morbio Inferiore, in Massagno.

8. April 1991
CCI Concepts AG, in Chur. Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1987, S. 1561). Öffentliche Urkunde vom 4. 4. 1991: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma CCI Concepts AG in Liquidation durch den einzigen Liquidator mit Einzelunterschrift Dr. Peter Borer, von Erschwil, in St. Gallen. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Wilhelm Maurer, Präsident, Andreas Maurer, John Ch. Chandler, Gary S. Chandler, Charles L. Gable, Peter Maurer und Dr. Ernst Brem sind erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Peter Borer, Tödisstrasse 15, 8027 Zürich.

8. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2586). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Kurt Martin ist erloschen. Dr. Georges Blum, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Pully. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Johannes Antonie de Gier, niederländischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Georg Schnell, von Röschenz, in Laufen. Kollektivprokura zu zweien neu: Harry Kündig, von Fischingen, in Domat/Ems.

8. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2586). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Kurt Martin ist erloschen. Dr. Georges Blum, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Pully. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Johannes Antonie de Gier, niederländischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Georg Schnell, von Röschenz, in Laufen. Kollektivprokura zu zweien neu: Harry Kündig, von Fischingen, in Domat/Ems, und Peter Altmann, von Engi, in Arosa.

8. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2586). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Kurt Martin ist erloschen. Dr. Georges Blum, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Pully. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Johannes Antonie de Gier, niederländischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Georg Schnell, von Röschenz, in Laufen. Kollektivprokura zu zweien neu: Harry Kündig, von Fischingen, in Domat/Ems, und Dino Tetamanti, von Igis, in Davos.

8. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Klosters, Gemeinde Klosters-Zerneun. Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Flims (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2586). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Kurt Martin ist erloschen. Dr. Georges Blum, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Pully. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Johannes Antonie de Gier, niederländischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Georg Schnell, von Röschenz, in Laufen. Kollektivprokura zu zweien neu: Harry Kündig, von Fischingen, in Domat/Ems.

8. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2586). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Kurt Martin ist erloschen. Dr. Georges Blum, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Pully. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Johannes Antonie de Gier, niederländischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Georg Schnell, von Röschenz, in Laufen. Kollektivprokura zu zweien neu: Harry Kündig, von Fischingen, in Domat/Ems.

8. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2586). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Kurt Martin ist erloschen. Dr. Georges Blum, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Pully. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Johannes Antonie de Gier, niederländischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Georg Schnell, von Röschenz, in Laufen. Kollektivprokura zu zweien neu: Harry Kündig, von Fischingen, in Domat/Ems.

8. April 1991
Guido Schuhmacher, in Chur, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1973, S. 2259). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. April 1991
Alpina School of Hotel Management AG, in Parpan. Betrieb von Schulen usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 959). Johann Jakob Canova, Delegierter des VR (Verwaltungsrates), ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alessandro T. Pestalozzi ist nicht mehr Präsident, verbleibt jedoch weiterhin im VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher. Neue VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jean Daniel Pointet, von Vauxmarcus, in Forch, Gemeinde Maur, Präsident; Josef Jörg, von Domat/Ems, in Laax, Delegierter, und Michel Mühlhauser, französischer Staatsangehöriger, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz.

8. April 1991
Guido Christoffel, in Scuol. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Guido Christoffel, von Susch und Rhein, in Scuol. Sanitär/Heizung. Trü 6, 7550 Scuol.

8. April 1991
Alfred und Bernhard Jenal, in Samnaun. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsleiter: Alfred Jenal, und Bernhard Jenal, beide von und in Samnaun. Gesellschaftsbeginn: 1. Mai 1990. Hoch- und Tiefbauarbeiten. Laret, 7562 Samnaun-Compatsch.

8 aprile 1991
Bosio & Minazzi S.A., in San Vittore, l'esercizio ed il finanziamento di costruzioni, ecc. (FUSC del 22. 3. 1990, n. 57, p. 1121). Francesco Savoldelli è ora cittadino di Bellinzona e domiciliato a Bellinzona.

Aargau - Argovie - Argovio

8. April 1991
Meistahl AG, in Kölliken, Handel mit Metallprodukten usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1988, S. 1965). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Germann Urs; Unterschrift erloschen.

8. April 1991
Verzinkerei Wettingen AG, in Wettingen (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1987, S. 3062). Prokura Rüeegg Alfred erloschen.

8. April 1991
Columbus System AG, in Baden, Systeme und Anlagen der Energietechnik usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1991, S. 1279). Unterschrift Balmer Beat, Dr., erloschen.

8. April 1991
Columbus System Management AG, in Baden (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1991, S. 1279). Unterschrift Balmer Beat, Dr., erloschen.

8. April 1991
Ritex AG Kleiderfabrik Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1172). Unterschrift Lombardi Romano, Direktor, erloschen.

8. April 1991
Heinz Senn AG, in Oftringen, Stahl- und Metallkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4148). Prokura zu zweien neu: Andres Peter, von Wynau, in Kestenholz, und Bader Andreas, von Holderbank SO, in Oberbuchstein.

8. April 1991
Graf Inneinrichtungen und Wohndesign AG, in Gränichen (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1988, S. 1750). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Graf Marianne; Unterschrift erloschen. Graf Heinrich, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

8. April 1991
René Germann, in Safenwil, Schnepfwinkelstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Germann René, von Lipperswil und Sonterswil, in Safenwil. Ausführung von Gütertransporten.

8. April 1991
Atlas Personal Beratungs AG, in Wettingen (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989, S. 3015). Geschäftsadresse nun: Landstrasse 26.

8. April 1991
Restaurant Frohinn B. Heinzer, in Seon (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1985, S. 2081). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. April 1991
Mohamed Naguib Saleh, in Spreitenbach, Poststrasse 84, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Saleh Mohamed Naguib, ägyptischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach. Export und Verkauf von Gebrauchtwagen.

8. April 1991
Foto Shop Wysshaar, bisher in Murten (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1985, S. 4344). Sitzverlegung nach Mellingen. Grosse Kirchgasse 8. Inhaberin: Wysshaar Rosmarie, von Wynigen, nun in Wöhlenschwil. Handel mit und Verkauf von Fotoartikeln.

8. April 1991
Rebo-Sport-Shop Marcel Spörri, in Wettingen (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1987, S. 426). Geschäftsadresse neu: Landstrasse 81.

8. April 1991
Rudolf Minini, in Frick, Restaurant Café Rain (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1986, S. 930). Firma infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

8. April 1991
Malergeschäft Lanza, in Rapperswil (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1192). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Malergeschäft G. und C. Lanza», in Rapperswil, erloschen.

8. April 1991
Malergeschäft G. und C. Lanza, in Rapperswil, Aaraustrasse 6, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2. 4. 1991. Gesellschafter: Lanza Giuseppe und Lanza Calogero, beide italienische Staatsangehörige, in Rapperswil. Malergeschäft. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Malergeschäft Lanza», in Rapperswil.

8. April 1991
Dacapo, Patrick Wetli, in Gipf-Oberfrick, Audioprojekte (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1986, S. 2759). Firma infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

8. April 1991
Createam AG, in Buchs (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1989, S. 1750). Statutenänderung: 2. 4. 1991. Zweck nun: Handel mit Marmor, keramischen Wand- und Bodenplatten und verwandten Artikeln. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Lehner Martin und Lehner Susanne; Unterschriften erloschen. Santini Roland, nun in Eglißwil, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

8. April 1991
Bucher Werbeagentur AG, in Baden, Zürcherstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 4. 1991. Zweck: Ausführung von sämtlichen Konzeptions- und Gestaltungsarbeiten im Zusammenhang mit der visuellen und verbalen Kommunikation; Beschaffen von Werbe- und Promotionsmaterial für alle Branchen; Anbieten eines klassischen Full-Service im Werbebereich. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Bucher Roland, von Luzern, in Baden, mit Einzelunterschrift.

8. April 1991
Sato AG, in Oberrohrdorf (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 329). Statutenänderung: 22. 3. 1991. Zweck nun: Handel mit Investitions- und Konsumgütern aller Art, Übernahme von Vertretungen sowie Vermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften.

8. April 1991
Rompert Haustierprodukte R. Pletscher, in Gontenschwil, Dorfstrasse 374, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pletscher Roman, von Schleithem, in Gontenschwil. Handel mit Nahrungsmitteln und Zubehör für alle Haustiere sowie Übernahme von diesbezüglichen Vertretungen.

8. April 1991
Papyrus-Schreibservice E. Behrendt & B. Löffler, in Brugg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2759). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

8. April 1991
Asea Brown Boveri AG, in Baden, Produkte und Komponenten zur Erzeugung elektrischer Energie usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1045). Prokura Flury Peter erloschen.

8. April 1991
Linde Fördertechnik AG, in Ruppertswil (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1989, S. 3158). Unterschrift zu zweien neu: Bloch Thomas, von und in Zürich.
 8. April 1991
Kantor Horse Travel Ltd, in Seon (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1991, S. 890). Es wohnen nun Hintermeister Karl, Verwaltungsratspräsident, in Adliswil, und Kantor Judit, Verwaltungsratsmitglied, in Seon.
 8. April 1991
Architekturbüro Sidler + Fuchs AG, in Baden (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1310). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fuchs Theophil; Unterschrift erloschen. Sidler René, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.
 8. April 1991
Rusto Finanz AG, bisher in Zurzach (SHAB Nr. 88 vom 9. 5. 1989, S. 1905). Sitzverlegung nach Klooten (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1317). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. April 1991
GZ Weinfeld Süd AG, in Weinfeld, Erstellung und Betrieb eines Gewerbezentrums in Weinfeld sowie Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Lagerhaltung usw. (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1989, S. 2135). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. April 1991 wurde das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 1925 Namenaktien zu Fr. 1000 und 750 Namenaktien zu Fr. 100 eingeteilt; alle voll liberriert. Die Statuten wurden entsprechend geändert.
 5. April 1991
Früchtehandel Sieber AG in Liquidation, in Frauenfeld (SHAB Nr. 235 vom 1. 12. 1989, S. 4874). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 5. April 1991
OTA Verlags AG in Liquidation, in Arbon, Herausgabe einer Regionalzeitung usw. (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3883). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 5. April 1991
Willy Graf Holzbar AG in Liquidation, in Eschlikon (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1989, S. 612). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 5. April 1991
Hermann Forster AG, in Arbon (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 612). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1991 trägt die Firma zusätzlich die englische Fassung **Hermann Forster Ltd**. Jetziger Zweck: Herstellung von Stahlrohren und Profilstahlrohren, Einbauküchenschränken und Einbauküchen sowie Handel mit diesen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten sowie Bauten erstellen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig.
 5. April 1991
Buffoni + Uebelhart AG, in Amriswil, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4097). Jetziger Domizil: Wuhstrasse 2a.
 5. April 1991
Widav AG, in Frauenfeld, Übernahme von Bauten als Generalunternehmer, Übernahme von Bauleitungen usw. (SHAB Nr. 5 vom 1. 8. 1986, S. 63). Jetziger Domizil: Gerlikonerstrasse 3, c/o Widmer + Davi.
 5. April 1991
Gräbli-Bar Frauenfeld AG, in Frauenfeld, Führen von Restaurationsbetrieben aller Art, insbesondere der Gräbli-Bar (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1984, S. 354). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Winterthur (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1186) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.
 5. April 1991
Landwirtschaftliche Genossenschaft Güttingen, in Güttingen (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989, S. 348). An der Generalversammlung vom 26. Februar 1991 wurden die Statuten geändert. Jetziger Zweck: Erhaltung und Verbesserung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder durch Vermittlung von gezielten Aktionen sowohl als Abgabe wie auch als Übernahmeangebote im Bereiche landwirtschaftlicher Produkte und entsprechender Bedarfsartikel. Verwaltung und Werterhaltung von eigenen und eventuell auch von gemieteten Liegenschaften, Beteiligung an Gesellschaften, welche eine Handels-, Produktions- oder Dienstleistungstätigkeit für die Landwirtschaft ausüben sowie im Handel mit Produkten aller Art tätig sind. Die Genossenschaft kann Liegenschaften kaufen und veräußern. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft mit dem Betrag der einbezahlten Stammanteile. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig.
 5. April 1991
Cupello, Cupitex, in Steckborn, Handel mit Textil- und Haushaltartikeln (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 494). Jetziger Geschäftsadresse: Storchengässli 10, 8266 Steckborn.
 5. April 1991
Bruno Cöhler-Eberle, in Erlenen, Plattenbeläge (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1989, S. 2515). Jetziger Geschäftsadresse: Gugelmoos 6.
 5. April 1991
Gabor Somogyi, Maschinenrevisionen, Maschinenbau, in Sommerei. Firmeninhaber ist Gabor Somogyi, von Amriswil, in Sommerei, Maschinenrevisionen, Maschinenbau, Handel mit Waren aller Art. Hauptstrasse 12, 8580 Sommerei.
 8. April 1991
ICM Diessenhofen Ltd, in Willisdorf, Munizipalgemeinde Diessenhofen, Herstellung, Vertrieb, Import und Export von bzw. Handel mit Ton- und Bildrätzen in Kassettentrommeln usw. (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 720). Hermann H. Baurer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Pasquale Nicola Petrelli, italienischer Staatsangehöriger, in Buccinasco (I), als Präsident; Rudolf Schaller, von Luzern und Emmen, in Steinhausen, als Vizepräsident, und Alois Wiederkehr, von Dietikon, in Künsnacht ZH, als Mitglied.
 8. April 1991
Dr. Oes Zahnärztliche Praxis AG, in Aadorf. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Zahnarztpraxis sowie Handel mit Dentalprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss

Sacheinlagevertrag vom 4. April 1991 und Übernahmehilanz per 1. 1. 1991 von der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Dr. Otto Oes, Zahnarztpraxis, in Aadorf, Aktien von Fr. 282 384,25 und Passiven von Fr. 244 442,25 zum Übernahmepreis von Fr. 257 940, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 2000 sind durch Verrechnung voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Otto Oes, von Ermatingen, in Häuslenen, Gemeinde Aawangen. Einzelprokura ist erteilt an: Per Oes, von Ermatingen, in Aadorf. Domizil: Obermoosstrasse 11, 8355 Aadorf.
 8. April 1991
Verzinkerei A.G., in Bettwies (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2856). Helmut Peter, von und in Winterthur, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.
 8. April 1991
Hans Allmendinger AG, in Horn, Handel mit Baumaterialien und Bauzubehör sowie Warentransporte (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1087). Die Prokura von Ursula Bienz ist erloschen.
 8. April 1991
Wyder & Moser, Schreinerei, in Brunnau (SHAB Nr. 175 vom 8. 9. 1989, S. 3727). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 8. April 1991
Schoch & Co., in Kradol. Unter dieser Firma sind Monika Schoch, von Schwellbrunn, in Kradol, und Joachim Wiedemann, deutscher Staatsangehöriger, in Kradol, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1990 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Handel mit Coiffeurprodukten, Führung und Verwaltung von Coiffeurgeschäften. Hildswilerstrasse 36c, 9214 Kradol. Weitere Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 16, 9000 St. Gallen.
 8. April 1991
Walter Häni, in Mettendorf, Käseerei und Schweinemästerei (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1030). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
 8. April 1991
Otto Stähli, in Märstetten, Heizungen und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 226). Jetzige Natur des Geschäftes: Kunstschmiedearbeiten. Jetzige Geschäftsadresse: Allenwinden 3, 8562 Märstetten.
 8. April 1991
P. Eigenmann, Helvetia-Garage, in Romanshorn (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1977, S. 1448). Die Firma lautet nun: **P. Eigenmann, Uni-Handelsagentur**. Jetzige Natur des Geschäftes: Handelsagentur. Jetzige Geschäftsadresse: Kindergartenstrasse 15.
 8. April 1991
Texsana Reinigung Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen, in Konkurs, Betrieb einer chemischen Kleiderreinigungsanstalt (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 77). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 8. April 1991
Vomtex AG, in Roggwil, in Konkurs, Textilmaschinen usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 53). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 8. April 1991
Adianta AG, in Frauenfeld, in Konkurs, Handel mit Computern, CAD-Systemen usw. (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 76). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 8. April 1991
Bernhard & Jakob, Immobilien-Treuhand, in Sulgen, in Konkurs, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 76). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 8. April 1991
Sivo-Teppich, Silvan Vogler, in Romanshorn, in Konkurs, Verkauf und Verlegen von Teppichen und Bodenbelägen (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 53). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, Mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio d'Acquarossa

5 aprile 1991

Giamboni Giordano, in Ghirone. Titolare della ditta è Giordano Giamboni, da e in Ghirone. Falegnameria. Uffici propri, 6711 Ghirone.

Ufficio di Bellinzona

5 aprile 1991

Benvega Luciano e figlio, in Sementina. Luciano Benvega, da Quinto in Sementina, e Gino Benvega, da Quinto in Gorduno, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio a partire dal 1. 1. 1991. Impresa di pittura. Via Chiblee 35.

5 aprile 1991

Car-el SA, in Arbedo-Castione, acquisto carrelli elevatori, ecc. (FUSC del 16. 11. 1990, n. 224, p. 4572)
Svedocar S.A., in Arbedo-Castione, importazione autocarri, ecc. (FUSC del 16. 11. 1990, n. 224, p. 4572)

Procura collettiva a due a Marzio Genini, da Cresciano in Bioggio, e Klaus von Atzigen, da Alpnach in Grüt.

5 aprile 1991

Associazione Pro Salone Oratorio Parrocchiale e sede Suore Infermiere Giubiasco, in Giubiasco (FUSC del 17. 10. 1990, n. 202, p. 4128). Modifica statuti non soggetta a pubblicazione. Statuti modificati il 1. 2. 1991.

5 aprile 1991

La Nobilivini di Virga Pietro, in Bellinzona. Titolare della ditta è Pietro Virga, da ed in Bellinzona. Vendita vini. Recapito: via M. Comacini 6d.

Ufficio di Biasca

5 aprile 1991

Mondaudo di Arioli Daniele e Schenini Guido, in Osogna, commercio e autorizzazioni di ogni genere di autoveicoli, ecc. (FUSC del 7. 12. 1987, n. 294, p. 4918). Questa ragione sociale è cancellata, a seguito costituzione ditta individuale.

5 aprile 1991

Garage Mondaudo di Arioli Daniele, in Cresciano. Titolare della ditta è Daniele Arioli, da Cresciano in Osogna. Commercio e autorizzazioni di ogni genere di autoveicoli, macchinari e attrezzatura. Via S. Gottardo, 6703 Osogna.

Ufficio di Lugano

8 aprile 1991

Icofin S.A., in Lugano, consulenza in campo aziendale, ecc. (FUSC del 20. 10. 1988, n. 245, p. 4252). Fabrizio Vacchini, già presidente, ed Oreste Calamai, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Luciano Nesi, già amministratore delegato, è ora amministratore unico con firma individuale.

8 aprile 1991

Stahlton A.G., succursale di Mezzovico, elementi da costruzione, ecc. (FUSC del 20. 3. 1991, n. 55, p. 1174). Società anonima con sede principale a Zurigo. Procura collettiva a due è stata conferita a Walter Good, da Zurigo in Märstetten; Hans Rudolf Salm, da Veltheim in Thalheim; Albert Weder, da Diepoldsau in Dübendorf.

8 aprile 1991

Populus SA, in Lugano, incarichi di amministrazione, ecc. (FUSC del 23. 8. 1988, n. 195, p. 3480). Procura collettiva a due con l'amministratore unico è stata conferita a Rosa Cassarino, cittadina italiana in Alzate Brianza (I).

8 aprile 1991

Artidomo SA, in Barbengo, commercio di apparecchi e utensili, ecc. (FUSC del 15. 11. 1989, n. 223, p. 4643). Il consiglio di amministrazione è ora composto da Hanny Widmer nata Hartmann, da Cudrefin in Zezikon, presidente; Lieselotte Textor, cittadina germanica in Carona, membro; Monika Widmer, ora in Pazzallo, già amministratrice unica, ora membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri. La firma individuale di Monika Widmer è estinta.

8 aprile 1991

Scuola di musica Seddio SA, in Lugano, via Peri 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 3. 1991. Scopo: la consunzione di una scuola di musica, la promozione dell'educazione musicale di giovani ed adulti nonché qualsiasi altra attività collegata allo scopo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Alla società sono stati conferiti apparecchi e strumenti musicali per il valore di fr. 42 800, accettati dalla società per fr. 40 000, interamente computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazione: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Doris Seddio, da ed in Sonvico. Procura individuale è stata conferita a: Calogero Seddio, cittadino italiano in Sonvico.

8 aprile 1991

Aquincum SA, in Lugano, rappresentanza di altre società, ecc. (FUSC del 23. 7. 1990, n. 140, p. 2938). Nuova ragione sociale: **Aquincum SA**. Statuto modificato: 4. 4. 1991. Roberto Pesaro, già presidente e Dott. Giorgio Scelsi, già vice-presidente, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dott. Gabor Laczko, già amministratore delegato, ora presidente; Claude Pizzotti, da Ludiano in Cadro, membro; Dott. Peter Ralovich, cittadino ungherese in Budapest, membro, tutti con firma individuale.

8 aprile 1991

Dick & Figlio S.A., in Lugano, la fabbricazione di mobili, ecc. (FUSC del 9. 8. 1988, n. 183, p. 3303). Nuova ragione sociale: **Dick & Figli SA**. Statuto modificato: 5. 4. 1991. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Felice Dick, già amministratore unico, ora presidente; Lilliana Dick n.-Poroli, da Grossaffoltern-BE in Vezia, vice-presidente; Diego Dick, da Grossaffoltern-BE in Vezia, membro; Claudio Dick, da Grossaffoltern BE in Vignanello, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri. Procura collettiva a due è stata conferita a: Nicole Erba n. Beresovsky, cittadina italiano in Porlezza (I).

8 aprile 1991

Marah S.A., in Magliaso, fabbricazione di apparecchi bio-fisici, ecc. (FUSC del 3. 10. 1983, n. 230, p. 3406). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 5. 3. 1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

8 aprile 1991

SMC Lugano SA, in Lugano, commercio con merci di ogni genere, ecc. (FUSC del 17. 1. 1991, n. 11, p. 222). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 711 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **SMC Lugano SA in liquidazione**. La società è priva di amministrazione e di liquidatori.

8 aprile 1991

F. Nesi & Co., in Lugano, commercio di articoli pietosi, ecc. (FUSC del 5. 11. 1987, n. 257, p. 4314). Il socio Innocente Piccamiglio è ora domiciliato a Sala Capriasca.

8 aprile 1991

Farmacia-Profumeria-Erboristeria Centro Lugano Sud, K. Schweizer, in Grancia, Centro Lugano Sud (nuova iscrizione). Titolare: Kaspar Schweizer, da Steffisburg BE in Thun. Scopo: gestione di una farmacia, commercio con medicinali, para-farmacia, articoli sanitari, prodotti di dietetica, articoli di drogheria, cosmetici, profumi, articoli regalo, bigiotteria e tutti i prodotti affini.

8 aprile 1991

Attel & Cie SA, in Lugano, l'amministrazione di patrimoni, ecc. (FUSC del 12. 4. 1991, n. 70, p. 1503). Nuovo scopo: la gestione e l'amministrazione di patrimoni; l'attività di agente di borsa e le operazioni di cambio sui mercati valutari internazionali; l'acquisto di partecipazioni mobiliari come pure la partecipazione a banche, istituti di credito, società industriali, società immobiliari estere, società finanziarie; le operazioni di intermediazione finanziaria; la concessione di finanziamenti a persone fisiche e giuridiche, in particolare ad entità non collegate con la società; lo svolgimento di operazioni fiduciarie d'ogni genere. Statuto modificato: 11. 3. 1991, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

8 aprile 1991

SA. La Brocca, in Muzzano, operazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 18. 10. 1990, n. 203, p. 4148). Nuova ragione sociale: **Maxinvest Team SA**. Nuovo scopo: la promozione di investimenti, con particolare riguardo all'attività immobiliare, con acquisto della part. n. 533 di Breganzona per il prezzo di fr. 550 000. Inoltre investimenti per attività artistico-musicale. Statuto modificato: 22. 3. e 3. 4. 1991.

8 aprile 1991

Constans di N. Salzmänn, in Agno, via Redondello. Titolare: Nicolas Salzmänn, da Naters VS in Cadempino. Commercio e vendita di cosmetici direttamente al pubblico.

8 aprile 1991

Tek-Fix S.A., in Lugano, commercio di ricambi per veicoli industriali, ecc. (FUSC del 26. 5. 1988, n. 119, p. 2157). In scioglimento: 4. 4. 1991. Nuova ragione sociale: **Tek-Fix SA in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Mauro Gambazzi, da Novaggio in Lugano. Fabio Basso, già presidente; Gladys Deak, già vice-presidente e Verena Mancarella, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Ciseri 2, c/o Mauro Gambazzi.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

5 avril 1991
Camandona S.A., Succursale de St-Triphon, à Ollon (FOSC du 11. 6. 1987, p. 2347), avec siège principal à Crissier, entreprise de génie civil. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Bernard Camandona, de Renens, à Jouxens-Mézery.

5 avril 1991
Carlier S.A., à Ormont-Dessus, importation, achat, vente et distribution de vêtements de sports (FOSC du 24. 4. 1987, p. 1587). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district d'Aigle le 12 mars 1991. Par décision du 18 mars 1991, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la suspension de la liquidation faute d'actif (art. 230 LP).

5 avril 1991
Luc Chevalier, à Ollon, entreprise générale de maçonnerie (FOSC du 20. 3. 1989, p. 1123). Par prononcé du 12 mars 1991, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite du titulaire.

Bureau d'Aubonne

5 avril 1991
Café-Restaurant de la Poste, société en nom collectif Claude Haldi et Danielle Perreten, à Gimel, nouvelle société en nom collectif qui a débuté le 1er septembre 1990. Exploitation du Café-restaurant de la Poste. Associés: Claude Haldi, de Lausanne, à Aubonne; Danielle Perreten, du Mont-sur-Lausanne, à Aubonne; ils signent collectivement à deux.

Bureau de Cossonay

5 avril 1991
Sisyph placement de personnel fixe et temporaire, Georges Gobat, à L'Chaux (FOSC du 16. 8. 1990, p. 3307). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Grandson

5 avril 1991
Déclic Informatique, Pierre Debrot, à Giez. Le chef de la maison est Pierre Debrot, de Brot-Dessous, à Giez. Analyse, programmation et conseils en informatique.

5 avril 1991
Fonderie Mécanique de Sainte-Croix S.A., à Sainte-Croix (FOSC du 2. 11. 1987, p. 4262). Paul-Alexandre Lüthi, inscrit, est nommé vice-président; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

5 avril 1991
Reuge S.A., à Sainte-Croix, boîtes à musique (FOSC du 3. 4. 1991, p. 1343). La procuration de Giuseppe Tosalli est éteinte.

5 avril 1991
Cave des viticulteurs de Bonvillars et environs, à Bonvillars, société coopérative (FOSC du 16. 5. 1989, p. 2009). Le président Willy Voegeli a démissionné; sa signature est radiée. Martial Girod, inscrit, est président, et Ronald Dagon, d'Onnens VD, à Champagne, inscrit, est vice-président; les deux avec signature collective à deux. Xavier Marti, jusqu'ici secrétaire hors conseil, est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Roger Grandjean n'est plus directeur; il est nommé fondé de procuration et continue à signer collectivement à deux.

5 avril 1991
Fabrique de ressorts et de scies L. E. Beck S.A., à Sainte-Croix (FOSC du 15. 10. 1984, p. 3654). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Grandson par suite de transfert du siège à Yverdon-les-Bains (FOSC du 3. 4. 1991, p. 1344).

Bureau de Lausanne

15 mars 1991
Manuco Natur Produkte AG, précédemment à Herisau (FOSC du 8. 12. 1987, p. 4765). Statuts primitifs du 12 novembre 1987 et modifiés en conséquence le 28 février 1991. Nouveau siège: Lausanne. Nouvelle raison sociale: Manuco produits naturels S.A. But: fabrication et commerce de tout produit, dans le domaine des produits naturels. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gilbert Moschini, de Vergelette, à Villars-le-Terroir. Domicile de la société: rue de Genève 100.

Bureau de Morges

5 avril 1991
Alain Engler, précédemment à Villars-le-Terroir, location et vente d'échafaudages en aluminium (FOSC du 27. 3. 1985, p. 1173). La maison a transféré son siège à Bremblens, Hangar 88. Titulaire: Alain Engler, de Saint-Gall, actuellement à Poliez-le-Grand.

5 avril 1991
Société industrielle et des entrepôts S.A. S.I.E.S.A., succursale de Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 3. 3. 1977, p. 712), siège principal à Pully. La raison sociale est radiée. La succursale est supprimée.

5 avril 1991
Roger Stephenson, à Saint-Sulpice, importation et vente en gros de meubles et articles de décoration (FOSC du 17. 6. 1987, p. 2444). La raison sociale est radiée d'office en application de l'article 68 ORC. Le titulaire a quitté la région.

5 avril 1991
Giuseppe Sergi et Donato Antonaci, à Bussigny-près-Lausanne, société en nom collectif, exploitation d'une entreprise de carrelages et peinture (FOSC du 9. 5. 1990, p. 1843). L'associé Giuseppe Sergi a quitté la société. La société est dissoute et liquidée. L'associé Donato Antonaci, d'Italie, à Renens, continue les affaires sous la raison individuelle **Donato Antonaci**, à Bussigny-près-Lausanne, rue du Centre 5.

5 avril 1991
Comptéchange S.A. en liquidation, à Tolochenaz, participer à toutes entreprises (FOSC du 27. 11. 1989, p. 4796). Osvaldo Spinocchia, démissionnaire, n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont éteints. Est nommé seul liquidateur avec signature individuelle, Joseph Schmidt, de Naters, à Pully.

Bureau de Nyon

5 avril 1991
CAM Capital Asset Management SA, à Nyon, gestion d'entreprises, etc. (FOSC du 8. 8. 1989, p. 3313). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 février 1990, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 avril 1991
Angelo Genito, à Prangins, chemin de la Redoute 51 A. Titulaire: Angelo Genito, d'Italie, à Prangins. Jardinier-paysagiste.

5 avril 1991
P.-Y. Péry, à Begnins, Le Grand Vy 9. Titulaire: Pierre-Yves Péry, de Nyon, à Begnins. Revêtement de sols; représentation Pres-de-Crete.

Bureau d'Orbe

8 avril 1991
LBR Terrasses S.A., à Vuiteboeuf (FOSC du 15. 1. 1986, p. 152). Jacques Leuba n'est plus président. Sa signature est radiée. Président: Robert Leuba, de Buttes, à Valères-sous-Montagny; administrateur: Christian Broillet, de Ponthaux, à Orbe, tous deux avec signature individuelle.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

5 avril 1991
Decoppet et Tschumi S.A., architectes SIA, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 7. 2. 1990, p. 490). Statuts modifiés le 3 avril 1991. Nouvelle raison sociale: Kenchiku S.A., collectif d'architecture et d'urbanisme.

Valais - Wallis - Vallee

Bureau de St-Maurice

8 avril 1991
Gabrielle Bovard et Anouka Dettwyler, à Evionnaz, société en nom collectif, café-restaurant sous l'enseigne «Café du Salentin» (FOSC du 10. 9. 1990, p. 3632). L'associée Gabrielle Bovard est sortie de la société le 31. 1. 1991. La société est dissoute et radiée. Anouka Dettwyler continue seule les affaires au sens de l'art. 579 CO, sous la raison individuelle **Anouka Dettwyler**.

8 avril 1991
Rast Fine Art SA, à Martigny, nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 2. 1991. But: vente, achat, diffusion d'œuvres d'art, organisation de ventes aux enchères, expositions. Capital social, libéré à concurrence de fr. 20 000, fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Rast, de Schenkon, à Fully, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Immeuble Le Rond-Point, rue du Léman 12, 1920 Martigny.

8 avril 1991
Caisse Raiffeisen de Vernayaz, à Vernayaz, société coopérative (FOSC du 13. 7. 1987, p. 2812). En assemblée générale du 6. 4. 1990, la société a décidé de supprimer la responsabilité personnelle, solidaire et illimitée de ses membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Sion

8 avril 1991
Narcisse Jollien, à St-Germain-Savièse, carrelages (FOSC du 12. 11. 1973, no 265, p. 3023). Radiation par suite de constitution de la société anonyme **Narcisse Jollien SA**, à Sion, ci-dessous inscrite.

8 avril 1991
Narcisse Jollien SA, à Sion, nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 3. 1991. But: exploitation d'une entreprise de carrelage et de revêtement, exécution de tous travaux de construction sur pierre et autres matériaux analogues, achat, vente, importation et exportation de tous matériaux de construction, appareils sanitaires et autres. Capital social de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apport à la société, selon convention du 26. 3. 1991, de certains actifs (caisse, débiteurs, stock de marchandises, mobiliers, machines, etc.) pour fr. 215 699.31 et de certains passifs (créanciers, passifs transitoires, etc.) pour fr. 127 967.50 de la raison individuelle **Narcisse Jollien**, à Savièse, soit un actif net de fr. 87 731.81, apport accepté pour ce montant totalement imputé sur le capital. Organe de publication: la FOSC. Administration d'un à cinq membres. **Narcisse Jollien**, de et à Savièse, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: route des Ateliers 16, 1950 Sion.

8 avril 1991
Banque Populaire Suisse, succursale de Sion (FOSC du 26. 7. 1990, no 143, p. 3007), société coopérative avec siège principal à Berne. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, conférée à Pascal Roudit, de Fully, à Vesenaz. Signature collective à deux par procuration limitée aux affaires de la succursale, conférée à Charles-Albert Clavaz, de Conthey, à Sion; Michel Rappaz, d'Evionnaz, à Sion; Reinhard Steiner, d'Erschmatt, à Lutry. La signature collective à deux de Jean-Marc Imboden et celle, par procuration, de Gérard Praz, sont radiées.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

5 avril 1991
F. Sacchetti, à Marin, commune de Marin-Epagnier, route du Closel 22. Titulaire: Fabrizio Sacchetti, d'Italie, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Serrurier.

8 avril 1991
Institut géotechnique SA, à Neuchâtel, rue Saint-Honoré 3, succursale de Geotechnisches Institut AG (Institut géotechnique SA), à Berne, société anonyme inscrite au registre du commerce de Berne le 7. 5. 1962 (dernière publication: FOSC du 22. 3. 1991, no 57, p. 1207). But: expertises géologiques et géotechniques sur le terrain et en laboratoire, établissement de rapports d'expert, etc. Signature individuelle de Fritz Buser, de Bâle, à Berne, président; signature collective à deux de Hans Hübscher, de Seedorf BE, à Münsingen; Dr Günter Schickor, d'Allemagne, à Bolligen; Dr Willy A. Schmid, de Thalwil, à Oberhendingen; Hugo von Gunten, de Sigriswil, à Wählendorf-Meikirch, administrateurs, et Dr Wolfgang Harsch, d'Allemagne, à Berne; procuration collective à deux de Susanne Seelhofer, de Heimiswil, à Ittigen, et procuration collective à deux, limitée à la succursale, de Peter Polack, d'Allemagne, à Bevaix.

8 avril 1991
Société de Financement Progressa S.A., à Neuchâtel (FOSC du 15. 5. 1990, no 93, p. 1937). Division des 100 actions de fr. 1000, nominatives, en 1000 actions de fr. 100. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 500 000 par l'émission de 4000 actions de fr. 100, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 26. 3. 1991. Norbert Bridy, président, a démissionné; sa signature est radiée. Charles Perret, jusqu'ici vice-président, devient président; Jean-Pierre Desarzens est administrateur et reste directeur; tous deux avec signature collective à deux.

8 avril 1991
Radwulf SA, à Neuchâtel, commerce, importation, exportation d'appareils pour le nettoyage des sols à la vapeur (FOSC du 29. 1. 1991, no 19, p. 401). Nouveau but: commerce, importation, exportation d'appareils électro-ménagers, notamment d'appareils pour le nettoyage et le repassage à la vapeur, et autres appareils à usage domestique. Statuts modifiés le 26. 3. 1991.

Genève - Genf - Ginevra

5 avril 1991
M. et Mme Amaru, à Genève, rue des Eaux-Vives 90. Société en nom collectif qui a commencé le 3. 4. 1991. Associés: Agrippino Amaru, d'Italie, et Fiorenza Amaru, de Poschiavo, tous deux à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café-Restaurant du Jet d'Eau».

5 avril 1991
Daniel David, à Carouge, rue Saint-Joseph 12. Chef de la maison: Daniel David, de Rueyres, à Thônex. Laboratoire dentaire.

5 avril 1991
Central Car, Emile Gavin, à Genève, achat et vente de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 9. 9. 1988, p. 3712). Nouveau siège: Coligny, Rampe de Coligny 27.

5 avril 1991
Marc Houriet, à Genève, fabrication et commerce de joaillerie et boîtes de montres (FOSC du 9. 11. 1989, p. 4557). L'inscription est radiée par suite de départ et cessation de l'exploitation.

5 avril 1991
«Or-Décors» J.-C. Martin & R. Casada, à Vernier, atelier de gravure, société en nom collectif (FOSC du 1. 11. 1983, p. 3759). Jean-Claude Martin n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Robert-Charles Casada reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Or-Décors, R. Casada, à Vernier**.

5 avril 1991
Isaac Nahmias, à Genève, rue du Rhône 114. Chef de la maison: Isaac Nahmias, de Grèce, à Genève. Commerce de vêtements prêt-à-porter pour dames, ainsi que d'accessoires s'y rapportant à l'enseigne «Frissons».

5 avril 1991
«Amag» Automobiles et Moteurs SA, succursale à Lancy (FOSC du 16. 8. 1990, p. 3309), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Alphonse Kugelmann sont radiés.

5 avril 1991
Envol SA, à Genève, création et exploitation de cafés (FOSC du 4. 9. 1990, p. 3564). Nouvelle adresse: route de Florissant 11, ou la société exploite un restaurant à l'enseigne «L'Ange Bleu».

5 avril 1991
Hotel-Apartement-House SA, à Genève, exploitation de tous hôtels (FOSC du 3. 2. 1964, p. 358). La société dissoute de fait, n'a plus d'actifs ni activités; par conséquent, elle est radiée.

5 avril 1991
Newcot Ltd, à Genève, commerce de toutes marchandises (FOSC du 20. 12. 1988, p. 5176). Procuration collective à deux a été conférée à Gilles Benzakein, de Chêne-Bougeries, à Genève.

5 avril 1991
Rank Xerox SA, succursale de Carouge, à Carouge, commerce de machines et appareils xéographiques (FOSC du 8. 8. 1990, p. 3189), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Kurt Iseler sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Walter Briner, de Zurich, à Dietikon, directeur.

5 avril 1991
SI Les Rives du Rhône, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 12. 1986, p. 4860). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 avril 1991
Sublatic SA, en liquidation, à Genève, commerce de marchandises et matières premières (FOSC du 9. 5. 1988, p. 1892). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 avril 1991
Auperfal Technology Copy Concept Company SA, à Genève, recyclage de cartouches de photocopieurs, etc. (FOSC du 22. 2. 1991, p. 787). Nouvelle raison sociale: **Auperfal Technology Company SA**. Statuts modifiés le 3. 4. 1991.

5 avril 1991
Cofinpas SA, à Genève, achat, vente de marchandises, etc. (FOSC du 29. 6. 1983, p. 2267). Roger Canonica (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Cofinpas SA, en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

5 avril 1991
Société Immobilière Arve-Beau Soleil B, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 11. 1989, p. 4645). Enrico Scherrer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Koller jusqu'ici secrétaire, nommé président et Harry Aschbacher, de Zollikon, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

5 avril 1991
Société Immobilière rue du Jura 26, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1989, p. 2785). Enrico Scherrer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Koller jusqu'ici secrétaire, nommé président et Harry Aschbacher, de Zollikon, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

5 avril 1991
Baldacci SA, à Genève, entreprise de vitrerie, etc. (FOSC du 18. 5. 1988, p. 2049). Les pouvoirs de Sergio Baldacci de même que la procuration de Chantal Ruch sont radiés.

5 avril 1991
Grosjean & Cie SA, à Genève, exploitation d'un commerce de papiers peints, etc. (FOSC du 3. 1. 1989, p. 10). Nouvelle adresse: rue de l'Avenir 16.

5 avril 1991
Alain Hermès Architecte SA, à Genève (FOSC du 12. 9. 1989, p. 3768). Laurent Gioria n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 avril 1991
Mais Hybride International GLG SA, à Genève, représentation et distribution de toutes semences, etc. (FOSC du 8. 8. 1988, p. 3290). Serge Lebreton n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Quinty, de France, à Marignas (F), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 avril 1991
Ucar Carbon Finance and Trading SA, à Genève, contrôle de la gestion des sociétés affiliées au groupe «Ucar Carbon Company Inc», etc. (FOSC du 8. 4. 1991, p. 1419). La procuration de Gerhard Herrmann est radiée.

5 avril 1991
A & S Décoration SA, à Thônex, chemin des Deux-Communes 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 4. 1991. But: commerce de literie et de mobilier; décoration d'intérieur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Martin Riener, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Oury Ymar, d'Israël, à Chêne-Bougeries, directeur.

5 avril 1991
Gérance Immo SA, à Genève, rue de Lyon 73, chez Travag Gestion SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 4. 1991. But: exploitation d'une gérance immobilière et de fortune, soit gérance, courtage, achat, vente d'immeubles, promotion immobilière, placements mobiliers et immobiliers à l'exclusion de toutes affaires immobilières en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Johann Burgy, de Cordast, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle.

5 avril 1991
Gesico SA, à Carouge, rue de la Fontenette 11, chez Clairette Denizot. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 4. 1991. But: activités dans le domaine des sociétés, en particulier contrôle et gestion financière, administration et conseil. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Clairette Denizot, de Genève, à Carouge, administratrice unique avec signature individuelle.

5 avril 1991
LP London Pub SA, à Genève, avenue de Frontenex 6, chez FCL Fiduciaire Cofregre SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 4. 1991. But: exploitation de restaurants, cafés, pubs et hôtels. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Bernard Beyntson, de Mase, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

5 avril 1991
Wys Muller Teleprocessing Service SA, à Plan-les-Ouates, commerce de services et de biens informatiques (FOSC du 20. 7. 1989, p. 3038). Roger Ehrler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jürg Stäubli, de Regensdorf, à Monaco (Monaco), président, lequel signe individuellement; Harry W. Aschbacher, de Zollikon, à Genève, secrétaire; Claude Ketterer, de et à Genève, et Walter Koller, d'Alt St. Johann, à Prangins, lesquels signent collectivement à deux, sont membres du conseil d'administration.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

4 avril 1991
Romolo A.G., précédemment à Courrendlin, produits d'impression, immeubles (FOSC du 13. 8. 1990, n° 155, p. 3244). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 mars 1991, la société a transféré son siège à Delémont. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: avenue de la Sorne 5, c/o Office comptable W. Wannier SA.

4 avril 1991
Uni-Job, à Delémont, travail temporaire et fixe, société anonyme (FOSC du 2. 6. 1989, n° 105, p. 2290). La signature d'Emanuel Künzli, directeur, est radiée. Carole Ackermann, de Mülliswil, à Delémont, est nommé directrice, avec signature individuelle.

5 avril 1991
Masset et Steiner S.A., à Delémont, architecture, constructions (FOSC du 26. 2. 1991, n° 39, p. 835). La signature de Simon Jacquemai, directeur, est radiée.

5 avril 1991
Société Anonyme Conrad Zschokke, succursale de Delémont, constructions de tous genres (FOSC du 20. 12. 1990, n° 248, p. 5065), avec siège principal à Genève. Walter Heimgartner, jusqu'ici directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux comme directeur. Michel Nardin, dont la procuration est radiée, signe collectivement à deux comme sous-directeur.

5 avril 1991
Von Roll S.A., Département Produits en fonte, Rondez, succursale de Delémont (FOSC du 21. 11. 1990, n° 227, p. 4645), avec siège principal à Gerlafingen. Hans Rüegg, membre, est décédé; sa signature est radiée. Nouveaux directeurs avec signature collective à deux: Dr. Eckehard Hanert, citoyen allemand, à Bolligen; Emil Schlatter, de Hemmental, à Lohn SO; Alfred Tanner, d'Erswil, à Kappel SO; Horst Flad, de et à Balsthal; Karl Brandenberger, de Bâretswil, à Zurich, et René Lüthy, de Wohlen AG, à Männedorf. Nouveaux vice-directeurs avec signature collective à deux: Ulrich Dätwyler, d'Unterentfelden, à Oberdorf SO; Georg Hongler, de Berneck, à Zuchwil; Fredy Moll, de Bâle, à Gerlafingen, et Dr. Markus Wyss, de Littau, à Hasle-Rüegsau. Procuration collective à deux est conférée à Werner Hofer, de Nennigkofen, à Biberist.

5 avril 1991
Von Roll S.A., Département Machines et manutention, Rondez, succursale de Delémont (FOSC du 27. 9. 1990, n° 188, p. 3870), avec siège principal à Gerlafingen. Hans Rüegg, membre, est décédé; sa signature est radiée. Max Ehrbar n'est plus directeur; sa signature est radiée. Markus Grüter, fondé de procuration, habite maintenant à Grenchen. Nouveaux directeurs avec signature collective à deux: Dr. Eckehard Hanert, citoyen allemand, à Bolligen; Emil Schlatter, de Hemmental, à Lohn SO; Jacques Diébold, de France, à Prilly; Alfred Tanner (jusqu'ici vice-directeur); Horst Flad, de et à Balsthal; Karl Brandenberger, de Bâretswil, à Zurich, et René Lüthy, de Wohlen AG, à Männedorf. Nouveaux vice-directeurs avec signature collective à deux: Ulrich Dätwyler, d'Unterentfelden, à Oberdorf SO; Georg Hongler, de Berneck, à Zuchwil; Fredy Moll, de Bâle, à Gerlafingen, et Dr. Markus Wyss, de Littau, à Hasle-Rüegsau. Procuration collective à deux est conférée à Werner Hofer, de Nennigkofen, à Biberist. Werner Gartmann, de Valendas, à Kirchlindach, et Rolf Mathis, de Zurich, à Seftigen.

5 avril 1991
Von Roll S.A., Département Tuyaux pression, Choindez, succursale de Choindez, commune de Courrendlin (FOSC du 27. 9. 1990, n° 188, p. 3870), avec siège principal à Gerlafingen. Hans Rüegg, membre, est décédé; sa signature est radiée. Max Ehrbar n'est plus directeur; sa signature est radiée. Markus Grüter, fondé de procuration, habite maintenant à Grenchen. Nouveaux directeurs avec signature collective à deux: Dr. Eckehard Hanert, citoyen allemand, à Bolligen; Emil Schlatter, de Hemmental, à Lohn SO; Jacques Diébold, de France, à Prilly; Alfred Tanner (jusqu'ici vice-directeur); Horst Flad, de et à Balsthal; Karl Brandenberger, de Bâretswil, à Zurich, et René Lüthy, de Wohlen AG, à Männedorf. Nouveaux vice-directeurs avec signature collective à deux: Ulrich Dätwyler, d'Unterentfelden, à Oberdorf SO; Georg Hongler, de Berneck, à Zuchwil; Fredy Moll, de Bâle, à Gerlafingen, et Dr. Markus Wyss, de Littau, à Hasle-Rüegsau. Procuration collective à deux est conférée à Werner Hofer, de Nennigkofen, à Biberist.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite

Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandversicherungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés. La faute de leur, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale o in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena. Coloro che, come creditori pignoratori o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratori e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (24142)

Gemeinschuldnerin: **COP Leader Search AG**, Uraniastrasse 14, 8001 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 8. März 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 10. Mai 1991.

Verwertung von Aktiven: Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist die vorhandenen beweglichen Aktiven (Büromöbeln) nach eigenem Ermessen, wenn möglich gesamthaft, freihändig zu verkaufen oder eventuell durch öffentliche Versteigerung oder Ausverkauf durch einen Liquidator (zu dessen üblichen Honorar) zu verwerten. Gläubiger und Interessenten können dem Konkursamt bis 10. Mai 1991 schriftlich ein Angebot einreichen.

8022 Zürich, 15. März 1991

Konkursamt Zürich (Altstadt)
 Postfach, Zürich:
 U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich (2415)

Konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von **Schmitt Herbert Franz**, geb. 19. Juni 1939, deutscher Staatsangehöriger, gestorben 21. Februar 1991, wohnhaft gewesen Steinstrasse 66, 8106 Adlikon.

Datum der Konkursöffnung: 19. März 1991.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 10. Mai 1991.

8049 Zürich, 15. April 1991

Konkursamt Hängg-Zürich:
 W. Kunz, Notar

Zürich (2466)

Gemeinschuldner: **Nüssli Werner**, geb. 26. Mai 1946, von Dägerlen ZH, technischer Angestellter, wohnhaft Am Oeschbrüg 12, 8053 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 7. Februar 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 9. Mai 1991.

8030 Zürich, 15. April 1991

Konkursamt Hottingen-Zürich:
 H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Zürich (2467)

Gemeinschuldnerin: **Fels Finanz- und Handels AG in Liquidation**, Florastrasse 12, 8008 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 20. Februar 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 13. Mai 1991.

8034 Zürich, 16. April 1991

Konkursamt Riesbach-Zürich
 Postfach, Zürich:
 M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Zürich (24162)

Gemeinschuldner: **Hurschler Andreas**, geb. 15. Juli 1958, von Engelberg OW, Landschaftsgärtner, Badstrasse 6, 8953 Dietikon.

Miteigentümer zu ½ des folgenden Grundstückes: In der Stadt St. Gallen, Grundbuch Bruggen, Grundstück Nr. 4595, Ruhsitzweg 10b.

Reihen-Einfamilienhaus Nr. 4867, mit 426,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Datum der Konkursöffnung: 20. März 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: bis 9. Mai 1991.

8953 Dietikon, 12. April 1991

Konkursamt Dietikon
 Zentralstrasse 19, Dietikon

Zürich (2387)

Gemeinschuldner: Ehegatten

a. **Bucher Maja** geborene Wüger, geb. 12. Januar 1950, von Ruswil LU, Gesellschafterin der am 25. Januar 1991 gelöschten Kollektivgesellschaft Billard-, Sport- und Spielbetrieb Bucher & Bucher, mit Sitz in Winterthur, wohnhaft Eduard Steiner-Strasse 13, 8400 Winterthur, und

b. **Bucher Ernest Oswald**, geb. 9. Februar 1956, von Ruswil LU, Inhaber der am 21. Januar 1991 gelöschten Einzelfirma Bucher Marketing, mit Sitz in Winterthur, und Gesellschafter der am 25. Januar 1991 gelöschten Kollektivgesellschaft Billard-, Sport- und Spielbetrieb Bucher & Bucher, mit Sitz in Winterthur, wohnhaft Eduard Steiner-Strasse 13, 8400 Winterthur.

Datum der Konkursöffnungen: 8. Februar 1991.

Summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist in beiden Verfahren: bis 14. Mai 1991.

In der Forderungsanmeldung ist anzugeben, in welchem der beiden Konkursverfahren die Forderung zu berücksichtigen ist.

8400 Winterthur, 19. April 1991

Konkursamt Winterthur-Altstadt,
 Stadthausstrasse 14/Postfach,
 Winterthur

Lucern (2417)

Gemeinschuldner: **Bucher Rudolf Ernst**, geb. 5. April 1938, von Lucern, kaufmännischer Angestellter, Bundesstrasse 22, Lucern.

Konkursöffnung: 10. April 1991 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist bis 10. Mai 1991.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Lucern, 15. April 1991

Konkursamt Lucern-Stadt

Lucern (2418)

Vorläufige Konkurspublikation

Über **Verdesoto José**, geb. 9. September 1935, spanischer Staatsangehöriger, Plattenleger, Mühleweg 3, 6010 Kriens, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma V. J. Verdesoto José, Stüchermattstrasse 9, 6032 Emmen, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Lucern-Land am 13. Februar 1991 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6048 Horw, 15. April 1991

Konkursamt Lucern-Land

Lucern (2419)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des am 30. August 1990 verstorbenen **Kurmann Alois Hans**, Kaufmann, geb. 23. Januar 1953, von und in **Willisau-Land**, Chaltcharen.

Datum der Liquidationsöffnung: 12. Februar 1991.

Eingabefrist bis 10. Mai 1991 (Wert 12. Februar 1991).

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6130 Willisau, 12. April 1991

Konkursamt Willisau

- Schwyz** (2420)
Gemeinschuldner: **Böhlen Matthias**, geb. 12. September 1957, von Langnau am Albis und Riggsberg (Inhaber der Einzelfirma Linea Böhlen, Feldmoosstrasse 8, 8853 Lachen) wohnhaft in 8854 **Sieben-Schübelbach**, Kapellstrasse 4.
Konkurrenzeröffnung: 11. Januar 1991.
Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.
Frist zur Forderungseingabe: 10. Mai 1991.
Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzugeben. Allfällige Zinsen bis zur Konkurseröffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.
Desgleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger des Gemeinschuldners aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafdrohung für den Unterlassungsfall.
8853 Lachen, 15. April 1991 Konkursamt March
- Nidwalden** (2388)
Gemeinschuldnerin: **Sport Extra AG**, Engelbergstrasse 36, Postfach 3322, 6370 Stans.
Datum der Eröffnung: 20. März 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 9. Mai 1991.
6370 Stans, 19. April 1991 Konkursamt Nidwalden, Engelbergstrasse 34a, Stans
- Glarus** (2468)
Gemeinschuldnerin: **Renadab AG**, Schiltstrasse 29, 8750 Glarus.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Februar 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. Mai 1991.
8750 Glarus, 19. April 1991 Betriebs- und Konkursamt des Kantons Glarus
- Zug** (2469)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die **Intertrading 1992 AG**, Baarerstrasse 12, 6300 Zug, ist mit Entscheid der Justizkommission des Obergerichts Zug vom 14. März 1991 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6300 Zug, 16. April 1991 Konkursamt Zug
- Zug** (2470)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die **Zytan AG**, ohne Domizil, 6300 Zug, ist mit Entscheid der Justizkommission des Obergerichts Zug vom 14. März 1991 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6300 Zug, 16. April 1991 Konkursamt Zug
- Fribourg** (2471)
Faillite: **Hurn Patricia**, 1945, commerce de tableaux, domiciliée à **Granges (Veveyse)**, chemin du Clos Derrey 234.
Propriétaire de l'art. 323 du cadastre de la dite commune.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 mars 1991.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions et les servitudes: 13 mai 1991.
1700 Fribourg, 16 avril 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey
- Fribourg** (2473)
Faillite: **Ruiz José-Ramon**, d'origine espagnole, 1961, dessinateur en bâtiment, domicilié à **Vuarmaens**.
Date de l'ouverture de la faillite: 19 mars 1991.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 13 mai 1991.
1700 Fribourg, 16 avril 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey
- Fribourg** (2472)
Faillite: **Van Poucque Patrick**, 1946, informaticien, route de Montreux, à **Châtel-St-Denis**.
Date de l'ouverture de la faillite: 19 mars 1991.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 13 mai 1991.
1700 Fribourg, 16 avril 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey
- Solothurn** (2389)
Gemeinschuldner: **Alleman Siegfried AG**, Uhrenfabrik Cobal, Wytweidweg 2, 4710 **Balsthal**.
Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1991.
Art des Verfahrens: summarisch, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 10. Mai 1991 (die Forderungen sind Wert Konkurs-eröffnung aufzurechnen).
4710 Balsthal, 12. April 1991 Konkursamt Thal-Gäu
- Solothurn** (2390)
Gemeinschuldner: **Jenni Peter**, Unterlagsböden, Kreuzmattstrasse 3, 4702 **Oensingen**.
Datum der Konkurseröffnung: 15. März 1991.
Art des Verfahrens: summarisch, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 10. Mai 1991 (die Forderungen sind Wert Konkurs-eröffnung aufzurechnen).
4710 Balsthal, 12. April 1991 Konkursamt Thal-Gäu
- Basel-Landschaft** (2421)
Gemeinschuldnerin: **Cadonau Angelica Magdalena**, geb. 18. Juli 1946, von Dorf ZH, Telefonistin, Dornacherstrasse 11, 4147 **Aesch**.
Datum der Konkurseröffnung: 3. April 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. Mai 1991 (Wert 3. April 1991).
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 29. April 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
4144 Arlesheim, 12. April 1991 Konkursamt Arlesheim
- Basel-Landschaft** (2422)
Gemeinschuldnerin: **Eastwood-Ermi Jeannette**, geb. 14. März 1955, von Ueberstorf FR, Dürdingen FR und Oetwil am See ZH, Angestellte, Eptingerstrasse 66, 4132 **Muttenz**.
Datum der Konkurseröffnung: 5. April 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. Mai 1991 (Wert 5. April 1991).
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 29. April 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
4144 Arlesheim, 12. April 1991 Konkursamt Arlesheim
- Basel-Landschaft** (2423)
Gemeinschuldner: **Glaser-Gerber Georges**, geb. 22. August 1952, von Pfeffingen BL, Berater, Landhofallee 8, 4153 **Reinach**.
Datum der Konkurseröffnung: 2. April 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. Mai 1991 (Wert 2. April 1991).
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 29. April 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
4144 Arlesheim, 12. April 1991 Konkursamt Arlesheim
- Basel-Landschaft** (2424)
Gemeinschuldner: **Neuschwander Peter**, geb. 1. Juni 1959, von Trub BE, Kellner, vormals in 4147 Aesch, Landskronstrasse 118, nun in 4153 **Reinach**, Mattstückweg 27.
Datum der Konkurseröffnung: 25. März 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. Mai 1991 (Wert 25. März 1991).
Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 29. April 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
4144 Arlesheim, 12. April 1991 Konkursamt Arlesheim
- Schaffhausen** (2391)
Gemeinschuldner: **Hertli Bruno**, geb. 1958, von Trüllikon ZH, Maurer, Buchthalerstrasse 163, 8203 **Schaffhausen**, Inhaber der Einzel-firma «Bruno Hertli, Baugeschäft, Kundenmurer».
Datum der Konkurseröffnung: 11. März 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. Mai 1991.
8201 Schaffhausen, 12. April 1991 Konkursamt Schaffhausen
- St. Gallen** (2474)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: Verlassenschaft des **Eugster Hermann sel.**, geb. 3. Juni 1906, von Bühler AR, wohnhaft gewesen Lindenweg 9, 9403 **Goldach**, gestorben am 23. Februar 1991.
Konkurrenzeröffnung: 9. April 1991.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9001 St. Gallen, 16. April 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut
- St. Gallen** (2475)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: **Frei Bruno**, geb. 9. August 1947, von Widnau, Schlosser, wohnhaft Grünaustrasse 5, 9443 **Widnau**, nun unbekannt Aufenthalts; Kollektivgesellschaft der Firma Bruno Frei & Co., Grünaustrasse 5, 9443 Widnau.
Konkurrenzeröffnung: 8. April 1991.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9001 St. Gallen, 16. April 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut
- St. Gallen** (2392)
Gemeinschuldner: **Luzi Arno**, geb. 5. November 1959, von Scheid GR, wohnhaft Blangs, 8883 **Quarzen**; Inhaber der Einzel-firma: Sockenintop Arno Luzi, Ragazerstrasse 49, 7320 Sargans.
Konkurrenzeröffnung: 13. Februar 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 13. Mai 1991.
9470 Buchs, 12. April 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger
- St. Gallen** (2476)
Gemeinschuldnerin: **Waser-Steiger Veronika**, geb. 23. Oktober 1947, von Morissa GR, wohnhaft Tannenstrasse 3, 9463 **Oberriet**.
Konkurrenzeröffnung: 19. März 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG - Verfügung vom 8. April 1991.
Eingabefrist für Forderungen bis 13. Mai 1991.
9470 Buchs, 16. April 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger
- Aargau** (2393)
Liquidatin: **Stocker-Hitz Rosmarie**, 1943, von Freienbach SZ, wohnhaft gewesen in 5417 **Untersiggenthal**, Niederwiesstrasse 8, gestorben am 1. Dezember 1990.
Datum der Liquidationseröffnung: 22. März 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 2. Mai 1991, gemäss Art. 234 SchKG.
Die infolge des Schuldneres bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.
5400 Baden, 19. April 1991 Konkursamt Baden
- Aargau** (2477)
Gemeinschuldner: **Wetli Ernst**, geb. 1947, Chauffeur, von Oberwil AG, in **Brugg**, Baslerstrasse 3.
Datum der Konkurseröffnung: 18. März 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 12. Mai 1991 (Wert 18. März 1991).
5200 Brugg, 19. April 1991 Konkursamt Brugg
- Aargau** (2478)
Gemeinschuldner: **Ibrahim Mahmoud**, geb. 1960, irakischer Staatsangehöriger, in 5603 **Staufen**.
Datum der Konkurseröffnung: 10. April 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 13. Mai 1991 (Wert 10. April 1991).
5600 Lenzburg, 15. April 1991 Konkursamt Lenzburg
- Aargau** (2479)
Gemeinschuldnerin: **BCB Cars AG**, Finanzierung von und Handel mit Personenwagen und anderen Fahrzeugen aller Art, Baumgartenweg 10, 5722 **Gränichen**; bis Dezember 1990 in 5257 Hurnussen, Hauptstrasse 49.
Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. Mai 1991.
5036 Oberentfelden, 19. April 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden
- Aargau** (2480)
Gemeinschuldner: **Buck Stephan**, geb. 1965, von Gebenstorf AG, Rombachtali 9, 5022 **Rombach**.
Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. Mai 1991.
5036 Oberentfelden, 19. April 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden
- Aargau** (2481)
Gemeinschuldner: **Meier Benedikt**, geb. 1954, von Quarten-Quinten SG, Zollrain 6, 5000 **Aarau**.
Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. Mai 1991.
5036 Oberentfelden, 19. April 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden
- Aargau** (2482)
Gemeinschuldner: **Schor Andreas**, geb. 1962, von Salvenach FR, Moosweg 1, 5722 **Gränichen**.
Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. Mai 1991.
5036 Oberentfelden, 19. April 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden
- Aargau** (2483)
Gemeinschuldnerin: **Schor-Lienhard Marion**, geb. 1964, von Salvenach FR und Buchs AG, Moosweg 1, 5722 **Gränichen**.
Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. Mai 1991.
5036 Oberentfelden, 19. April 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden
- Aargau** (2484)
Gemeinschuldner: **Häfeli Thomas**, geb. 1958, von Schmiedrued, Wynentalstrasse 290, 5723 **Teufenthal**; Inhaber der Einzel-firma Häfeli Bekleidungshaus, gleiche Adresse.
Datum der Konkurseröffnung: 10. April 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. Mai 1991.
Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 13. Mai 1991 schriftlich beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der Aktiven ermächtigt. Auch Gläubiger können schriftliche Kaufsangebote einreichen; die Verrechnung von Kaufpreisen mit Konkursforderungen ist ausgeschlossen.
5036 Oberentfelden, 19. April 1991 Konkursamt des Bezirks Kulm, in Oberentfelden
- Aargau** (2425)
Gemeinschuldner: **Bachmann Hans**, 1948, Textil-Kaufmann, von Strengelbach, Erlenweg 3, 4805 **Brittnau**.
Datum der Konkurseröffnung: 10. April 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. Mai 1991.
5036 Oberentfelden, 13. April 1991 Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden
- Aargau** (2426)
Gemeinschuldner: **Künzler Marcel**, 1959, Gipser, von Walzenhausen, Fischerweg 115, 4665 **Oftringen**.
Datum der Konkurseröffnung: 10. April 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. Mai 1991.
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 132701 «Gipsgeschäft Maligip» ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiemit widerrufen.
5036 Oberentfelden, 13. April 1991 Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden
- Ticino** (2394)
Faillite: **Edil-Trenz S.A., Viganello**.
Data di apertura del fallimento: 8 febbraio 1991 decreto della Pretura del Distretto di Lugano.
Prima assemblea dei creditori: mercoledì 24 aprile 1991, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti, in via al Fiume 7, 6962 Viganello.
Termine per la notifica dei crediti: 17 maggio 1991.
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 29 aprile 1991, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o trattative private.
6962 Viganello, 12 aprile 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (2396)
Faillite: **Le Clip S.A., Lugano**.
Data di apertura del fallimento: 15 gennaio 1991 decreto della Pretura del Distretto di Lugano.
Prima assemblea dei creditori: venerdì 26 aprile 1991, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti, in via al Fiume 7, 6962 Viganello.
Termine per la notifica dei crediti: 17 maggio 1991.
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 2 maggio 1991, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o trattative private.
6962 Viganello, 12 aprile 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano: L. Bizzozero, uff.
- Ticino** (2395)
Faillite: **Nurmedil S.A., corso Elvezia 22, 6901 Lugano**.
Data di apertura del fallimento: 1° marzo 1991 decreto della Pretura del Distretto di Lugano.
Prima assemblea dei creditori: martedì 23 aprile 1991, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti, in via al Fiume 7, 6962 Viganello.
Termine per la notifica dei crediti: 17 maggio 1991.
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 29 aprile 1991, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o trattative private.
6962 Viganello, 12 aprile 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano: L. Bizzozero, uff.

Vaud (2397)
 Faillite: *SM Travel & Consultant S.A.*, agence de voyages, Grand-Rue 60, **Montreux**.
 Date du prononcé: 10 avril 1991.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 9 mai 1991.
 1820 Montreux, 19 avril 1991 Office des faillites de Montreux: H. Rochat, préposé

Valais (2427)
 Faillite: *Dubosson Jean-Pierre*, d'Etienne, 1891, *Massongex* (exploitant précédemment le Garage du Chablais, 1868 Collombey-le-Grand). Propriétaire des immeubles suivants:
 Commune de Collombey-Muraz: parcelle no 2977
 Commune de Massongex: 1/2 de la parcelle 1806
 Date de l'ouverture de la faillite: 4 mars 1991.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 10 mai 1991.
 1870 Monthey, 12 avril 1991 Office des faillites de Monthey: A. Levci, préposé

Neuchâtel (2485)
 Faillite: *Personnel Plus SA Neuchâtel*, entremise d'engagement fermes et d'emplois temporaires de tout genre, société anonyme ayant son siège à *Neuchâtel*, rue du Concert 6.
 Date de l'ouverture de la faillite: 11 mars 1991.
 Liquidation sommaire art. 231 LP ordonnée le 12 avril 1991.
 Délai pour les productions: vendredi 10 mai 1991, inclusivement.
 2001 Neuchâtel, 19 avril 1991 Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Genève (2398)
 Faillite: 910097-o, *Agença Int. SA*, importation, exportation et commerce sur le plan international de meubles, d'équipements hôteliers, de fournitures et de décoration intérieure provenant notamment des entreprises *Agença*; installation et agencement de mobilier; représentation et courtage; prise de participations; assistance technique; établissement d'études et de devis; financement, ayant son siège rue Charles-Bonnet 4, à *Genève*.
 Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant l'immeuble suivant: sur la commune de Saanenmôser BE
 Propriété par étages, parcelle no 2439-31, sise Golfhôtel-Les-Hauts de Gstaad part de 29/1000 avec droit exclusif sur:
 - 1 appartement no 404 B
 - 1 garage.
 1211 Genève 3, 19 avril 1991 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (2486)
Einstellung der konkursamtlichen Nachlassliquidation
 Über den Nachlass des *Oezmen Hüseyin Azmi*, geb. 12. November 1924, türkischer Staatsangehöriger, verwitwet, gestorben am 17. Oktober 1990, wohnhaft gewesen Rautistrasse 6, 8047 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. März 1991 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. April 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. April 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8048 Zürich, 19. April 1991 Konkursamt Altstetten-Zürich

Zürich (2399)
 Über *Bischoff Marcel*, geb. 23. März 1950, von Lauterbrunnen BE, Brauerstrasse 3, 8004 **Zürich**, Inhaber der Einzelfirma Dobi-Reinigung und Umzüge, M. Bischoff, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. März 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 10. April 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. April 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8026 Zürich, 11. April 1991 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich

Zürich (2428)
 Über die *GSS Farmex AG*, mit Sitz in 8153 **Rümlang**, Industriezstrasse 57, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 8. März 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. April 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8172 Niederglatt, 19. April 1991 Konkursamt Niederglatt

Bern (2429)
 Schuldnerin: *Mode Femina AG*, Aarezentrum 30A, 3601 **Thun**.
 Datum der Eröffnung: 7. Februar 1991.
 Datum der Einstellungsverfügung: 15. April 1991.
 Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. April 1991 die Durchführung begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.
 3501 Thun, 15. April 1991 Konkursamt Thun Der Vorstcher: F. Hueber

Schwyz (2400)
 Der Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe hat am 12. November 1990 über *Schauffler Renate Maria*, geb. 10. Juni 1953, von Hemberg, geschieden, früher wohnhaft in *Pfäffikon SZ*, heute mit unbekanntem Aufenthalt, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: *Exim Renate Schaufli, Export, Import von und Handel mit Waren aller Art*, den Konkurs eröffnet, mit Verfügung vom 8. April 1991 aber mangels Aktiven wieder eingestellt.
 Das Verfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. April 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet.
 8832 Wollerau, 11. April 1991 Konkursamt Höfe: Hans Paul Zangerl, Notar

Nidwalden (2401)
 Gemeinschuldnerin: *EFS Finance Consulting AG*, Sonnenbergstrasse 34, 6052 *Hergiswil*.
 Datum der Eröffnung: 21. März 1991.
 Depositionsfrist: 29. April 1991.
 Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet. (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.)
 6370 Stans, 19. April 1991 Konkursamt Nidwalden, Engelbergstrasse 34, Stans

Aargau (2487)
 Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg eröffnete mit Urteil vom 20. März 1991 den Konkurs über die *Atlas Handelsagentur AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Schinznach Dorf*, Veltheimerstrasse 2, stellte aber das Verfahren mit Urteil vom 15. April 1991 aufgrund von Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Mai 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrcht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5200 Brugg, 19. April 1991 Konkursamt Brugg

Aargau (2430)
 Das Gerichtspräsidium Zofingen eröffnete am 20. März 1991 den Konkurs über *Scheidegger Ulrich*, 1955, von Sumiswald, Hauptstrasse 458, *Murgenthal*, Inhaber der Einzelfirma U. Scheidegger, Titlswg 13, Rothrist, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 12. April 1991 mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Mai 1991 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 5036 Oberentfelden, 19. April 1991 Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden

Vaud (2431)
 La faillite ouverte le 21 mars 1991 contre *Bovet Elisabeth*, née le 18 novembre 1969, originaire de Cully, Pontaise 52, à *Lausanne*, associée dans la société en nom collectif E. Bovet & G. Chevalley, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 avril 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.
 1003 Lausanne, 19 avril 1991 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (2404)
 La faillite ouverte le 7 mars 1991 contre *Carrupt Michèle*, Bellevue 2, 1032 *Romanet*, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 avril 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.
 1000 Lausanne, 19 avril 1991 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

Vaud (2405)
 La faillite ouverte le 14 février 1991 contre *Eolia SA*, Zone industrielle Ouest A, 1032 *Romanet*, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 avril 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.
 1000 Lausanne, 19 avril 1991 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

Vaud (2402)
 La faillite ouverte le 21 février 1991 contre *K & K Ingénieurs-Conseils Klady & Kronenberg* snc., conseils et vente dans le domaine de l'informatique; gestion de projets et de chantiers liés à l'informatique, route de Prilly 21, *Crisrier*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 avril 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.
 1002 Lausanne, 19 avril 1991 Office des faillites de Lausanne: C. Tommasini, substitut

Vaud (2403)
 La faillite ouverte le 1er mars 1991 contre *Flowest Development SA*, siège à *St-Sulpice*, chemin de la Venoge 7, courtage immobilier international, affaires immobilières, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 29 avril 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.
 1110 Morges, 19 avril 1991 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (2488)
 La faillite ouverte le 14 août 1991 contre *Wyss Jean-Charles*, né en 1941, originaire de Genève, anc. La Sauvagine, 1261 Grens, at. Vergers 11, 1197 *Frangins*, a été, suite de constatation de défaut d'actif suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 29 avril 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.
 1260 Nyon, 19 avril 1991 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

Kollokationsplan

Etat de collocation-Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (2432)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar
 Im Konkurs über die *Giva Holding AG*, mit Sitz in **Zürich**, Zwerstrasse 138, 8003 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 70, 8003 **Zürich**, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Zürich schriftlich einzureichen:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8036 Zürich, 15. April 1991 Konkursamt Wiedikon-Zürich Postfach, 8036 Zürich

Zürich (2406)

Kollokationsplan und Inventar
 In den Konkursen über *Behring Dieter*, geb. 27. April 1955, früherer Generalagent und Inhaber der Einzelfirma Union Leben, Lebensversicherungs-Gesellschaft, Generalagentur, Dieter Behring, *Birchwil-Nürensdorf*, und *Behring Ruth*, geb. 27. Mai 1952, kaufmännische Angestellte, beide von Trimbach SO, wohnhaft gewesen Geisshügelstrasse 4, 8309 *Birchwil-Nürensdorf*, liegen je der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf, Plätzliweg 4, 8303 **Bassersdorf**, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach, 8180 **Bülach**, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde:
 Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
 b. beim Konkursamt Bassersdorf:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.
 8303 Bassersdorf, 12. April 1991 Konkursamt Bassersdorf, Plätzliweg 4, Bassersdorf

Zürich (2434)

Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Obriest Beatrice*, geb. 1939, von Richterswil, Regensbergstrasse 16, 8157 *Dielsdorf*, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Boutique Beatrice Obriest, Bahnhofstrasse 1, 8157 *Dielsdorf*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dielsdorf, Wehntalerstrasse 43, 8157 *Dielsdorf*, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Dielsdorf schriftlich einzureichen:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8157 Dielsdorf, 15. April 1991 Konkursamt Dielsdorf

Zürich (2435)

Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Bürtschi Alexander*, geb. 15. Juli 1954, von Lützel-flüh BE, ledig, Arkadenweg 3/28, 8600 *Dübendorf*, Inhaber der Einzelfirma «Macom, A. Bürtschi», liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettstrasse 28, 8600 *Dübendorf*, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, 8610 *Uster*, anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Uster, 8610 *Uster*, als Aufsichtsbehörde:
 Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
 b. beim Konkursamt:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8600 Dübendorf, 15. April 1991 Konkursamt Dübendorf

Zürich (2436)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über den Nachlass von *Noser Arnold*, geb. 1912, von Oberurnen GL, wohnhaft gewesen Dienrainweg 15, 8610 Uster, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 19. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Uster schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8610 Uster, 19. April 1991 Konkursamt Uster:
R. Mathieu, Notar

Zürich (2437)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Fitag Finanz- und Treuhand AG*, mit Sitz in Opfikon, Flughafenstrasse 55, 8152 Glattpfug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8304 Wallisellen, 15. April 1991 Konkursamt Wallisellen:
H. Müller, Notar-Stellvertreter

Zürich (2438)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Keller Roland*, geb. 18. Juli 1948, von Winterthur, Elektromonteur, geschieden, unter Vogelsangstrasse 207, 8400 Winterthur, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Keller Roland IGM, Zürcherstrasse 308, 8406 Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Altstadt, Stadthausstrasse 12, 8400 Winterthur, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. Beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücker.
b. Beim Konkursamt Winterthur-Altstadt, Postfach, 8401 Winterthur:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8401 Winterthur, 12. April 1991 Konkursamt Winterthur-Altstadt:
Christine Abegg, Notar-Stellvertreterin

Bern (2439)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: *APT Immobilien-Treuhand AG*, Breitenrainstrasse 15, 3014 Bern.
Anfechtungsfrist: 1. Mai 1991.

3011 Bern, 19. April 1991 Konkursamt Bern

Bern (2440)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: *Scheurer Urs*, geb. 1948, Metzgerei, Stadtplatz 15, 3270 Aarberg, nun in 3250 Lyss.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: bis und mit 29. April 1991.
Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar und das Lastenverzeichnis der Liegenschaften Aarberg-Grundbuchblatt Nrn. 303 und 304 auf.

3270 Aarberg, 15. April 1991 Konkursamt Aarberg

Bern (2441)

Kollokationsplan und Inventar
Schuldnerin: *Septa-Service, Markus Müller und Jacqueline Stäger*, in Spiez, Kollektivgesellschaft, Schuldensanierung von Gewerbe und Privat usw., vertreten durch Markus Müller, Unterlattweg 60, Bern-Bethlehem.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist bis 30. April 1991.

3752 Wimmis, 15. April 1991 Konkursamt Nidersimmental

Luzern (2442)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Benz Josef*, geb. 1. Juni 1889, von Luzern und Gaigenen SZ, wohnhaft gewesen Zentralstrasse 44, Luzern, gestorben am 5. April 1986, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 22. April bis 1. Mai 1991.

6000 Luzern, 15. April 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2443)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Seematter Roland*, geb. 4. Juli 1964, von Dottikon AG, Aussendienstmitarbeiter, Neuweg 11, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 22. April bis 1. Mai 1991.

6000 Luzern, 15. April 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2444)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über die *Happy Time AG*, Versand von Boutique- und Geschenkartikeln, alte Kantonsstrasse 2a, 6274 Eschenbach, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim unterzeichnenden Konkursamt auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6020 Emmenbrücke, 15. April 1991 Konkursamt Hochdorf

Luzern (2445)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Haas Astrid*, geb. 12. Dezember 1959, von Entlebuch, Sekretärin, Gemeindehausstrasse 17, 6010 Kriens, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Aufgabe- und Klagefrist: 22. April bis 2. Mai 1991.

6048 Horw, 15. April 1991 Konkursamt Luzern-Land
Kantonsstrasse 19, Horw
Tel. 041 48 59 51

Luzern (2446)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Huser Anton*, geb. 15. Januar 1931, von Einsiedeln, Vertreter, Eichenspesstrasse 12, 6010 Kriens, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Aufgabe- und Klagefrist: 22. April bis 2. Mai 1991.

6048 Horw, 15. April 1991 Konkursamt Luzern-Land
Kantonsstrasse 19, Horw
Tel. 041 48 59 51

Luzern (2447)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Peter Anton*, geb. 4. September 1942, von Emmen LU, Betriebsangestellter, früher Reussinsel 52, 6003 Luzern (Gemeinde Littau), jetzt Neuenkirchstrasse 5, 6020 Emmenbrücke, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Aufgabe- und Klagefrist: 22. April bis 2. Mai 1991.

6048 Horw, 15. April 1991 Konkursamt Luzern-Land
Kantonsstrasse 19, Horw
Tel. 041 48 59 51

Solethurn (2407)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren
Im summarischen Konkursverfahren über *Reiff Heinz*, 1939, Bäcker/Konditor, bisher Lischmatt 450, 4616 Kappel, nun Marktstrasse, 4622 Egerkingen, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht und Anfechtung auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. April 1991 an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuld- und Konkurs (Obergericht, Solethurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4600 Olten, 19. April 1991 Konkursamt Olten-Gösgen,
Amthausquai 23, Olten
Tel. 062 24 22 55

Basel-Landschaft (2449)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über *IGC AG (vorm. Inter-Gida Collection AG)*, Grabenackerstrasse 15, 4142 Mönchstein, liegen ab 18. April 1991 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzentscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuld- und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 19. April 1991 Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (2489)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: Firma *Höfler, Kobler & Co.*, Industriegebiet Langanhag, 9424 Rheineck.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist bis 1. Mai 1991.

9001 St. Gallen, 16. April 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

St. Gallen (2488)

Neuaufgabe des Kollokationsplans zufolge Zulassung von weiteren Forderungen der 2. Klasse
Gemeinschuldner: *Wys-Haubensak Kurt*, Rahnstrasse 13, 9450 Altstätten, Inhaber der Einzelfirma Type Fix Kurt Wys, Mühlbachstrasse 3a, 9450 Altstätten.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist vom 22. April bis 1. Mai 1991.

9470 Buchs, 19. April 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, 9470 Buchs:
T. Hardegger

St. Gallen (2507)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die Firma *Stevasi AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Lichtensteig, Hauptgasse 4, 9620 Lichtensteig, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf.
Auflegungs- und Anfechtungsfrist bis 29. Mai 1991.

8722 Kaltbrunn, 17. April 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Aargau (2409)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Verfahren der *Koucha-Müller Franziska*, 1965, von Vechigen BE, Sekretärin, Shopping Center 11/10.4, 8957 Spreitenbach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 2. Mai 1991, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 19. April 1991 Konkursamt Baden

Aargau (2408)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Verfahren des *Sehic Mahir*, 1948, jugoslawischer Staatsangehöriger, Schönbühlstrasse 9, 5442 Fislisbach, Inhaber der Einzelfirma Agentur Ditaluk Sehic, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 2. Mai 1991, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 19. April 1991 Konkursamt Baden

Aargau (2450)

Im summarischen Konkursverfahren des *Baumgartner Hanspeter*, geb. 1957, Auto-Service, von Cham ZG, in 8968 Mutschellen (Gemeinde Berikon), Grundackerweg 72, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 2. Mai 1991 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 19. April 1991 Konkursamt Bremgarten,
in Baden

Aargau (2451)

Im summarischen Konkursverfahren des *Jeker Viktor*, geb. 1956, Repro-Fotograf, von Mümliswil SO, in 8965 Berikon, Oberwilerstrasse 25, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 2. Mai 1991 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 19. April 1991 Konkursamt Bremgarten,
in Baden

Aargau (2452)

Im summarischen Konkursverfahren des *Lörtscher Hans*, geb. 1953, Zimmermann, von Oberwil im Simmental BE, in 5610 Wohlen, Stegmattweg 8, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 2. Mai 1991 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 19. April 1991 Konkursamt Bremgarten,
in Baden

Aargau (2453)

Im summarischen Konkursverfahren des *Martin Raphael*, geb. 1957, Sanitärmoniteur, spanischer Staatsangehöriger, in 5610 Wohlen, alte Bahnhofstrasse 5, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 2. Mai 1991 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 19. April 1991 Konkursamt Bremgarten,
in Baden

Aargau (2453)

Im summarischen Konkursverfahren des *Martin Raphael*, geb. 1957, Sanitärmoniteur, spanischer Staatsangehöriger, in 5610 Wohlen, alte Bahnhofstrasse 5, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 2. Mai 1991 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 19. April 1991 Konkursamt Bremgarten,
in Baden

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Aargau (2490)
Im summarischen Konkursverfahren *Pollice Susanna*, geb. 1965, italienische Staatsangehörige, Wynemattstrasse 2, 5034 Suhr, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 2. Mai 1991 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 19. April 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden

Aargau (2491)
In der konkursamtlichen Nachlassliquidation der *Diehl-von Däniken Ida*, 1902, von Vitznau LU, in *Zofingen* wohnhaft gewesen, gestorben am 14. November 1990, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. Mai 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 19. April 1991 Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden

Aargau (2492)
Im summarischen Konkursverfahren des *Scheidegger David*, 1967, von Sumiswald, Köllikerstrasse 21, *Safenwil*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. Mai 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 19. April 1991 Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden

Ticino (2493)
Si rende noto che a datare dal 19 aprile 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento *Langue Service Bella Lingua SA, Lugano*. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta. Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

6962 Viganello, 19 aprile 1991

Vaud (2410)
Faillite: *Lide Livre & Développement SA*, rue de Bourg 43, *Lausanne*. Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission définitive d'une créance dont la collocation avait été suspendue. Délai pour intenter action en opposition: 29 avril 1991 sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 12 avril 1991 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

Vaud (2454)
Faillite: *Bat Styling SA*, entreprise de maçonnerie et de béton armé, de terrassements et location d'échafaudages et de machines d'entreprises, dont le siège est à 1095 *Lutry*, chemin Levant 19 (bureaux à l'avenue de France 36, à Lausanne). L'état de collocation est déposé au bureau de l'office. Délai pour intenter action en opposition: 29 avril 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1096 Cully, 15 avril 1991 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (2494)
Etat de collocation complémentaire
Faillite: *Mariamob S.A.*, siège à *St-Sulpice*, chemin du Bochet 29. But: achat, vente, construction, transformation, gérance d'immeubles, ainsi que courtage, administration, placement et financement de biens en particulier immobiliers; possibilité de commercialiser tous produits se rapportant au secteur du bâtiment. L'état de collocation relatif à l'admission en 5e classe d'une créance préalablement suspendue (art. 59 OOF), est déposé à l'office sousigné, où il peut être consulté. Délai pour intenter action en opposition: 29 avril 1991, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 19 avril 1991 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Valais (2495)
Faillite: Succession répuée de *Albrecht Jean Louis*, de Jean, *Miège*. Date du dépôt de l'état de collocation: 19 avril 1991. Délai pour intenter action: 10 jours dès la présente publication. Office des faillites de Sierre: Jos. Lamon, préposé

Wallis (2455)
Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren über das Vermögen der *Bono AG*, mit Sitz in *Zermatt*, v. d. Bono Diego, Haus Akelei, 3920 Zermatt, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Visp ab dem 19. April 1991 während 10 Tagen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht in Visp anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Visp einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

3930 Visp, 15. April 1991 Konkursamt Visp: K. Lenggen

Neuchâtel (2496)
Etat de collocation - inventaire, objets de stricte nécessité et revendications
Faillite: *Henny Marlène*, précédemment tenancière du café-restaurant du Jura, au Locle, actuellement domiciliée Bellevue 4b, *Le Locle*. L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office sousigné où il peut être consulté.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours dès le 19 avril 1991, sinon le dit état sera considéré comme accepté. Sont également déposés, l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours (art. 32 et 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des office de faillite).

2400 Le Locle, 19 avril 1991 Office des faillites

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG - LP - LEF 268)

Zürich (2411)
Das Konkursverfahren über *Garcia Luis Orlando*, geb. 28. Mai 1960, kubanischer Staatsangehöriger, Gesellschafter der am 21. November 1990 gelöschten Kollektivgesellschaft *Hevi & Garcia Tropical Agency*, in Winterthur, wohnhaft Zürcherstrasse 182, 8406 *Winterthur*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Winterthur vom 27. März 1991 als geschlossen erklärt worden. 8401 Winterthur, 19. April 1991 Konkursamt Winterthur-Altstadt

Bern (2412)
Gemeinschuldnerin: *Votas AG*, Mätteli 7, 3323 *Bäriswil*. Datum des Schlusses: 5. April 1991. 3400 Burgdorf, 19. April 1991 Konkursamt Burgdorf

Fribourg (2497)
Failli: *Uldry René*, installateur sanitaire, rue du Château d'En-Bas 116, à *Bulle*. Date de la clôture: 11 avril 1991. 1700 Fribourg, 19 avril 1991 Office des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

Schaffhausen (2456)
Das Konkursverfahren über *Staubler Guido*, Webergasse 8, 8200 *Schaffhausen*, Inhaber der Einzelfirma «Guido Staubler, Schmuck und Design», ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 11. April 1991 als geschlossen erklärt worden. 8201 Schaffhausen, 12. April 1991 Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (2498)
Gemeinschuldner: *Mussato Rolf*, Automechaniker, wohnhaft: Reherstrasse 24a, 9016 *St. Gallen*; Inhaber der Einzelfirma Garage *Rolf Mussato*, Teufenerstrasse 166, 9012 *St. Gallen*. Schlussverfügung vom 11. April 1991. 9001 St. Gallen, 16. April 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

St. Gallen (2457)
Gemeinschuldnerin: *Reitenberg Garage AG*, Wolfikon, 9533 *Kirchberg*. Schlussverfügung vom 11. April 1991. 9242 Oberuzwil, 15. April 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

Aargau (2458)
Das Konkursverfahren über *Altenburger Gilbert*, geb. 1946, Verkaufsberater, von Dürnten ZH, in 8968 *Mutschellen*, Gemeinde Berikon, Chörenmattstrasse 24, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 28. März 1991 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 19. April 1991 Konkursamt Bremgarten, in Baden

Aargau (2459)
Das Konkursverfahren über *Vögelin Martin*, geb. 1958, kaufmännischer Angestellter, von Reigoldswil BL, in 8968 *Mutschellen*, Gemeinde Berikon, Chörenmattstrasse 30, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 28. März 1991 als geschlossen erklärt worden. 5400 Baden, 19. April 1991 Konkursamt Bremgarten, in Baden

Aargau (2460)
Das Konkursverfahren über *Bender Peter*, geb. 1953, von Basel, Bäcker-Konditor, Laurenztorrgasse 2, 5000 *Aarau*, zurzeit unbekanntes Aufenthalts, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 8. April 1991 als geschlossen erklärt worden. 5036 Oberentfelden, 19. April 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden

Aargau (2413)
Die konkursamtliche Nachlassliquidation des *Sharma Satish*, 1956, indischer Staatsangehöriger, in *Murgethal* wohnhaft gewesen, gestorben am 15. September 1990, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 10. April 1991 als geschlossen erklärt worden. 5036 Oberentfelden, 19. April 1991 Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden

Ticino (2499)
La procedura di liquidazione del fallimento *Immobiliare Sera SA, Locarno*, è stata dichiarata chiusa con decreto 12 aprile 1991 del Pretore di Locarno-Città. 6600 Locarno, 15 aprile 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG - LP - LEF 257-259)

Aargau (2500)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung
Im Konkurs über die Eheleute *Martin-Hirsiger Guido*, geb. 1966, Verkäufer, *Ueken*, und *Martin-Hirsiger Monica*, geb. 1966, Krankenpflegerin, beide von Bremgarten, in 5028 *Ueken*, Zeihenstrasse 191, bringt das Konkursamt Laufenburg am Freitag, 24. Mai 1991, 15 Uhr, im Restaurant Jäger, in Herznach, das nachstehende Grundstück öffentlich zur Steigerung: IR Ueken Nr. 2666, Parzelle 661 3,99 a Gebäudeplatz und Umgelände, Lööre Einfamilienhaus Nr. 191

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 625 000.-. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40 000.- zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungsvorschuss von Fr. 6000.-.

Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 29. April bis 10. Mai 1991 beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf. Das Steigerungsobjekt kann am Steigerungstag ab 14 Uhr und nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Laufenburg, in Brugg (Tel. 056 41 85 74) besichtigt werden.

5200 Brugg, 16. April 1991 Konkursamt Laufenburg, in Brugg

Thurgau (2501)
Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung
Gemeinschuldnerin: *Argal AG*, Ifwil, 8362 *Balterswil*. Steigerungstag: Freitag, den 24. Mai 1991, 14.30 Uhr. Steigerungsort: Restaurant «Jakobshöhe», Bergstrasse 46, 8280 Kreuzlingen.

Liegenschaften:
1. Im Grundbuch Kreuzlingen, Parzelle Nr. = E. Blatt 863 = 8 a 24 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit: Wohnhaus Nr. 16 I an der Bergstrasse 43, 8280 Kreuzlingen. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 288 400.-.

2. Im Grundbuch Kreuzlingen, Parzelle Nr. = E. Blatt 864 = 9 a 01 m² Gebäudegrundfläche Hof, Garten mit: Wohnhaus Nr. 18 I, Wohnhaus Nr. 19 I, Ökonomiegebäude Nr. 473 I an der Bergstrasse 41, 8280 Kreuzlingen. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 350 000.-.

Auflage der Steigerungsbedingungen mit Lastenverzeichnis: Ab 14. Mai 1991 beim Betreibungsamt Fischen, in 8363 Bichelsee. Vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 20 000.- je Liegenschaft und Fr. 5000.- je Liegenschaft à conto der Verwertungskosten in bar oder mit Bankcheck einer Schweizer, Gross-, Kantonal- oder Raiffeisenbank zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

8363 Bichelsee, 12. April 1991 Für das Konkursamt des Kantons Thurgau: Betreibungsamt Fischen, in Bichelsee

Vaud (2461)
Vente immobilière - petit immeuble locatif - part de copropriété de 966/1000

Le mercredi 22 mai 1991, à 14 h. 30, en salle du Tribunal du district de Payerne, l'office des faillites procédera, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Lausanne, à la vente aux enchères publiques, à tout prix, de l'immeuble propriété de la masse en faillite *Giribat SA*, à *Lausanne*, à savoir:

Commune de Corcelles-près-Payerne
Part de copropriété de 966/1000 de la parcelle RF 59, feuillet 2839, avec droit exclusif d'usage et d'administration sur l'ensemble de l'immeuble no 247 A à l'exception d'un garage de 29 m², à savoir:
Habitation: 363 m²
Place-jardins: 481 m²
Superficie totale: 844 m²
Estimation fiscale 1978: fr. 850 000.-.

Estimation de la part de copropriété de 966/1000: fr. 1 650 000.-.

Description: Situation agréable, au centre du village. Accès aisé. Parties d'immeuble transformées et agrandies en 1977 notamment, comprenant 7 logements + 1 garage double. Chauffage central au mazout, «Cipage», radiateurs convecteurs. Cuisines très bien agencées. Sanitaires avec équipements complets. Très bien entretenu. Jardin d'agrément, parking et zone de circulation. Volume bâti 3997 m³.

Distribution:
Sous-sol: ancienne cave dans partie sud

rez: partie sud: logement en duplex de 5 1/2 pièces (rez et 1er étage)
partie nord-ouest: soit entrée, hall, corridor, W.C., étendage, buanderie, chauffage, atelier, local vélos, caves, local citerne, garage double. Logement de 2 1/2 pièces au bénéfice d'un petit jardin.

1er étage: 2 logements de 3 1/2 et 4 1/2 pièces, avec balcons

2e étage: 2 logements de 3 et 6 1/2 pièces (magnifique), avec balcons

combles: logement de 2 1/2 pièces, galetas.

Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées à l'office sousigné, durant 10 jours, dès le 3 mai 1991. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente. Les enchérisseurs devront prouver leur identité par une pièce d'état civil (livret de famille, passeport) et, pour les sociétés, par un extrait récent du registre du commerce, en justifiant de leurs pouvoirs. Ils sont rendus attentifs aux prescriptions légales en matière d'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. (LFAIE du 10 décembre 1983).

Visites les 3 et 10 mai 1991 à 14 h. 30, exclusivement.

1530 Payerne, 11 avril 1991 Office des faillites de Payerne: M. Rightetti

**Manoscritti
chiari e
inequivocabili
aiutano
ad evitare errori**

**Liegenschaftsverwertung
im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

**Réalisation des immeubles dans la procédure
de la saisie et de la réalisation de gage**

**Realizzazione degli immobili nella procedura
di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI del 23. 4. 1920, modificata le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerer der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innerer der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innerer der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Aargau (2462²)
Schuldnerin: **Steba Unternehmungs AG in Liquidation**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Hergiswil**, Seestrasse 91.
Steigerungsobjekt: GB Sins Nr. 3027, Stockwerkeigentum, 26/1000 Miteigentum an d. Liegenschaft Blatt 3001 mit Sonderrecht am Gewerbelokal Nr. GB 4, mit Nebenraum, im 1. Obergeschoss.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 250 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Pfandgläubigers im 3. Rang.
Steigerungstag und -ort: Freitag, 14. Juni 1991, 15 Uhr, im Hotel Löwen, Sins.
Eingabefrist bis 9. Mai 1991 (Wert 14. Juni 1991).
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen auf dem Betreibungsamt Sins vom 27. Mai bis 3. Juni 1991 auf.
5643 Sins, 19. April 1991 **Betreibungsamt Sins**

Wallis (2271¹)
Betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung.
Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig versteigert:
Grundstücke gelegen in Birgisch (Helftschuggen)
a. Art. 1111, Ferienhaus 52 m², Weide 760 m² und je 1/2 von Art. 1135, Weide 1927 m² und Art. 1141, Wiese 50 m² Schätzung: Fr. 233 800.–
b. Art. 1113, Ferienhaus 57 m², Weide 639 m² und je 1/2 von Art. 1135, Weide 1927 m² und Art. 1141, Wiese 50 m² Schätzung: Fr. 262 000.– (inklusive Mobilier)
c. Art. 1119, Ferienhaus 52 m², Weide 419 m² und je 1/2 von Art. 1135, Weide 1927 m² und Art. 1141, Wiese 50 m² Schätzung: Fr. 224 200.–
d. Art. 1124, Ferienhaus 52 m², Weide 435 m² Schätzung: Fr. 219 500.–
e. Art. 1125, Ferienhaus 52 m², Weide 509 m² und je 1/2 von Art. 1135, Weide 1927 m² und Art. 1141, Wiese 50 m² Schätzung: Fr. 224 500.–
f. Art. 1102, Weide 639 m² und je 1/2 von Art. 1135, Weide 1927 m² und Art. 1141, Wiese 50 m² Schätzung: Fr. 32 000.–
g. Art. 1103, Weide 574 m² und je 1/2 von Art. 1135, Weide 1927 m² und Art. 1141, Wiese 50 m² Schätzung: Fr. 29 000.–
h. Art. 1129, Weide 713 m² Schätzung: Fr. 32 000.–
i. Art. 1130, Weide 505 m² Schätzung: Fr. 23 000.–
Eigentümer: **Banc Ludwig**, des Ludwig, Hirsenstrasse 14, 6052 Hergiswil.
Steigerungstag: Freitag, den 7. Juni 1991, 14 Uhr.
Steigerungsort: Saal des Restaurants Du Rhône, 3904 Naters.
Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfandgläubigers durchgeführt.
Eingabefrist: 2. Mai 1991.
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen auf dem Büro des Betreibungsamtes, Dammweg 39, 3904 Naters, vom 8. bis 18. Mai 1991.
Es wird ausdrücklich auf das geltende Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Der Erststeigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 10 000.– in bar anzuzahlen.
3904 Naters, 8. April 1991 **Betreibungsamt des Bezirkes Brig: Paul-Bernhard Bayard**

Wallis (2272¹)
Betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung
Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig versteigert:
Grundstück Nr. 8028, Fol. 29, Tschuggen, 431 m² Wiese 370 m², Chalet 61 m², und Einstellplatz, auf Gebiet Naters. Schätzungswert: Fr. 265 000.– (inklusive Mobilier).
Eigentümer: **Dr. Bernard Peter**, des Walter, Am Weinberg 6, D-6472 Altenstadt
Bernard-Ehrhardt Ise, des Karl, Am Weinberg 6, D-6472 Altenstadt, Anteil je 1/2.
Steigerungstag: Freitag, den 7. Juni 1991, 14 Uhr.
Steigerungsort: Saal des Restaurants Du Rhône, 3904 Naters.
Die Versteigerung wird auf Verlangen des Pfandgläubigers durchgeführt.
Eingabefrist: 2. Mai 1991.
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen auf dem Büro des Betreibungsamtes, Dammweg 39, 3904 Naters, vom 8. bis 18. Mai 1991.
Es wird ausdrücklich auf das geltende Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Der Erststeigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 10 000.– in bar anzuzahlen.
3904 Naters, 8. April 1991 **Betreibungsamt des Bezirkes Brig: Paul-Bernhard Bayard**

**Nachlassverträge
Concordats – Concordati**

**Nachlass-Stundung und
Aufruf zur Forderungseingabe**

Sursis concordataire et appel aux créanciers

**Moratoria del concordataria
e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zürich (2463)

Schuldnerin: **Duko Bau- und Liegenschaften AG**, Im Breiteli 2, 8117 Fällanden, vertreten durch RA Dr. Christoph Burckhardt, Löwenstrasse 17, Postfach 7678, 8023 Zürich.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Uster: 9. April 1991.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis 9. August 1991.
Sachwalter: Rechtsanwält lic. iur. **Wolfgang Hüslér**, Löwenstrasse 54, 8001 Zürich.

Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis 10. Mai 1991.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 9. April 1991, Zinsforderungen ausgerechnet und separat aufgerechnet, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage von Beweismitteln (gegebenenfalls mit Vollmacht) innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.
Die Schuldnerin schlägt einen Dividendenvergleich vor.
Gläubigerversammlung: wird später publiziert.

8001 Zürich, 15. April 1991 **Der gerichtlich bestellte Sachwalter: RA lic. iur. Wolfgang Hüslér, Löwenstrasse 54, 8001 Zürich**

Ticino (2502)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 27 marzo 1991, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato a **Arlia Clara, Pregassona**.
Quale commissario del concordato è stata nominata l'Avv. Marisa Alfieri, via Peri 17, Lugano.

6900 Lugano, 16 aprile 1991 **Il Pretore: Avv. Paolo Ermotti**

Valais (2503)

Débitrice: **Constructions Métalliques Berclaz & Métrallier S.A.**, de siège social à **Sierre**.
Date de l'octroi du sursis par décision du juge-instructeur II du district de Sierre: 9 avril 1991, notifiée sous pli recommandé du 10 avril 1991.

Durée du sursis concordataire: 4 mois, c'est-à-dire jusque et y compris le 9 août 1991.

Commissaires au sursis: M. Léon Rey, Directeur de la Société Fiduciaire Suisse à Sion, et Me Philippe Pont, avocat à Sierre.

Délai pour les productions: 20 jours dès la publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce, soit jusqu'au 9 mai 1991 y compris, sous peine pour les créanciers d'être exclus des délibérations relatives au concordat. Les créances sont à calculer valeur 9 avril 1991. Les éventuels droits de gage ainsi que les créances privilégiées sont à indiquer spécialement.

Assemblée des créanciers: mardi 16 juillet 1991, à 14 h. 30, à la salle annexe du Café-Restaurant Le Bourgeois, avenue du Rothorn 2, à Sierre.

Consultation des pièces: pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers à l'Etude de Me Philippe Pont, rue Rainer Maria Rilke 4, (2e étage), à Sierre.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire, Philippe Pont, à Sierre, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs de la société Constructions Métalliques Berclaz & Métrallier S.A. doivent s'acquitter en mains des commissaires, sous peine de mal payer. Les commissaires ne donnent aucune garantie en ce qui concerne les dettes contractées pendant les sursis concordataire sans leur assentiment.

3960 Sierre, 16 avril 1991 **Les commissaires au sursis: M. Léon Rey, Me Philippe Pont**

**Verhandlung über die
Bestätigung des Nachlassvertrages**

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. I creditori possono presentarsi vent se presenter à l'audienza per farvi valere le loro posizioni al concordato.

Vaud (2504)

A vous tous tiers intéressés.
D'office, vous êtes cités à comparaître à l'audience du président du Tribunal de créances du lundi 6 mai 1991, à 11 h., dans la salle d'audience II du Tribunal, à Morges, place St-Louis 2, 1er étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat (dividende) présenté à ses créanciers par **Nex S.A.**, Champs-Courbes 21, à **Ecublens**.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation du concordat doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1110 Morges, 2 avril 1991 **Tribunal du district de Morges
Le greffier: J.-M. Bonzon**

Vaud (2505)

A vous tous tiers intéressés.
D'office, vous êtes cités à comparaître à l'audience du président du Tribunal de créances du lundi 6 mai 1991, à 11 h., dans la salle d'audience II du Tribunal, à Morges, place St-Louis 2, 1er étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat (dividende) présenté à ses créanciers par **PM-Ex S.A.**, à **Ecublens**, Champs-Courbes 21.
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation du concordat doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1110 Morges, 2 avril 1991 **Tribunal du district de Morges
Le greffier: J.-M. Bonzon**

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Solothurn (2464)

Verlängerung der Nachlass-Stundung und Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages

1. In der Nachlass-Sache der Gesuchsteller: 1. **Meyer Victor AG, 4600 Olten**, 2. **Meyer Victor Beschläge AG, 4632 Trimbach**, 3. **Meyer Victor Spielland AG, 4600 Olten**, wird die gewährte Nachlass-Stundung um 2 Monate bis Mittwoch, 1. Mai 1991, verlängert.

2. Die Hauptverhandlung vor Amtsgericht Olten-Gösgen betreffend die Bestätigung des Nachlassvertrages ist angesetzt auf Dienstag, 7. Mai 1991, vormittags 11 Uhr, in Olten, Gerichtsgebäude, Römerstrasse 2, 1. Stock.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, dem Gericht allfällige Einwendungen gegen eine Bestätigung des Nachlassvertrages schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich vorzutragen.

4600 Olten, 12. April 1991 **Der Amtsgerichtsschreiber**

Vaud (2506)

Conformément à l'art. 472 CPC, je vous informe que, par arrêt rendu en séance publique le 11 avril 1991, la Cour des poursuites et faillites, statuant sur le recours exercé par **Elvico SA**, à **Corcelles-près-Payerne**, contre le prononcé rendu le 8 janvier 1991 par le président du Tribunal du district de Payerne, rejetant la demande de sursis concordataire présentée par **Elvico SA**, a prononcé:

1. Le recours est rejeté.
2. Le prononcé entrepris est maintenu.
3. Les frais du présent arrêt, par fr. 1050.–, ainsi que ceux de publication, sont mis à la charge de la recourante **Elvico SA**.
4. **Elvico SA** est débitrice de **Jean-Jacques Rapin** de la somme de fr. 200.–, à titre de dépens de seconde instance.
5. L'arrêt est exécutoire.

1014 Lausanne, 19 avril 1991 **Tribunal cantonal
Le greffier-substitut:
C. Noir**

**Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti**

Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird vermisst:

Kassenobligation Fr. 10 000.– 4½% der Basellandschaftlichen Kantonalbank Nr. 701233 = 1/10 000.–, fällig am 19. August 1994, mit Jahrescoupons per 19. August 1990 und folgende.
Der/die unbekannt/n Inhaber dieser Kassenobligation wird/werden aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichnenden Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (647²)

4410 Liestal, 9. April 1991 **Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft**

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden.

Schuldbrief vom 4. Mai 1972, im 2. Rang, im Betrag von Fr. 50 000.–, zugunsten der Solothurner Kantonalbank, Olten, und Schuldbrief vom 16. August 1972, im 3. Rang, im Betrag von Fr. 54 000.–, beide lastend auf GB Hägendorf Nr. 1917, Schuldner zur Zeit der Errichtung: **Holzwarth Elfriede, Hägendorf**. (649³)

4600 Olten, 12. April 1991 **Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. K. Lämmli**

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Namenschuldbrief vom 24. Februar 1954, im 13. Rang, im Betrag von Fr. 68 000.–, zugunsten von Lang geb. von **Arx Mathilde, Olten**, lastend auf GB Olten Nr. 953, Schuldner zur Zeit der Errichtung: **Lang Walter, Lang Erwin und Lang Jules, alle in Olten**. (650³)

4600 Olten, 12. April 1991 **Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
P. Pfister**

Es wird vermisst:

Fr. 13 800.– 7% Schuldbrief vom 16. Juli 1971, Bel. III/5501, in der 4. Pfandstelle, lautend zugunsten von **Herrn Ernst Ruch**, geb. 1916, von **Trachselwald, verheiratet, Aebnit, 3453 Heimisbach**, verstorben am 10. November 1990.

Ankündigungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (646³)

3456 Trachselwald, 16. April 1991 **Der Gerichtspräsident:
H. R. Schenk**

Die Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: Ein Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, datiert 21. Mai 1909, im 3. Rang, Grundprotokoll Hottingen-Zürich, Band B VIII, pg. 138, und zwei Inhaberschuldbriefe über je Fr. 5000.-, datiert 21. Juni 1909, im 4. Rang, Grundprotokoll Hottingen-Zürich, Band B VIII, pg. 178 und 179, diese drei lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgegenstände Erwin Zeller-Williger, von Zürich; ein Inhaberschuldbrief über Fr. 100 000.-, datiert 12. Februar 1965, im 5. Rang, Pfandtitelverzeichnis 1965 Nr. 16 des GBA Hottingen-Zürich, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgegenstände Leopold M. Bödecker, geb. 1890, von Zürich; alle vier lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1552 (GBBl. 571, Plan 15) an der Rütistrasse 10, 8032 Zürich 7, heutiger Pfandgegenstände: Dr. Klaus Tappolet, Zürich. Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt (Gesch. Nr. 09-81/1990). (2121²) 8026 Zürich, 13. Dezember 1990

Bezirksgericht Zürich
Der Gerichtsskretär:
lic. iur. N. Bannwart

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Fr. 5000.- 5% Kassenobligation der Migros Bank, Niederlassung Genf, Titel-Nr. 777.417, vom 20. November 1987, fällig 20. November 1995, mit Coupons per 20. November 1990 und folgende. Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt (Gesch. Nr. 09-82/1990). (2122¹) 8026 Zürich, 13. Dezember 1990

Bezirksgericht Zürich
Der Gerichtsskretär:
lic. iur. N. Bannwart

Par ordonnance du 15 avril 1991 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de 5 cédules hypothécaires au porteur de fr. 5000.- chacune, inscrites au registre foncier le 23 novembre 1959 sous PJB 4366, grevant au 2e rang la parcelle 945 de la commune de Vernier, copropriété de Jean-Marcel Clément et du GA Groupement d'Architectes Bianco, Clivaz, Schwarz et Togni de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (648³) 1211 Genève 3, 15 avril 1991

G. Reymond, greffier

Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Affoltern am Albis hat am 10. April 1991 folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt: Inhaberschuldbrief vom 2. August 1966 über Fr. 25 000.-, lautend auf Otto Bachmann als Schuldner, lastend auf der Liegenschaft GR 521, Parzelle Nr. 1171, in der Gemeinde Stallikon, im 1. Rang. (651) 8910 Affoltern, 19. April 1991

Der Einzelrichter im summarischen
Verfahren des Bezirksgerichtes Affoltern

Das Sparheft Nr. 1906 der Raiffeisenbank Hornussen, lautend auf Elisabeth Wehrli-Troll, 5257 Hornussen, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (655) 4335 Laufenburg, 19. April 1991

Gerichtspräsidium Laufenburg

Die folgenden ausgeschriebenen Werttiteile:

Fr. 2 000.- Schuldbrief vom 13. Dezember 1954, Vorgang Fr. 10 000.-; haftend auf Parzelle Nr. 329, Michlenberg, Rehetobel

Fr. 1 000.- abz. lieg. Zedel, zugunsten des rechtmässigen Inhabers, vom 20. März 1890, im 2. Rang, Vorgang Fr. 1600.-; haftend auf Grundbuch Nr. 362, Sägli, Speicher

Fr. 3 000.- Inhaberschuldbrief vom 6. August 1915, im 3. Rang, Vorgang Fr. 16 700.-; haftend auf Grundbuch Nr. 1079, Gfeld, Trogen

Fr. 10 000.- Kassenobligation der Appenzell-Ausserrodischen Kantonalbank Herisau, Nr. 30958 = 1/10 000.- mit Jahrescoupon per 12. Februar 1990, ausgestellt am 12. Februar 1985, Verfall 12. Februar 1990

sind innert Frist nicht vorgelegt worden und werden daher für kraftlos erklärt. (643) 9043 Trogen, 15. April 1991

Die Obergerichtskanzlei
von Appenzell Ausserrhodens

Par jugement du 15 avril 1991, il a été prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire suivante:

ler rang: fr. 30 000.- 6%. Cédule hypothécaire inscrite le 23 avril 1965, série I n° 6879, en faveur de Gaston Farine, grevant l'immeuble f. 1586 du ban du Noirmont, propriété de Gaston Farine, 1924, Bâle. (652) 2726 Saignelégier, 15 avril 1991

Le président du Tribunal:
Philippe Guelat

Par jugement du 15 avril 1991, il a été prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire suivante:

ler rang: fr. 560.- 6%. Cédule hypothécaire du 16 octobre 1969, série I n° 7748, en faveur du porteur, grevant les immeubles f. 636 et 642 du ban du Noirmont, propriété de Wakel Immobilien AG et Margot Sigris, à Winikon. (653) 2726 Saignelégier, 15 avril 1991

Le président du Tribunal:
Philippe Guelat

Par jugement du 15 avril 1991, il a été prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire suivante:

ler rang: fr. 10 000.- 6%. Cédule hypothécaire des 25 juin 1924, série I n° 1764, et 23 septembre 1960, série I n° 6228, en faveur de la Caisse Raiffeisen de St-Brais, grevant l'immeuble f. 378 du ban de St-Brais, propriété d'Anne-Marie Mahin, St-Brais. (654) 2726 Saignelégier, 15 avril 1991

Le président du Tribunal:
Philippe Guelat

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Demande d'inscription d'aéronefs au registre suisse des aéronefs

EXO-Service SA, boulevard de Pérolles 55, 1700 Fribourg, demande l'inscription de l'aéronef:

Type:	No de fabrication:	Immatriculation:
B 205A-1	30288	HB-XXU

au registre des aéronefs (registre des hypothèques sur aéronefs). Selon l'art. 11, 1er al. du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs (RRA; RS 748.217.11), il est prescrit de présenter par écrit à l'Office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, en double exemplaire et dans un délai de trente jours:

- Les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;
- Les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (A 1184)

3003 Berne, 15 avril 1991 Office fédéral de l'aviation civile
Le préposé au registre des aéronefs

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt
Kauf: Motorboot «Brasilia», Reg. Nr. 1501, Eigentum bisher Kurt Dreher-Züger. Eigentum nun Erwin Reiber-Reichert, in Pratteln BL. (A 1185) 4001 Basel, 11. April 1991

Schiffsregisteramt Basel

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 24.1.1)

Totalausverkauf
Das unterzeichnete Departement hat der Firma «Leder-Boutique zur Fundgrube AG», Aeschenvorstadt 55, 4051 Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und den nachfolgend aufgeführten natürlichen und juristischen Personen eine Sperrfrist bis 28. September 1996 auferlegt, innert der sie in der Schweiz kein gleichartiges Geschäft mehr eröffnen oder sich an einem solchen beteiligen dürfen: - Firma «Leder-Boutique zur Fundgrube AG», Basel - Frau Marie Mühlemann-Widmer, Münchenstein BL - Frau Alfia Bonina-Milio, Basel (A 1186) 4001 Basel, 19. April 1991

Polizei- und Militär-
Departement Basel-Stadt:
Gewerbepolizeilicher Dienst

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Goetschmann AG in Liquidation, Brugg

Dritte Veröffentlichung
Gemäss Publikation im Amtsblatt des Kantons Aargau vom 12. Mai 1989 wurde die Gesellschaft unter Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich, mit Begründung, beim Liquidator Herrn J. Götschmann, P. O. 446, 4800 Zofingen, anzumelden. (A 1114⁴) 4800 Zofingen, 5. April 1991

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Sonepar S.A., Fribourg

Première publication
Par décision du 20 mars 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains des liquidateurs à l'adresse de la société en liquidation, à Carouge, route des Acacias 48, c/o Gestoval Société Fiduciaire. (A 1188³) 1700 Fribourg, 19 avril 1991

Les liquidateurs

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Gama SA en liquidation, Genève

Première publication
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 avril 1991, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o M. Alexandre Davidoff, rue du Vieux-College 9, 1204 Genève. (A 1189³) 1204 Genève, 19 avril 1991

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Samuel Montagu (Suisse) SA, Genève

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 février 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de cette dernière sont invités à produire leurs créances par écrit, en main de la liquidatrice, Atag Fiduciaire Générale SA, rue d'Illic 6, 1204 Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1190³) 1204 Genève, 19 avril 1991

La liquidatrice

Dans l'intérêt du liquidateur les appels aux créanciers ne devraient être ordonnés qu'après la réquisition à l'office du registre du commerce du canton d'insérer la dissolution de la société. Les autorités du registre du commerce ne procéderont à la radiation que si les trois appels aux créanciers ont eu lieu après l'inscription de la dissolution de la société au registre du commerce.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Bel Azur S.A., en liquidation, Lausanne

Troisième publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 mars 1991 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice la Société Fiduciaire Suisse, société anonyme dont le siège est à Bâle, succursale de Pully, avenue C.-F. Ramuz 45. (A 1115⁴) 1000 Lausanne, 28 mars 1991

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Creamo S.à.r.l., en liquidation, Lausanne

Troisième publication
L'assemblée générale extraordinaire des associés du 27 mars 1991, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois depuis la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, à l'adresse de la société, c/o Fiduciaires Associés SA, place St-François 2, 1000 Lausanne. (A 1113³) 1700 Fribourg, 27 mars 1991

La liquidatrice:
Fiduciaires Associés SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

S.I. Les Bourlayes A S.A. en liquidation, Lausanne

S.I. Les Bourlayes B S.A. en liquidation, Lausanne

Première publication
L'assemblée générale du 19 mars 1991 a décidé la dissolution des sociétés et leur entrée en liquidation. Les créanciers des sociétés sont invités à produire leurs créances par écrit, en les justifiant en mains du liquidateur M. Florian Descloups, chez de Rham & Cie, avenue Mon-Repos 14, à Lausanne, jusqu'au 31 mai 1991. (A 1187³) 1000 Lausanne, 12 avril 1991

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Jugendferienlager-Baugenossenschaft Don Bosco in Liquidation, Luzern

Erste Veröffentlichung
Die Generalversammlung vom 21. Oktober 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet beim Vorsitzenden des Liquidationsausschusses, F. X. Schwander, Kaplanei Hergiswals, 6012 Kriens-Obernu, anzumelden. (A 1191³) 6012 Kriens, 15. April 1991

Die Liquidatoren

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

Raiffeisenkasse Oberried, Oberried am Brienzersee

Erste Veröffentlichung
Die Raiffeisenkasse Oberried hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 2. Februar 1991 aufgelöst zufolge Fusion mit der Raiffeisenbank Brienz, welche Aktiven und Passiven der Raiffeisenkasse Oberried aufgrund der Bilanz per 1. Januar 1991 übernommen hat. Die Gläubiger der Raiffeisenkasse Oberried werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert Monatsfrist, gerechnet von der dritten Publikation an, bei der Raiffeisenbank Brienz anzumelden. (A 1192³) 3855 Brienz, 8. April 1991

Raiffeisenbank Brienz
H. Grossmann A. Michel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Delphi Beratungs AG, Zug

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator Dr. H. R. Barth, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A 1193³) 6300 Zug, 15. April 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

NC Hydro Systems AG in Liquidation, Zug

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 1991 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin, Gestinor Services AG, Chamberstrasse 50, 6300 Zug, einzureichen. (A 885¹) 6300 Zug, 22. März 1991

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

NC Interholding AG in Liquidation, Zug

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 1991 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an die Liquidatorin, Gestinor Services AG, Chamberstrasse 50, 6300 Zug, einzureichen. (A 886¹) 6300 Zug, 22. März 1991

Die Liquidatorin

Im Interesse des Liquidators sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf nach Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - RegISTRAZIONI e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 20. April 1990 **381922**
Remonta AG, Sunnhaldenstrasse 11,
 8704 Herrliberg

REMONTA

Erneuerung mit Übertragung von REMONTA,
 Bernheim & Co., Herrliberg, der Marke Nr. 246146.
 Schutz ab 20. April 1990.

Uhren und deren Bestandteile.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1990 **381923**
Ko-Operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika Bepert, 57 Main Street, Paarl 7646
 (Süd-Afrika)

CATHEDRAL CELLARS

Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
 Int. Kl. 33
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1990 **381924**
Elkem a/s, Nydalsveien 28, P.O. Box 4282 Tors-
 hov, N-0401 Oslo 4 (Norwegen)

ALINOC

Zusatzlegierungen für die Herstellung von Eisen
 und Stahl.
 Int. Kl. 6
 Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: Norwegen, 28. Februar 1990.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1990 **381925**
**Harras-Pharma, Arzneimittel-Forschungs- und
 Vertriebsgesellschaft m.b.H. München**,
 Am Harras 15, D-8000 München 70 (Bundesrepu-
 blik Deutschland)

SPORTINO

Pharmazeutische Erzeugnisse, Präparate für die
 Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für
 Kinder und Kranke.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1990 **381926**
Benzing Zeit + Daten GmbH, Albertstrasse 3,
 D-7730 Villingen-Schwenningen (Bundesrepublik
 Deutschland)

BISI

Programmierbare Sensordatenverarbeitungsgeräte.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland,
 25. November 1989.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1990 **381927**
Pacific Research & Development Corp., 6132 South
 380 West, Suite 200, Salt Lake City (UT 84107,
 Vereinigte Staaten von Amerika)

LUMÉ

Nagelpflegesystem, bestehend aus Pflege-, Desin-
 fektions- und Polierpräparaten, soweit in Klasse 3
 enthalten.
 Int. Kl. 3
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1990 **381928**
Valisys Corporation, 2050 Martin Avenue, Santa
 Clara (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

VALISYS

Computer Software für die Qualitätskontrolle in der
 industriellen Fertigung, einschliesslich bei der Her-
 stellung von elektronischen Teilen.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1990 **381929**
Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center,
 Indianapolis (IN 46285, Vereinigte Staaten von
 Amerika)

FLUCTINE

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für
 die Gesundheitspflege.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1990 **381930**
Becton Dickinson and Company, One Becton Dri-
 ve, Franklin Lakes (NJ 07417-1880, Vereinigte
 Staaten von Amerika)

CELLFIT

Computer Software.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1990 **381931**
Becton Dickinson and Company, One Becton Dri-
 ve, Franklin Lakes (NJ 07417-1880, Vereinigte
 Staaten von Amerika)

DIAQUEST

Spielzeug und Spiele.
 Int. Kl. 28
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1990 **381932**
Becton Dickinson and Company, One Becton Dri-
 ve, Franklin Lakes (NJ 07417-1880, Vereinigte
 Staaten von Amerika)

INNERSENSE

Ärztliche Instrumente und Apparate.
 Int. Kl. 10
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1990 **381933**
Becton Dickinson and Company, One Becton Dri-
 ve, Franklin Lakes (NJ 07417-1880, Vereinigte
 Staaten von Amerika)

MICROSENSE

Ärztliche Instrumente und Apparate.
 Int. Kl. 10
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1990 **381934**
Becton Dickinson and Company, One Becton Dri-
 ve, Franklin Lakes (NJ 07417-1880, Vereinigte
 Staaten von Amerika)

SIMULTRAC

Computer Software.
 Int. Kl. 28
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1990 **381935**
Row & Company (Distillers) Limited, 100 West
 Nile Street, GB-Glasgow G1 2QX (Grossbritan-
 nien)

LOCH FYNE

Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere), ins-
 besondere Scotch Whisky.
 Int. Kl. 33

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 19 avril 1990 **381936**
Tosh Tosh Limited, 1006 Hung Hom Commercial
 Centre, Tower A, 39 Ma Tau Wai Road, Hung
 Hom, Kowloon (Hong-Kong)

TOSH TOSH

Vêtements, y compris les chaussures, les bottes, les
 souliers, les pantoufles et les sandales.
 Cl. int. 25
 Fabrication et commerce.
 Revendication de priorité: Grande-Bretagne,
 22 janvier 1990.

Hinterlegungsdatum: 23. April 1990 **381937**
FHG Trading AG, Engelgasse 43, 4052 Basel

KOMPLAST

Kunststoff-Verpackungsmaterial für Tragtaschen,
 das sich kompostieren lässt, d. h. biologisch abbaubar
 ist.
 Int. Kl. 16
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. April 1990 **381938**
Sipharm Sisseln AG, Bahnhofstrasse 113,
 4334 Sisseln AG

SILETS

Pharmazeutisches Produkt.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1990 **381939**
Drägerwerk Aktiengesellschaft, Moisinger
 Allee 53/55, D-2400 Lübeck 1 (Bundesrepublik
 Deutschland)

ACCURO

Förderpumpe zum Nachweis von gasförmigen oder
 flüssigen Bestandteilen in Gasen oder Flüssigkeiten
 mit Hilfe von Sensoren oder Prüfröhrchen.
 Int. Kl. 7
 Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland,
 6. Februar 1990.

Date de dépôt: 21 mai 1990 **381940**
Jean-Claude Chevalley, place du Peuplier,
 1813 St-Saphorin (Lavaux)

LES FOSSES

Produit vinicole du canton de Vaud (vin blanc).
 Cl. int. 33
 Production.

Date de dépôt: 7 mai 1990 **381941**
Cafés Cuendet S.A., 14, rue St-François,
 1003 Lausanne

PAULISTA

Renouvellement avec modification de la raison de
 l'entreprise et de l'indication des produits de la
 marque no 245307. Protection à partir du 1er avril
 1990.

Café.
 Cl. int. 30
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1990 **381942**
Peter Landtwing, via ai Molini 5, 6616 Losone

TERMINUS

Werkzeuge für die maschinelle Holz-, Kunststoff-
 und Metallbearbeitung, insbesondere Messerwellen,
 Messerköpfe, Hobelmesser, Schneidplatten,
 Klemmkeile.
 Int. Kl. 7
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. April 1990 **381943**
United States Biochemical Corporation, 26111 Miles
 Road, P.O. Box 22400, Cleveland (OH 44122,
 Vereinigte Staaten von Amerika)

USB

Chemikalien zur Verwendung in der Industrie, in
 der wissenschaftlichen Forschung sowie in der
 Medizin, biochemische Präparate und Substanzen.
 Int. Kl. 1, 5
 Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: USA, 27. November 1989.

Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1990 **381944**
Zodiac Communications AG, 6064 Kerns

ZODIAC

Erneuerung mit Übertragung von Zodiac Funk-sprechgeräte AG, Kerns, und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 244961. Schutz ab 24. März 1990.

Geräte für die drahtlose Kommunikation, nämlich Funkgeräte und -systeme, Handfunkgeräte, mobile Funkgeräte, Seefunkgeräte, Datenfunkgeräte, Funkgerätezubehör soweit in Klasse 9 enthalten; Telefoniegeräte und -systeme, Handfunktelefone, mobile Telefone, schnurlose Telefone, Telefoniegeräte-zubehör soweit in Klasse 9 enthalten; Personensuchanlagen, Personenrufgeräte und -systeme, Personensuchanlagen-zubehör soweit in Klasse 9 enthalten; Geräte für die drahtgebundene Kommunikation, nämlich Telefongeräte und -systeme, Telefonbeantwortungsgeräte, Telefonzentralen, Hauszentralen, automatische Wahl-Nebenstellenanlagen, Nebenstellenzentralen, Linienwähler, Datenübermittlungsgeräte und Telefonzubehör soweit in Klasse 9 enthalten.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1990 **381945**
Eureva Holding AG, Wydenstrasse 28,
8575 Bürglen TG

AUROTEC

Maschinen und deren Bestandteile soweit in der Klasse 7 enthalten; Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier. Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrische Apparate und Instrumente soweit in der Klasse 9 enthalten; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte.

Int. Kl. 7, 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1990 **381946**
Adobe Systems Incorporated, 1585 Charleston
Road, Mountain View (CA 94039-7900, Vereinigte
Staaten von Amerika)

ADOBE TYPE MANAGER

Computerprogramme und dazugehörige Handbücher, insbesondere für das Manipulieren von Schriften bzw. Schriftarten.

Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: USA, 16. November 1989.

Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1990 **381947**
Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome,
Chuo-ku, Tokyo (Japan)

NAD

Golfbälle.
Int. Kl. 28

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1990 **381948**
Zyma S.A., route de l'Etraz, 1260 Nyon

ZIMA

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 248321. Schutz ab 16. Mai 1990.

Speisefett und Speiseöl.
Int. Kl. 29

Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1990 **381949**
Elsys AG, Rainacker 11, 8967 Widen AG

FLEXILOG

Messdatenerfassungs- und -verarbeitungsgeräte.
Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 23 mai 1990 **381950**
Akubra Hats Pty Limited, South Street, Kempsey
(New South Wales, Australie)

AKUBRA

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles.
Cl. int. 25

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 23 mai 1990 **381951**
Toray Kabushiki Kaisha (Toray Industries, Inc.),
2-1, 2-chome, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku,
Tokyo (Japon)

TORAYSEE

Tissus et toiles pour le nettoyage de meubles, d'instruments musicaux, de fenêtres de bâtiments et de voitures, de vitrines, de poterie, de porcelaine, d'objets en cristal, de joaillerie, de machines à écrire et de leurs claviers et d'autres articles; tissus et toiles pour le nettoyage de lunettes, de verres de lunettes, pour des lentilles optiques et de caméras, de disques compacts, de tubes cathodiques, d'appareils de télévisions, de tubes cathodiques, d'appareils de traitement de texte et d'ordinateurs, y compris de leurs claviers; gants pour le polissage et nettoyage de lunettes, de verres de lunettes, de lentilles de caméras et d'autres lentilles optiques et d'autres articles.

Cl. int. 21

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1990 **381952**
Läser-Lederwaren AG, Birgistrasse 7,
8304 Wallisellen

SOFTINA

Kleinf Lederwaren, nämlich Portemonnaies, Brieftaschen, Schlüsselbündel, ledergebundene Agenden, Schreibmappen, Brillen- und Zigarettenetuis.

Int. Kl. 18

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 22 mai 1990 **381953**
Montres Rolex SA, 5, rue François Dussaud,
1200 Genève

TRIPLOCK

Renouvellement de la marque no 247687. Protection à partir du 22 mai 1990.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.
Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 25 mai 1990 **381954**
Laboratoires Clin-Midy, 32/34, Rue Marboeuf,
F-75008 Paris (France)

VALPAMAG

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques.
Cl. int. 5

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 30 mai 1990 **381955**
Sibel S.A., 64, Grand-Bourgeau,
2126 Les Verrières

PINKIE

Articles d'habillement.
Int. Kl. 25

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1990 **381956**
Fabromont AG, Industriestrasse,
3185 Schmitten FR

KUGELFLAUM

Bettwaren, insbesondere Bettzeug, Matratzen, Kopfkissen, Schlafsäcke, Unterbetten und Füllungen hierfür; Polsterfüllstoffe, Füllmaterialien für Betten und Bettzeug, insbesondere verarbeitete Wolle, natürliche und synthetische Fasern, Fäden und Garne; Textilwaren, nämlich Bettwäsche, Bettdecken, Unterdecken, Betttücher, Bettlaken, Bettüberzüge, sowie Füllungen hierfür; Bekleidungsstücke, Kleidereinlagen, Betteinlagen für Kinder, sowie Füllungen hierfür.

Int. Kl. 20, 22 bis 25

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 31 août 1990 **381957**
Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3,
6340 Baar

HYPER HAD SENSOR

Caméras vidéo ainsi que leurs parties et accessoires pour autant que ces parties et accessoires soient inclus dans la classe 9.

Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 31. August 1990 **381958**
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co. (Sika SA,
ci-devant Kaspar Winkler & Co.) (Sika SA, già
Kaspar Winkler & Co.), Tüffenwies 16-22,
Postfach, 8048 Zürich

SIKATERRA

Chemische Produkte für die Bauindustrie, nämlich Beton- und Mörtelzusatzmittel, mit diesen Zusatzmitteln hergestellte Betons und Mörtel, insbesondere Spritzmörtel, Vergussmörtel, Ankermörtel.

Int. Kl. 1, 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. September 1990 **381959**
Plateco AG, 6343 Holzhäusern b. Rotkreuz

PLATECO

Maschinen (soweit in der Klasse 7 enthalten) und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier. Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrische Apparate und Instrumente (soweit in der Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte.

Int. Kl. 7, 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. September 1990 **381960**
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA)
(CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel

FOCUS

Kontaktlinsen.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1990 **381961**
Laboratorien Hausmann AG (Hausmann Labora-
tories Ltd.), Rechenstrasse 37, 9014 St. Gallen

ORALYTE

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1990 **381962**
Susan Gerber Fashion & Co., Römerstieg 2, Postfach, 8202 Schaffhausen

OEKOTEX

Garne und Fäden für textile Zwecke im speziellen Maschenwaren; Bekleidungsstücke, insbesondere Oberbekleidung, Unter- und Nachtwäsche.
 Int. Kl. 23, 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1990 **381963**
Optisan AG, Dorfstrasse 198, 8706 Meilen

OPTI-FIGUR

Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Milch- und Milchprodukte, getrocknetes Obst und Gemüse, Getreidepräparate, einschliesslich diätetische; Milchmischgetränke, einschliesslich diätetische; alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke und Fruchtsäfte, einschliesslich diätetische; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken, einschliesslich diätetische.
 Int. Kl. 5, 29, 30, 32

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 18 octobre 1990 **381964**
Jacques-André Wieser, 4, place de la Riponne, 1005 Lausanne

BAN-SMELL

Cosmétiques, Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, désinfectants.
 Cl. int. 3, 5

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 18 octobre 1990 **381965**
Jacques-André Wieser, 4, place de la Riponne, 1005 Lausanne

BIOCYCLE

Cosmétiques, Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, désinfectants.
 Cl. int. 3, 5

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 18 octobre 1990 **381966**
Jacques-André Wieser, 4, place de la Riponne, 1005 Lausanne

SWALLOW-SMELL

Cosmétiques, Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, désinfectants.
 Cl. int. 3, 5

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1990 **381967**
Belimo Automation, Hofstrasse 33, 8620 Wetzikon ZH

BELIMO

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe und Darstellung der Marke Nr. 322528. Schutz ab 4. Oktober 1990.

Elektrische, pneumatische, hydraulische und thermische Antriebs-, Steuer-, Regel-, Schalt- und Messgeräte sowie deren Teile; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.
 Int. Kl. 7, 9, 11

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. November 1990 **381968**
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA)
(CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel

EMBRACE

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. November 1990 **381969**
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA)
(CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel

EQUITY

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. November 1990 **381970**
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA)
(CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel

HEGEMONY

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. November 1990 **381971**
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA)
(CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel

HELMET

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 1er novembre 1990 **381972**
Zyma S.A., route de l'Etraz, 1260 Nyon

OKACIN

Produits pharmaceutiques.
 Cl. int. 5

Fabrication.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1990 **381973**
Sandoz Pharma AG, Lichtstrasse 35, Basel; c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Markenabteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

IPEDRIN

Pharmazeutische Präparate.
 Int. Kl. 5

Fabrikation.

Date de dépôt: 9 novembre 1990 **381974**
Zyma S.A., route de l'Etraz, 1260 Nyon

NOCORT

Produits pharmaceutiques.
 Cl. int. 5

Fabrication.

Hinterlegungsdatum: 9. November 1990 **381975**
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA)
(CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel

TITMUS

Kontaktlinsenpflegemittel, insbesondere Reinigungs-, Abspül-, Desinfektions- und Aufbewahrungslösungen; pharmazeutische Präparate; optische Apparate und Instrumente, optische Linsen, Kontaktlinsen.
 Int. Kl. 5, 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. November 1990 **381976**
Newport AG, Alpenstrasse 2, 6301 Zug

IMUNOVIR

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 328738. Schutz ab 9. November 1990.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 8 novembre 1990 **381977**
CRB S.A., 40/42, avenue du Général Guisan, 1800 Vevey

OXYTHIM COMPLEX ST

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.
 Cl. int. 3

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 16. November 1990 **381978**
Phonak AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa

LEXA

Hörgeräte sowie deren Zubehör, nämlich Adapter zum Anschluss von Audiosignalleitungen an Hörgeräte, Stecker und Kabel für Audiosignalleitungen zum Anschluss an Hörgeräte, Stecker und Kabel zum Anschluss an Programmiergeräte, Hand- und Tischmikrofone mit oder ohne Richtcharakteristik zum Anschluss an Hörgeräte, Funkempfänger zum Anschluss an Hörgeräte sowie Funksender, signalbeeinflussende und nicht-beeinflussende Adapter zum Anschluss von Audiogeräten an Hörgeräte, Telefonadapter zum Anschluss an Hörgeräte, Fernbedienungsregler zum Anschluss an Hörgeräte, insbesondere Lautstärkereglern, Bestandteile zu allen vorgenannten Waren.
 Int. Kl. 9, 10

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1989 **381979**
Royal Greenland, Langerak 15, DK-9200 Aalborg Ø (Dänemark)

ROYAL GREENLAND

Erneuerung der Marke Nr. 240547. Schutz ab 2. Juni 1989.

Grönländische Erzeugnisse, nämlich Fische und Fischerzeugnisse; Meerfruchterzeugnisse.
 Int. Kl. 29

Fabrikation und Handel.
 Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1989 **381980**
Owens-Corning Fiberglas Corporation, 608 Madison Avenue, Toledo (OH, Vereinigte Staaten von Amerika)

COSMOSTRAND

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 240849. Schutz ab 2. Juli 1989.

Glasfaserverstärkte Kunststoffe (Halbfabrikate), Glasfasern und Glasfaserstoffe für Textilzwecke, glasfaserverstärkte Behälter aus Kunststoff.
 Int. Kl. 17, 20, 22, 24

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. August 1989 **381981**
The Scott Fetzer Company, 28800 Clemens Road, Westlake (OH 44145, Vereinigte Staaten von Amerika)

TECH DRIVE

Staubsauger einschliesslich Bürsten und anpassbaren Shampooiergeräten, Polier- und Schmirgelmaschinen und -geräte einschliesslich Schmirgelscheiben für Bodenbeläge; Boden- und Teppichreinigungsmaschinen, sowie Bestandteile und Zubehör für alle vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.
 Int. Kl. 7, 9

Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: USA, 10. Juli 1989.

Date de dépôt: 15 septembre 1989 **381982**
Henkel Entretien, 150, Rue Gallieni,
 F-92100 Boulogne Billancourt (Hauts-de-Seine,
 France)

MIR

Renouvellement avec transmission de Cotelte S.A.,
 Boulogne Billancourt (France), et modification de
 l'indication des produits de la marque no 241138.
 Protection à partir du 15 septembre 1989.

Substances pour lessiver, blanchir, nettoyer et déta-
 cher, couleurs pour le bâtiment, vernis, cires,
 encaustiques et colles, mastics (sauf pour joints
 métalliques), cirages, crèmes et graisses pour chaus-
 sures, chandelles, bougies, cierges, veilleuses,
 mèches, insecticides.
 Cl. int. 1 à 5

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1989 **381983**
Lusso-Eldorado AG, Astrastrasse 19,
 3612 Steffisburg 1

CORNETTO

Speiseeis.
 Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1989 **381984**
LogEtronics Corporation, 7001 Loisdale Road,
 Springfield (VA 22150, Vereinigte Staaten von
 Amerika)

LOGECOLOR

Erneuerung der Marke Nr. 238471. Schutz ab
 25. April 1989.

Elektronische und mechanische Ausrüstungen und
 Geräte sowie Teile davon zum Einstellen, Messen,
 Steuern und Regeln optischer Bedingungen bei
 farbfotografischen Verfahren, farbfotografischen
 Vervielfältigungs-, Abzugs-, Vergrößerungs-,
 Kopier- und Reproduktionsapparaten, bei farbfotografischen
 Bearbeitungsgeräten (z. B. Entwick-
 ler-Fixiergeräte sowie farbfotografische Trockner);
 fotografische Drucke und Transparente in Farbe.
 Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1989 **381985**
Vida-Weld PTY. Limited, 96 Willarong Road,
 Caringbah (New South Wales, Australien)

ARMALLOY

Erneuerung mit Sitzverlegung und abgeänderter
 Warenangabe der Marke Nr. 244526. Schutz ab
 23. Oktober 1989.

Schweisselektroden; einschliesslich Schweisstä-
 ben, Schweissrohren und Schweissdraht (soweit in
 Klasse 6 enthalten) zur Verwendung in automati-
 schen Schweissmaschinen.
 Int. Kl. 6, 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. November 1989 **381986**
Herlitz Aktiengesellschaft, Reuchlinstrasse 10,
 D-1000 Berlin 21 (Bundesrepublik Deutschland)

LAMBADA

Papier, Pappe (Karton), Papier- und Pappwaren
 (soweit in Klasse 16 enthalten); Schüleretuis, Schul-
 mappen für Schüler; Schreibwaren, Klebstoffe für
 Papier- und Schreibwaren; Künstlerbedarfartikel,
 nämlich Zeichen-, Mal- und Modellierwaren; Pin-
 sel; Schreibmaschinen; Büroartikel, nämlich Büro-
 geräte und Büromaschinen (ausgenommen Möbel);
 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Appa-
 rate) in Form von Spielen, Globen, Wandtafelzei-
 chengeräten; Spielkarten, Drucklettern; Druck-
 stöcke.
 Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland,
 28. September 1989.

Hinterlegungsdatum: 14. November 1989 **381987**
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Che-
 mical House, Millbank, GB-London SW1P 3JF
 (Grossbritannien)

STUART

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Er-
 zeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspfle-
 ge; diätetische Erzeugnisse für medizinische
 Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial;
 Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärzt-
 liche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Ver-
 tilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbi-
 zide.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1989 **381988**
Maxion S/A, Avenida Presidente Juscelino
 Kubitschek, 1830 Torre 2 4° andar, Sao Paulo, SP
 (Brasilien)

MAXION

Maschinen (soweit in Klasse 7 enthalten) und
 Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen
 Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und
 Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahr-
 zeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate
 für Eier. Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf
 dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
 Int. Kl. 7, 12

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: Brasilien, 16. Juni 1989.

Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1989 **381989**
Topy Industries Limited, 5-9, Yonbancho,
 Chiyoda-ku, Tokyo 102 (Japan)

TOPY

Baustahl zur Anwendung insbesondere im Schiffs-
 bau und Bauwesen (Hoch-, Eisenbahn-, Tunnel-
 und Brückenbau), insbesondere Profile, Röhren,
 Träger, Breitflanschträger, Bleche; Schienenlaschen
 und Unterlagplatten für Eisenbahnschienen; stäh-
 lerne Befestigungselemente für industrielle Anwen-
 dungen. Fahrwerke und deren Bestandteile für
 Raupenfahrzeuge, insbesondere Raupenelemente,
 Umlenkrollen, Laufrollen; Gleisketten und deren
 Bestandteile, insbesondere Kettenglieder und -bol-
 zen; Schneidkanten, Klingen, Backen; Werkzeuge
 und Zusatzgeräte (soweit in Klasse 7 enthalten) für
 Bau- und landwirtschaftliche Maschinen, insbe-
 sondere Schneidwerkzeuge, Schaufeln, Pflüge, Rip-
 per (Reisspflüge), Ladegabeln, Räder für Fahrzeu-
 ge; Radfelgen; Reifenketten, einschliesslich
 Schneeketten für Fahrzeuge und Ketten für Schie-
 nenlege-Fahrzeuge und Schlepper sowie deren Teile
 und Anschlussstücke.
 Int. Kl. 6, 7, 12

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1989 **381990**
Topy Industries Limited, 5-9, Yonbancho,
 Chiyoda-ku, Tokyo 102 (Japan)



Baustahl zur Anwendung insbesondere im Schiffs-
 bau und Bauwesen (Hoch-, Eisenbahn-, Tunnel-
 und Brückenbau), insbesondere Profile, Röhren,
 Träger, Breitflanschträger, Bleche; Schienenlaschen
 und Unterlagplatten für Eisenbahnschienen; stäh-
 lerne Befestigungselemente für industrielle Anwen-
 dungen. Fahrwerke und deren Bestandteile für
 Raupenfahrzeuge, insbesondere Raupenelemente,
 Umlenkrollen, Laufrollen; Gleisketten und deren
 Bestandteile, insbesondere Kettenglieder und -bol-
 zen; Schneidkanten, Klingen, Backen; Werkzeuge
 und Zusatzgeräte (soweit in Klasse 7 enthalten) für
 Bau- und landwirtschaftliche Maschinen, insbe-
 sondere Schneidwerkzeuge, Schaufeln, Pflüge, Rip-
 per (Reisspflüge), Ladegabeln, Räder für Fahrzeu-
 ge; Radfelgen; Reifenketten, einschliesslich
 Schneeketten für Fahrzeuge und Ketten für Schie-
 nenlege-Fahrzeuge und Schlepper sowie deren Teile
 und Anschlussstücke.
 Int. Kl. 6, 7, 12

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1989 **381991**
The British Petroleum Company p.l.c., Britan-
 nian House, Moor Lane, GB-London EC2Y 9BU
 (Grossbritannien)



Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke;
 Gefrierschutzmittel; Motorenkühlmittel; Brems-
 flüssigkeiten; Hydrauliköle; Getriebeöle; chemi-
 sche und Detergenzienzusätze für Motorentreib-
 stoffe sowie für Schmiermittel und Fette; destillier-
 tes Wasser; Flüssigkeiten zum Entfernen von Sulfat-
 en aus Batterien und Akkumulatoren; angesäuertes
 Wasser zum Laden von Batterien und Akkumulato-
 ren; Filtermaterial soweit in Klasse 1 enthalten;
 Ölkohle-Entfernungsmittel soweit in Klasse 1 ent-
 halten; Produkte zur Treibstoffersparnis soweit in
 Klasse 1 enthalten; Präparate zum Beheben von
 Schädstellen in Luftschläuchen bzw. -kammern und
 -reifen soweit in Klasse 1 enthalten; Mastixharze für
 Reifen; Antiklopffmittel für Verbrennungsmotoren;
 Antikorrosions- und Rostschutzmittel, -öle und
 -fette; Mittel gegen das Beschlagen von Metallen;
 Unterlackierungen und Unterbodenschutzmittel
 für Fahrzeugchassis; Metallschutzmittel; Farben,
 Lacke, Grundierungen und Überzugsschichten
 bzw. Schutzschichten soweit in Klasse 2 enthalten;
 Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel;
 Seifen, Detergenzien und Entfettungsmittel (nicht
 für industrielle Herstellungsverfahren); Farbent-
 fernungs-, bzw. -abkratzmittel; Rostentfernung-
 mittel; Wachse und Autopflegetmittel soweit in
 Klasse 3 enthalten; technische Öle und Fette;
 Schmiermittel; Brennstoffe einschliesslich Moto-
 rentreibstoffe; nicht-chemische Zusätze für Brenn-
 bzw. Treibstoffe, Schmiermittel und Fette; Luft-
 und Ölfilter für Motoren; Dynamotreibriemen und
 -bürsten; Ventile, Kolben und Kolbenringe für
 Motoren; Zündkerzen für Verbrennungsmotoren;
 Räder, Radkappen, Reifen, Luftschläuche, Reifen-
 ventile, Schläuche, Auspuffe, Schalldämpfer, elek-
 trische Anlasser, Dynamos, Bremsbeläge, Rück-
 spiegel, Stossstangen, Kotflügel, Armaturenbretter,
 Karosserieteile, Motorhauben, Kühler, Kühlver-
 schlusskappen, Kupplungen, Kupplungsbeläge,
 Ventilatoren, Sitze und Sitzüberzüge, Steuerräder,
 Treibriemen für Ventilatoren, Hupen, hydraulische
 Vorrichtungen bzw. Kreisläufe, Stossdämpfer,
 Stossdämpferfedern, Windschutzscheiben, Schei-
 benwischer und andere Fahrzeugteile und Zubehör
 (soweit in Klasse 12 enthalten) für Landfahrzeuge
 der Klasse 12.
 Int. Kl. 1 bis 4, 7, 12

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 décembre 1989 **381992**
**Cubanacan S.A., Corporacion de Turismo y Comer-
 cio Internacional**, 146 Avenue /, 11 and 13,
 Municipio Playa, Havana City (Cuba)



Dr. Carlos Miyares Cao

Parfumerie, en particulier des produits placentaires,
 crèmes, gélées, lotions capillaires, shampooing, crè-
 mes anti-solaires, lotions brunissantes; produits
 pharmaceutiques, en particulier lotions anti-alo-
 pécies, shampooing placentaire, crèmes réactivan-
 tes, crèmes anti-solaires, anti-psoriasis.
 Cl. int. 3, 5

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 6 décembre 1989 **381993**
Interlac S.A., Le Verney, 1604 Puidoux



Renouvellement de la marque no 243484. Protec-
 tion à partir du 6 décembre 1989.

Produits cosmétiques.

Cl. int. 3

Fabrikation et commerce.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amro Bank und Finanz, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1991
(ohne Erfolgsrechnung)

Aktiven		(B 87)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		54 312 564.65		83 285 145.01	
Bankendebitoren auf Sicht		119 105 249.01		165 817 300.45	
Bankendebitoren auf Zeit		66 700 848.70			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	60 146 005.40		136 956 250.30		
Wechsel und Geldmarktpapiere		824 954.20			
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—				
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		43 622 171.82		114 581 486.04	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		198 805 992.07		87 283 978.95	
- davon mit hypothekarischer Deckung	15 304.296.65				
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		12 259 527.40		9 877 054.16	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		165 686 975.82		34 072 068.65	
- davon mit hypothekarischer Deckung	42 181 225.52		67 024 807.75		
Hypothekaranlagen		36 899 400.—		94 144 000.—	
Wertschriften		22 564 076.45		66 149 626.46	
Dauernde Beteiligungen		11.—		17 500 000.—	
Bankgebäude		4 000 000.—		8 600 000.—	
Sonstige Aktiven		7 751 754.73		51 000 000.—	
Bilanzsumme		732 533 525.85		222 866.13	
			Bilanzsumme	732 533 525.85	

Bank Hapoalim (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(nach Gewinnverwendung)

Aktiven		(B 84)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		9 791 200.85		7 156 518.97	
Bankendebitoren auf Sicht		22 605 701.03		287 657 953.68	
Bankendebitoren auf Zeit		529 810 814.07			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	358 812 198.32		199 723 680.98		
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 000 000.—		31 291 114.57	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		37 110 097.57		517 352 658.87	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		45 854 023.16			
- davon mit hypothekarischer Deckung	26 427 206.97		452 434 340.44		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		114 171 281.29		833 048.76	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		131 259 955.69		49 626 397.84	
- davon mit hypothekarischer Deckung	25 887 090.—			65 000 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		34 406 839.18		13 000 000.—	
Wertschriften		76 535 411.54		50 400 000.—	
- davon mit Rangrücktritt	4 028 234.05			180 963.12	
Dauernde Beteiligungen		78 000.—			
Sonstige Aktiven		19 875 331.43			
Bilanzsumme		1 022 498 655.81		1 022 498 655.81	

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz gemäss Art. 24VVBaG

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften und dauernden Beteiligungen

Wertschriften		Fr.		Fr.	
Schweizerische Obligationen:					
Bund einschliesslich Schuldbuchforderungen	1 512 231.—			68 297 459.76	
Kantone und Gemeinden	749 481.—				
Banken	27 786 952.—			7 926 804.95	
Finanzgesellschaften	183 008.—	30 231 672.—		7 942 622.85	
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:					
Banken	170 384.—				
Finanzgesellschaften	1.—				
Industrielle Unternehmungen	72 049.—		242 435.—		
Anderer	1.—				
Ausländische Obligationen:					
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	10 118 376.—				
Anderer	34 805 359.—		44 923 735.—		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere					
Anteilscheine und Anlagefonds			392 630.—		
			744 940.—		
			76 535 412.—		
Dauernde Beteiligungen					
Fr.					
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			78 000.—		
Anderer					
Fr.					
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven			711 643 467.—		
- davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	246 329 811.—				
über 90 Tage	121 802 013.—				
Aktiven in Israel nach Risikodomizil-Prinzip			247 321 000.—		

Aufwand

Passivzinsen	61 570 071.69
Kommissionsaufwand	90 602.27
Bankbehörden und Personal	5 019 004.02
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	383 295.65
Geschäfts- und Bürokosten	4 417 797.63
Steuern	1 864 382.43
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	10 857 579.96
Reingewinn	5 439 291.71
	89 642 025.36

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1990

Fr.
61 570 071.69
90 602.27
5 019 004.02
383 295.65
4 417 797.63
1 864 382.43
10 857 579.96
5 439 291.71
89 642 025.36

Fr.
70 842 739.31
17 846.85
3 005 012.46
678 882.34
3 049 916.73
12 047 627.67

Total der aufgelösten stillen Reserven
- davon unter «Verschiedenes» gebucht

89 642 025.36
12 004 769.—
11 915 710.—

Gewinnverwendung (Jahresrechnung pro 1990)

	Fr.
Reingewinn 1990	5 439 291.71
Gewinnvortrag vom Vorjahr	141 671.41
	5 580 963.12
Fr.	
Zuweisung an die anderen Reserven	5 400 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	180 963.12
	5 580 963.12

Geschäftsstelle
Freie Strasse 17
Postfach 2243
4001 Basel
Tel. 061 25 16 16
Telefax 061 25 16 61

VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES
UNIONE DELLE BANCHE CANTONALI SVIZZERE



Bilanz per 31. Dezember 1990 gemäss Kontenrahmen VSKB
Bilan du 31 décembre 1990 selon loi bancaire

Table with columns for 'BANKES LATINES' (Banque de l'Etat, Caisse d'Epargne, etc.) and 'NORDWESTSCHWEIZ' (Aargau, Ob- und Nidwalden, etc.), listing assets and liabilities with values in Swiss Francs.

Table with columns for 'PASSIFS EN FRs 1000', listing various financial items such as 'Engagements en banque', 'Obligations', and 'Résultat de l'exercice'.

Table with columns for 'OSTSCHWEIZ' (Appenzel, Glarner, Graubünden, etc.) and 'ZENTRALSCHWEIZ' (Luzerner, Nidwaldner, Obwaldner, etc.), listing assets and liabilities.

Table with columns for 'PASSIVEN IN FRs 1000', listing various financial items such as 'Bankkreditoren auf Sicht', 'Kreditoren auf Sicht', and 'Bilanzsumme'.

Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Basel

Bilanz per 31. März 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	46 825 766.34	Bankenkreditoren auf Sicht	39 023 792.76
Bankendebitoren auf Sicht	61 880 736.40	Bankenkreditoren auf Zeit	2 032 300 034.—
Bankendebitoren auf Zeit	237 625 202.20	- davon mit Rangrücktritt	18 000 000.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	43 599 353.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 066 990 034.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	80 945.63	Kreditoren auf Sicht	95 506 413.65
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	81 279 335.07	Kreditoren auf Zeit	217 030 897.52
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	484 560 958.76	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	149 411 855.47
- davon mit hypothekarischer Deckung	361 815 202.85	Spargelder	147 620 186.73
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	36 921 675.67	Einlagegelder	86 888 417.52
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 577 296 450.08	Kassenobligationen	368 602 500.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 511 227 491.62	Obligationen-Anleihen	60 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	25 671 397.90	Pfandbriefdarlehen	59 500 000.—
Hypothekaranlagen	571 773 177.65	Akzente und Eigenwechsel	127 161.70
Wertschriften	170 787 609.75	Sonstige Passiven	192 534 729.67
Dauernde Beteiligungen	12 040 000.—	Aktienkapital	60 000 000.—
Bankgebäude	64 421 508.60	Gesetzliche Reserve	12 000 000.—
Andere Liegenschaften	100 000.—	Andere Reserven	44 000 000.—
Sonstige Aktiven	44 166 473.01	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	297 103.51
	3 415 431 237.06		3 415 431 237.06

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Verordnung
über die Ausführbeitragsansätze für
landwirtschaftliche Grundstoffe

Änderung vom 15. April 1991

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I
In Artikel 1 der Verordnung vom 14. Mai 1976 über die Ausführbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe werden die Ausführbeitragsansätze, gültig für den Monat Mai 1991, wie folgt festgesetzt:

Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigen-gewicht	Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigen-gewicht
	Fr.		Fr.
ex 0401.20 00	52.70	1701.11 00	22.20
30 20	472.—	12 00	22.20
ex 0402.10 00	335.50	99 00	22.20
ex 21 10	613.50	1702.10 10	17.20
ex 21 20	1424.40	10 20	13.20
ex 91 10	223.20	20 10	22.20
ex 99 10	223.20	20 20	63.—
ex 0405.00 10	1187.10	30 11	17.60
ex 00 10	924.10	30 19	22.20
ex 00 90	891.10	30 20	13.20
0408.11 00	267.70	40 10	22.20
ex 19 00	82.90	40 21	63.—
ex 91 00	267.70	40 29	13.20
ex 99 00	82.90	60 10	22.20
1101.00 19	126.80	60 21	63.—
1102.10 10	126.80	60 29	13.20
90 11	126.80	ex 90 10	22.20
1103.11 10	21.10	90 21	63.—
11 90	126.80	ex 90 29	13.20
19 10	126.80	1703.10 10	63.—
1104.19 10	126.80	10 90	12.60
29 10	126.80	90 10	63.—
ex 30 00	126.80	90 90	12.60

II
Diese Änderung tritt am 1. Mai 1991 in Kraft.

15. April 1991 Eidgenössisches Finanzdepartement:
O. Stüch

Ordonnance
sur les taux des contributions à l'exportation
des produits agricoles de base

Modification du 15 avril 1991

Le Département fédéral des finances arrête:

I
A l'article 1er de l'ordonnance du 14 mai 1976 sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, les taux sont fixés comme il suit pour le mois de mai 1991:

Número du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif	Número du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif
	Fr.		Fr.
ex 0401.20 00	52.70	1701.11 00	22.20
30 20	472.—	12 00	22.20
ex 0402.10 00	335.50	99 00	22.20
ex 21 10	613.50	1702.10 10	17.20
ex 21 20	1424.40	10 20	13.20
ex 91 10	223.20	20 10	22.20
ex 99 10	223.20	20 20	63.—
ex 0405.00 10	1187.10	30 11	17.60
ex 00 10	924.10	30 19	22.20
ex 00 90	891.10	30 20	13.20
0408.11 00	267.70	40 10	22.20
ex 19 00	82.90	40 21	63.—
ex 91 00	267.70	40 29	13.20
ex 99 00	82.90	60 10	22.20
1101.00 19	126.80	60 21	63.—
1102.10 10	126.80	60 29	13.20
90 11	126.80	ex 90 10	22.20
1103.11 10	21.10	90 21	63.—
11 90	126.80	ex 90 29	13.20
19 10	126.80	1703.10 10	63.—
1104.19 10	126.80	10 90	12.60
29 10	126.80	90 10	63.—
ex 30 00	126.80	90 90	12.60

II
La présente modification entre en vigueur le 1er mai 1991.

15 avril 1991 Département fédéral des finances:
O. Stüch

Ordinanza
sulle aliquote dei contributi all'esportazione
dei prodotti agricoli di base

Modificazione del 15 aprile 1991

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I
Nell'articolo 1 dell'ordinanza del 14 maggio 1976 sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base, tali aliquote - valide per il mese di maggio 1991 - sono fissate come segue:

Voce di tariffa delle dogane	Aliquota 100 kg peso effettivo	Voce di tariffa delle dogane	Aliquota 100 kg peso effettivo
	Fr.		Fr.
ex 0401.20 00	52.70	1701.11 00	22.20
30 20	472.—	12 00	22.20
ex 0402.10 00	335.50	99 00	22.20
ex 21 10	613.50	1702.10 10	17.20
ex 21 20	1424.40	10 20	13.20
ex 91 10	223.20	20 10	22.20
ex 99 10	223.20	20 20	63.—
ex 0405.00 10	1187.10	30 11	17.60
ex 00 10	924.10	30 19	22.20
ex 00 90	891.10	30 20	13.20
0408.11 00	267.70	40 10	22.20
ex 19 00	82.90	40 21	63.—
ex 91 00	267.70	40 29	13.20
ex 99 00	82.90	60 10	22.20
1101.00 19	126.80	60 21	63.—
1102.10 10	126.80	60 29	13.20
90 11	126.80	ex 90 10	22.20
1103.11 10	21.10	90 21	63.—
11 90	126.80	ex 90 29	13.20
19 10	126.80	1703.10 10	63.—
1104.19 10	126.80	10 90	12.60
29 10	126.80	90 10	63.—
ex 30 00	126.80	90 90	12.60

II
La presente modificazione entra in vigore il 1° maggio 1991.

15 aprile 1991 Dipartimento federale delle finanze:
O. Stüch

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis I

Ittigen - SBB Worblentalviadukt
Schlosserarbeiten

Diese Arbeiten umfassen zirka:
- 350 m² Geländer

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können sich vom 12. bis 19. April 1991 einschreiben. In der Folge erhalten Sie die Pläne und die Submissionsunterlagen vom Ingenieurbüro Hager + Beetschen, Eigerplatz 5, Postfach 205, 3000 Bern 14.

Die Offertunterlagen werden den Unternehmern am 15. April 1991 zugestellt. Angebote mit der Aufschrift «SBB Worblentalviadukt» sind verschlossen an die Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 345, 1001 Lausanne, bis spätestens 25. April 1991 zu senden. Sie bleiben bis 31. Dezember 1991 verbindlich.

Die Öffnung der Angebote, mit freiem Zutritt, erfolgt am 1. Mai 1991 um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro Nr. 335, Avenue de la Gare 43, in Lausanne.

Eine Besichtigung der Baustelle, mit einem Vertreter der SBB, findet am 16. April statt. Zusammenkunft Ittigen, SBB Worblentalviadukt um 14 Uhr. (M 153)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Basel GB Wolf, Güterhalle 2
Neueindeckungsarbeiten

Arbeit: Spenglerarbeiten: zirka 200 m Brustbleche und
200 m Deckstreifen in Aluman
Bedachungsarbeiten: zirka 1000 m² Neueindeckung
mit Faserzementstriefer

Gemeinsame Begehung: Dienstag, 30. April 1991, mit Treffpunkt um 10 Uhr in Basel GB Wolf, Dienstgebäude.
Aufgabe der Pläne und Übernahmebedingungen ab 22. April 1991 bei der Sektion Ingenieurbau, Büro Nr. 401, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern. Submissionsunterlagen sind dort erhältlich oder werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Ingenieurbau abgegeben sowie gegen schriftliche Bestellung bis 7. Mai 1991 bei den SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, Sektion Ingenieurbau, 6002 Luzern (Hr. Haas/Haller), zugestellt.
Angebote mit der Aufschrift «Basel GB Wolf, Neueindeckung Güterhalle 2» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 10. Mai 1991 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. August 1991 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 14. Mai 1991, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 2. Stock, Konferenzraum Nr. 230. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 154)

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91 ist zweisprachig erschienen und umfasst 246 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Das Buch kostet 14 Franken und kann schriftlich bestellt werden bei: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, Bundesamt für Landwirtschaft

Liste des produits phytosanitaires 1990/91

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1990/91 vient de paraître. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 246 pages. Elle donne une vue d'ensemble sur tous les produits phytosanitaires, les organismes vivants ou autres matières auxiliaires et les produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil, et que l'on peut obtenir dans le commerce.

La brochure, dont le prix est de 14 francs, peut être commandée par écrit auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne. Office fédéral de l'agriculture

Schweizerfranken-Anleihe



Union Bank of Finland

Helsinki, Finland

7% Anleihe 1991-1996 von SFr. 100 000 000

- Die Union Bank of Finland (UBF), ist, gemessen an der Bilanzsumme, die zweitgrösste Bank Finnlands.
- Über 360 Geschäftsstellen in Finnland; international vertreten.
- Die langfristigen Verbindlichkeiten der Emittentin werden von Moody's und Standard & Poor's mit «Aa1» bzw. «AA-» bewertet

Die wichtigsten Anleihebedingungen:

Laufzeit:	5 Jahre
Zinssatz:	7% p. a.; zahlbar jährlich am 30. April
Stückelung:	Titel zu SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert
Emissionspreis:	102% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
Zeichnungsschluss:	23. April 1991, mittags
Liberierung:	30. April 1991
Rückzahlung:	30. April 1996
Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeiten:	mit 60tägiger Voranzeige, nur aus Steuergründen jederzeit zu pari
Sicherstellung:	Negativ-Klausel, Cross Default-Klausel
Verkaufsbeschränkungen:	The Bonds have not been and will not be registered under the U. S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U. S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U. S. persons.
Zahlungsdienst:	Zinsen und Kapital sind in frei verfügbaren Schweizerfranken, spesenfrei für Obligationäre und Couponsinhaber, ohne irgendwelche Einschränkungen zahlbar.
Kotierung:	wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt.
Valoren-Nummer:	471-749

Ein Kotierungsinserat wird am 19. April 1991 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Im weiteren halten die nachstehenden Institute einen englischsprachigen Emissionsprospekt ab 19. April 1991 zur Verfügung. Massgebend sind die ausführlichen Bedingungen im Emissionsprospekt.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	Schweizerische Kantonalbanken	Deutsche Bank (Suisse) S. A.
Vereinigung der Genfer Privatbankiers	J. Henry Schroder Bank AG	Bank Sarasin & Cie.
Bank Julius Bär & Co. AG	CBI-TDB Union Bancaire Privée	Clariden Bank
Coutts & Co AG	Dresdner Bank (Schweiz) AG	J.P. Morgan (Switzerland) Ltd.
The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG		

Wichtige Bekanntmachung!

Im März 1988 hat sich die Firma
Mettler Herrenmoden AG
 Löwenstrasse 53
 zu 100% von der
Mettler Herrenmoden AG
 Schiffplänzeplatz 26

getrennt.

Die Schiffplänze 26 ging voll und ganz in die Hände der Firma Mexx-Shop über.
 Die Mexx-Shop ihrerseits ist **vertragsbrüchig** und hat die vorgesehene Namensänderung nie vorgenommen.
 Wir bitten um Kenntnisnahme und grüssen freundlich

Mettler Herrenmoden AG
 Löwenstrasse 53 und Strehlgasse 12
 8001 Zürich

Separazione dei beni

Il sottoscritto notaio Av. Giangiorgio Spiess, in Lugano, su richiesta degli interessati, notifica ad ogni effetto di legge che i coniugi:
Gianfranco Antognini, nato il 6 aprile 1928, da Magadino in Massagno, via Rovello 11;
Cristina Antognini nata De Lord Rinaldi, nata il 24 dicembre 1946, da Magadino in Massagno, via Rovello 11;
 hanno adottato quale regime la separazione dei beni.

Avv. Giangiorgio Spiess, Lugano

ATTISHOLZ HOLDING AG

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zur

82. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 3. Mai 1991, 15.00 Uhr, im Landhaus Solothurn

Tagesordnung

1. Vorlage von Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Geschäftsjahr 1990 sowie des Berichtes der Kontrollstelle
2. Beschlussfassung über
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1990
 - b) Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
 - c) Verwendung des Reingewinnes
3. Wahlen
 - a) Verwaltungsrat
 - b) Kontrollstelle

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten mit Vertretungsvollmacht für die Generalversammlung gegen Nachweis des Besitzes ihrer Titel in der Zeit vom 19. bis 30. April 1991 bei einer Geschäftsstelle der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins, der Schweizerischen Kreditanstalt, der Schweizerischen Volksbank sowie bei der Solothurner Handelsbank und der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, der Guyerzeller Bank in Zürich und der Bank Lombard, Odier & Cie. in Genf beziehen. Für Inhaberaktionäre stellt die Gesellschaft keine Eintrittskarten aus.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Antrag betreffend Gewinnverwendung und Bericht der Kontrollstelle steht den Inhaberaktionären ab 19. April 1991 am Sitz der Gesellschaft in Riedholz sowie bei den vorgenannten Banken zur Verfügung.

Die im Aktienregister eingetragenen **Namenaktionäre** erhalten an ihre der Gesellschaft zuletzt mitgeteilte Adresse die Einladung zur Generalversammlung, die Eintrittskarte mit Vertretungsvollmacht und den Geschäftsbericht zugestellt.

Aktionäre, welche nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, sind gebeten, sich durch einen andern Aktionär vertreten zu lassen oder die Attisholz Holding AG zu beauftragen, für die Vertretung ihrer Aktien besorgt zu sein.

Riedholz, 19. April 1991

Für den Verwaltungsrat der
 Attisholz Holding AG
 Dr. Franz Eng
 Präsident

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 3. Mai 1991, 16.00 Uhr, im Theater am Stadtgarten, Winterthur

Traktanden

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1990
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über die
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1990 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz vom 31. Dezember 1990
 - b) Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
 - c) Verwendung des Reingewinnes
4. Wahlen
5. Mitteilungen und Umfrage

Der Geschäftsbericht mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes und dem Bericht der Kontrollstelle liegen ab Freitag, 19. April 1991, beim Sitze unserer Bank und den Niederlassungen zur Einsicht auf.

Die Aktionäre können die Eintrittskarten gegen Hinterlage der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung bis Mittwoch, 30. April 1991, bei unserer Bank anfordern.

Vorgängig zur Generalversammlung findet um 15.00 Uhr im Theater am Stadtgarten eine Jubiläumsfeier 125 Jahre Hypobank statt, zu welcher die Aktionäre freundlich eingeladen sind.

Winterthur, Ende Februar 1991

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur
 Der Präsident des Verwaltungsrates
 Dr. H. Braunschweiler

Schweizerfranken-Anleihe



ENSO-GUTZEIT OY

Helsinki, Finland

7% Anleihe 1991-1996 von SFr. 100 000 000

- Grösster Aktionär der ENSO-GUTZEIT OY ist der finnische Staat; **sofern der finnische Staat nicht mehr direkt oder indirekt die Mehrheit des Aktienstimmrechts der ENSO-GUTZEIT OY besitzt, kann die Anleihe gekündigt werden.**
- ENSO-GUTZEIT OY, dessen Ursprünge bis ins Jahr 1872 zurückgehen, ist eines der führenden Unternehmen Europas in der Holzverarbeitenden Industrie. In diesem Gebiet ist ENSO-GUTZEIT OY das am meisten diversifizierte Unternehmen mit 30 Produktionsstätten in Finnland und 7 ausserhalb Finnlands.
- Moody's bewertet die langfristigen Verbindlichkeiten der ENSO-GUTZEIT OY mit A3.

Die wichtigsten Anleihebedingungen:

Laufzeit:	5 Jahre fest
Zinssatz:	7% p. a.; zahlbar jährlich am 15. Mai
Stückelung:	Titel zu SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert
Emissionspreis:	102% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
Zeichnungsschluss:	30. April 1991, mittags
Liberierung:	15. Mai 1991
Rückzahlung:	15. Mai 1996
Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeiten:	mit 60tägiger Voranzeige, nur aus Steuergründen jederzeit zu pari.
Sicherheit:	Negativklausel / Cross-Default Falls die Mehrheit des Aktienstimmrechts nicht mehr direkt oder indirekt im Besitz des finnischen Staates ist, kann die federführende Bank die Anleihe kündigen.
Verkaufsbeschränkungen:	U. S. A.: The Bonds have not been and will not be registered under the U. S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U. S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, the Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U. S. persons.
Zahlungsdienst:	Zinsen und Kapital sind in frei verfügbaren Schweizerfranken, spesenfrei für Obligationäre und Couponsinhaber, ohne irgendwelche Einschränkungen zahlbar.
Kotierung:	wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt.
Valoren-Nummer:	471.752

Ein Kotierungsinserat wird am 26. April 1991 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Im weiteren halten die nachstehenden Institute einen englischsprachigen Emissionsprospekt ab 26. April 1991 zur Verfügung. Massgebend sind die ausführlichen Bedingungen im Emissionsprospekt.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank	Schweizerische Kantonalbanken	Bank Leu AG
BSI-Banca della Svizzera Italiana	Bank J. Bär & Co AG	Bank Sarasin & Cie
Bank J. Vontobel & Co AG	Banque Nationale de Paris (Suisse) SA	Clariden Bank
Coutts & Co AG	CBI-TDB Union Bancaire Privée	Lehman Brothers Finance SA
Liechtensteinische Landesbank	Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz)	Merrill Lynch Capital Markets AG
Nomura Bank (Schweiz) AG		J. Henry Schroder Bank AG



Chocoladefabriken LINDT & SPRÜNGLI AG

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. April 1991 wird am Sitz unserer Gesellschaft und an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt gegen Abgabe der entsprechenden Coupons unserer Aktien und Partizipationsscheine, nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer, folgende Dividende für das Geschäftsjahr 1990 spesenfrei ausbezahlt:

Inhaberaktien (Coupon Nr. 33)	Fr. 113.75 netto (Fr. 175.- brutto)
Namenaktien (Coupon Nr. 33)	Fr. 113.75 netto (Fr. 175.- brutto)
Partizipationsscheine (Coupon Nr. 33)	Fr. 11.35 netto (Fr. 17.50 brutto)

Information für Inhaber von Partizipationsscheinen
Inhaber von Partizipationsscheinen, die unseren Geschäftsbericht und in der Folge weitere Firmeninformationen zu erhalten wünschen, laden wir ein, sie schriftlich anzufordern bei: Lindt & Sprüngli AG, Aktionärsregister, CH-8802 Kilchberg.

Kilchberg, den 18. April 1991

Der Verwaltungsrat

PILATUS

Pilatus-Bahn-Gesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag,
2. Mai 1991
17 Uhr

Hotel Union
Luzern

- Traktanden**
1. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung 1990.
 2. Verwendung des Reingewinns.
 3. Entlastung der Verwaltung.
 4. Wahlen.
 5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung mit Vorschlag der Verwaltung zur Verwendung des Reingewinns, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 16. April 1991 an beim Sitz der Gesellschaft sowie bei der **Schweizerischen Bankgesellschaft in Luzern** zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Bei der Schweizerischen Bankgesellschaft können vom gleichen Tag an gegen Nachweis des Aktienbesitzes die Eintrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht bezogen werden.

Am 2. Mai 1991 werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.
Freibillerte werden nach Abschluss der Generalversammlung nur an persönlich anwesende Teilnehmer abgegeben.

Luzern, 6. März 1991
Der Verwaltungsrat.

AEGON

Insurance Group

AEGON N.V., The Hague, The Netherlands

SFrs. 150 Mio. 2¼% Subordinated Convertible Notes 1986-1993

(Swiss Sec. No. 533 845)

SFrs. 160 Mio. 2% Subordinated Convertible Notes 1986-1993

(Swiss Sec. No. 533 844)

Lowering of Conversion Price

AEGON's policy is to build and maintain a broad and deep equity-base to support its fast-growing operations.

In line with this policy, AEGON issued the above-mentioned convertible notes. The notes are convertible into AEGON ordinary shares, and the terms incorporate an investor put option that may be exercised on June 30, 1991. Despite AEGON's strong performance, the current share price and the terms of conversion might lead to investors putting these notes rather than converting them into shares. **As part of the strategy to diversify AEGON's investor base, AEGON wishes to encourage to convert the notes. Therefore we may lower the conversion price of the notes so that investors benefit more by converting the notes rather than by putting them back to the company.**

The put option notice period begins on May 16, 1991 and ends on May 31, 1991. If the conversion price is lowered, AEGON will publish on May 15, 1991 notices stating the new, more beneficial, terms for noteholders. **The adjusted conversion price will aim to at least match the par value of the notes plus the put premium of 10.25% respectively 11.5%.**

Following conversion of the notes, the holder will be a direct participant in a fast-growing insurance group. Up to now the common shares have enjoyed a significantly higher dividend yield than the coupon on the convertible notes. This high dividend yield results from the excellent performance of AEGON in the past years and from a high pay-out ratio to our shareholders. Shares converted prior to June 30, 1991 will qualify for all dividends over the fiscal year 1991.

Noteholders' rights under the original put arrangements will not be affected by the possible lowering of the conversion price, and all the other terms of the notes will remain unchanged.

Should you need any further information on this subject, please contact your bank.

Zürich, in April 1991

AEGON N.V.

Aus Auftrag: Schweizerischer Bankverein

GEORG FISCHER +GF+

Einladung

zur 95. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch, **8. Mai 1991, 15.30 Uhr**, in Schaffhausen, Industriezone Herblingen, Zelhalle Georg Fischer Parkplatz, Türöffnung 14.30 Uhr.

Traktanden

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1990 sowie des Berichtes der Kontrollstelle
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
4. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Kontrollstelle
6. Anpassung der Statuten (§ 4)
7. Verschiedenes

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie Text der beantragten Statutenänderung liegen gemäss Paragraph 13 der Geschäftsstatuten zur Einsicht der Aktionäre auf; sie werden mit den Eintrittskarten zur Generalversammlung abgegeben bzw. den Namenaktionären per Post zugestellt.

Die Eintrittskarten für Inhaberaktionäre können bis spätestens Donnerstag, 2. Mai 1991, bezogen werden gegen Hinterlegung der Aktien oder anderweitigen genügenden Ausweis über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung

bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich und Schaffhausen
 beim Schweiz. Bankverein in Basel, Zürich und Schaffhausen
 bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich und Schaffhausen
 bei der Bank Sarasin & Cie in Basel
 bei der Schaffhauser Kantonalbank in Schaffhausen
 bei der Bank Leu AG in Zürich
 bei der Schweiz. Volksbank in Winterthur
 und in unserem Aktienbüro am Gesellschaftssitz in Schaffhausen.

Die Eintrittskarten für Namenaktionäre werden nur von unserem Aktienbüro am Gesellschaftssitz in Schaffhausen ausgegeben. Sie werden allen Namenaktionären, die am 15. April 1991 im Aktienregister eingetragen sind, unaufgefordert zugestellt. Vom 15. April bis 8. Mai 1991 werden keine Übertragungen vorgenommen.

Für die Zulassung zur Generalversammlung gelten die statutarischen Vorschriften.

Schaffhausen, 20. April 1991
 Der Verwaltungsrat

Georg Fischer AG
CH-8201 Schaffhausen/Schweiz

Epsys AG, Geroldswil

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 6. Mai 1991, 16 Uhr, Sitzungszimmer der Epsys AG, Steinhaldenstrasse 5, 8954 Geroldswil.

Traktanden:

1. Begrüssung und Feststellungen.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 1990 mit Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen: Bestätigung der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Namenaktionäre erhalten in den nächsten Tagen persönliche Einladungen mit Stimmausweis an die im Aktienbuch eingetragene Adresse zugestellt. Nur die am 1. Mai 1991 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre sind stimmberechtigt. Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte gegen Legitimation über den Aktienbesitz bis zum 3. Mai 1991 am Sitz der Gesellschaft beziehen.

Zürich, April 1991

Der Verwaltungsrat

Sulzer-Escher Wyss AG

Ordentliche Generalversammlung

Die statutarische Generalversammlung findet statt: Freitag, 17. Mai 1991, 11.30 Uhr, im Vortragssaal des Verwaltungsgebäudes in Zürich, zur Behandlung folgender

Geschäfte:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1990 mit Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Antrag über die Verwendung des Rechnungsergebnisses und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 3. Mai 1991 an im Büro der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis 15. Mai 1991 vom Sekretariat des Verwaltungsrates bezogen werden.

Zürich, 2. April 1991

Namens des Verwaltungsrates
 Der Präsident: Dr. F. Fahrni

Société Immobilière Surpraille, Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le 30 avril 1991, à 17 h., dans les locaux de la Fiduciaire Fischer SA, route de Frontenex 62, 1207 Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport de l'administrateur.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Délibération et vote sur les conclusions des deux rapports susmentionnés.
4. Décharge à l'administration.
5. Utilisation du résultat.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Les rapports de l'administrateur et de l'organe de contrôle, ainsi que les comptes, sont à la disposition des actionnaires à la Fiduciaire Fischer SA, route de Frontenex 62, 1207 Genève.

Bains de la Motta SA, Fribourg

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 17 mai 1991, à 17 h. 15, au Café du Paon, rue de la Neuveville 31, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale des actionnaires, du 18 mai 1990.
2. Présentation et acceptation du rapport de gestion, des comptes de l'exercice 1990 et du rapport des contrôleurs. Décharge au conseil d'administration.
3. Désignation de deux vérificateurs des comptes.
4. Renouvellement du conseil d'administration.
5. Résultat des travaux de rénovation:
 - a. réparation de la toiture;
 - b. rénovation des cabines individuelles;
 - c. installation d'un nouveau système de chauffage de l'eau des bassins.
6. Divers.

Les comptes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au secrétariat de la société, Maison de Ville, 2e étage (Service des Finances), où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des propriétés d'actions, jusqu'au 10 mai 1991, à 10 h. Il ne sera pas délivré de cartes à l'entrée de la salle.

Le conseil d'administration



ELVIA
 VIE · LEBEN · VITA
 ELVIA Vie Société Suisse d'Assurances sur la Vie

INVITATION

aux actionnaires de l'ELVIA Vie
 à l'Assemblée générale ordinaire
 qui se tiendra le lundi 6 mai 1991, à 11.30 heures,
 à l'Hôtel Beau-Rivage, quai du Mont-Blanc 13, à Genève

Points à l'ordre du jour :

1. Approbation du rapport de gestion, du compte de résultats ainsi que du bilan de l'exercice 1990; rapport des contrôleurs;
2. Décharge au Conseil d'administration;
3. Décision quant à l'emploi du bénéfice;
4. Réélection de deux membres du Conseil d'administration;
5. Renouvellement du mandat de l'Organe de contrôle.

Le rapport de gestion 1990 de la Société, le compte d'exploitation, le bilan, le rapport de l'Organe de contrôle et les propositions relatives à l'affectation du bénéfice net de l'exercice peuvent être consultés par les actionnaires au siège de la Société, 2, avenue du Bouchet à Genève.

Genève, le 17 avril 1991

ELVIA Vie Société Suisse d'Assurances sur la Vie

Annonces offes d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

Nokia-Maillefer Holding S.A.

Dividendenzahlung für die Inhaberaktien

(Valoren Nr. 206205)

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 17. April 1991 hat für das am 31. Dezember 1990 endende Geschäftsjahr folgende Dividende festgesetzt:

Dividende brutto	Fr. 51.-	pro Aktie
Abzüglich 35%		
Verrechnungssteuer	Fr. 17.85	
Dividende netto	Fr. 33.15	

Die Zahlung erfolgt ohne jeden Abzug ab Montag, 22. April 1991, gegen Abgabe von Coupon Nr. 4 der Inhaberaktien der Nokia-Maillefer Holding S.A. durch die folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt
Banque Cantonale Vaudoise
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft

Ecublens/VD, 19. April 1991

NOKIA-MAILLEFER

Der Verwaltungsrat

Nokia-Maillefer Holding S.A.

Païement du dividende des actions au porteur

(Numéro de valeur 206205)

L'assemblée générale des actionnaires du 17 avril 1991 a décidé le païement du dividende suivant pour l'exercice 1990:

Dividende brut	Fr. 51.-	par action
Déduction de 35%		
d'impôt anticipé	Fr. 17.85	
Dividende net	Fr. 33.15	

Le païement sera effectué, sans frais, dès le lundi, 22 avril 1991 contre la remise du coupon no 4 de l'action au porteur Nokia-Maillefer Holding S.A. par les banques suivantes:

Crédit Suisse
Banque Cantonale Vaudoise
Société de Banque Suisse
Union de Banques Suisses

Ecublens/VD, le 19 avril 1991

NOKIA-MAILLEFER

Le Conseil d'administration

AVIS DE SOUMISSION

FONDATION DES IMMEUBLES
POUR LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES
F.I.P.O.I. - GENÈVE

Immeuble administratif de Montbrillant (I.A.M.) à Genève

Le projet prévoit la construction d'un bâtiment administratif (bureaux, salles de conférence, locaux administratifs, cafétéria, parking souterrain, locaux techniques) pour couvrir les besoins en locaux du Haut Commissariat pour les Réfugiés (HCR) et d'autres organismes de l'Organisation des Nations Unies (ONU).

Il sera édifié à l'intersection de la rue Montbrillant et de l'avenue de France.

Surfaces brutes de plancher selon SIA 116 env. 32'000 m²
Volume de construction selon SIA 116 env. 124'000 m³

En vertu de l'Ordonnance fédérale sur la mise en soumission de travaux et de fournitures du bâtiment et du génie civil par la Confédération du 31 mars 1971, les travaux suivant seront adjugés à la suite de mise en soumission publique.

CFC	Catégorie	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
Lots déjà publiés pour lesquels les entreprises déjà inscrites n'ont pas besoin de renouveler leur inscription.			
221	Lot N° 15	Serrurerie extérieure verrières	Juin 1991
224	Lot N° 16	Vitrierie des verrières, vitrierie des serrureries spéciales	Juin 1991
221	Lot N° 17	Façades métalliques intérieures (acier) et attique	Juin 1991
Nouvelles publications			
228	Lot N° 18	Stores métalliques extérieurs	Juin 1991
222	Lot N° 19	Ferblanterie	Juin 1991
271-285	Lot N° 20	Plâtrerie-peinture	Juin 1991
281	Lot N° 21	Chapes alvéolées	Juin 1991

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit aux bureaux des architectes GALLAY, BERGER, STEFFEN & TSCHUMI, HEURTEUX, 23 rue de la Fontenette, 1227 Carouge d'ici au:

21 mai 1991

dernier délai, l'oblitération postale faisant foi

Les fournisseurs qui désirent obtenir les dossiers de soumission doivent suivre la même procédure.

Seuls seront pris en considération les entreprises ou les consortiums d'entreprises pouvant justifier de la capacité requise pour exécuter les travaux, aussi donneront-ils en s'inscrivant les indications nécessaires sur leur organisation et l'effectif de leur personnel, des références, ainsi que les noms des entreprises associées et des principaux sous-traitants.

Il n'est pas prévu de répéter cet avis de soumission

Les formules d'appel d'offre seront envoyées aux soumissionnaires par la poste.

pour la F.I.P.O.I. les architectes
GALLAY, BERGER, STEFFEN & TSCHUMI, HEURTEUX

Genève, le 15 avril 1991

Gebr. Brotschi & Co. AG, Grenchen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 1. Mai 1991, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft.

Traktanden: nach Statuten.

Grenchen, 18. April 1991

Der Verwaltungsrat



Banca della Svizzera Italiana
Sede centrale Lugano

Dividendo 1990

In ossequio alle deliberazioni dell'Assemblea generale ordinaria degli azionisti del 18 aprile 1991, il dividendo per l'esercizio 1990, vale a dire:

	Importo lordo	Importo netto
	Fr.	(dopo deduzione dell'imposta preventiva del 35%) Fr.
per azione nominativa	16.—	10.40
per azione al portatore	80.—	52.—
per certificato di partecipazione Tranche B	16.—	10.40

è esigibile senza spese a partire dal 19 aprile 1991, contro presentazione della cedola N. 8 presso tutti gli sportelli in Svizzera della **BSI - Banca della Svizzera Italiana**.
Lugano, 18 aprile 1991

Alpha-Chem SA Trading and Marketing

Seconda pubblicazione

Convocazione all'assemblea generale straordinaria

Gli azionisti della società sono convocati all'assemblea martedì 30 aprile 1991, alle ore 9, negli uffici della Dominion Fiduciaria SA, via Canonica 5, Lugano, per deliberare sulle seguenti

Trattande:

1. Nomine statutarie.
2. Eventuali.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno presentare i titoli o un certificato bancario onorario di blocco.

Il consiglio di amministrazione



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um mit seinen Hi-Fi-Geräten auf offene Ohren zu sossen. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

Crédit Lyonnais (Suisse) SA

Bénéfice net 1990 en hausse

Le Crédit Lyonnais (Suisse) SA, qui propose aujourd'hui à sa clientèle sept points de vente en Suisse, a réalisé en 1990, après déduction des «Pertes, amortissements et provisions» et des impôts, un bénéfice net de 16,5 millions en augmentation de 27% par rapport à celui de l'exercice précédent (13,0 millions). Le total du bilan en 1990 qui s'élève à 2863 millions, est sensiblement de même importance qu'en 1989. Les fonds propres après répartition du résultat net s'élèvent désormais à 350,8 millions.

M. Michel Gallot, directeur général adjoint du Crédit Lyonnais, est nommé président du conseil d'administration de Crédit Lyonnais (Suisse) SA.

FPA Systems SA, Zugo

Prima pubblicazione

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale straordinaria

per il giorno di lunedì 6 maggio 1991, alle ore 11.30, presso lo studio dell'Avv. Dott. Gianmaria Mosca, viale Franscini 3, Lugano, onde deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissioni e nomina dell'amministratore unico.
2. Eventuali.

Lugano e Zugo, venerdì 12 aprile 1991

L'amministratore unico:
Sig. Boris Bettelini, Agno

AL Finance SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le lundi 6 mai 1991, à 9 h. 30, au siège social Grand-Pré 26, 1700 Fribourg.

Ordre du jour:

1. Réduction du capital-actions.
2. Modification des statuts.
3. Divers.

Fribourg, 17 avril 1991

Le conseil d'administration



PAIEMENT DU DIVIDENDE

Le Conseil d'administration de la CEG GENEVE a fixé en sa séance du 25 mars 1991 le deuxième dividende des bons de participation (No valeur 132.799) comme suit :

dividende pour l'exercice 1990

Frs 14.- net

Selon la législation actuellement en vigueur, le revenu des bons de participation CEG GENEVE n'est pas soumis à l'impôt anticipé.

Le paiement se fera, sans frais, dès le 19 avril 1991, contre présentation du coupon No 2 à tous les guichets des agences ainsi qu'au siège de la CEG GENEVE.

Au nom du Conseil d'administration

GUY FONTANET
Président

Genève, le 19 avril 1991

Caisse d'épargne de la République et canton de Genève

WhiteVestingshouse

Climatiseur sans installation

Refroidir Chauffer
Dés humidifier

Westelectro SA
Ch. des Pyramides 1
1007 Lausanne
Tel. 021 24 10 44
Rue Dancet 17
1205 Genève
Tel. 022 29 70 11

Aufruf - Nichtigerklärung

Die Sparhefte Nr. 1.401.393.43 und Nr. 1.404.096.97 der Berner Kantonalbank, Thun, werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 OR entkräften und über die entsprechenden Guthaben verfügen, sofern die unbekannteten Inhaber der Hefte diese nicht innert drei Monaten der Berner Kantonalbank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Berner Kantonalbank, Thun

Fax ab nur Fr. 790.-

Neueste Büro-Faxgeräte: bis 50% unter Listenpreisen dank Direktimport, mit Original-Fabrikgarantie.

STRÄULI Electronic 8703 Erlenbach/ZH
Telefon 01/915 35 22 Fax 01/915 07 93

Hier könnte
auch Ihr
Inserat
stehen,
und Sie
würden
damit
mehr als
21 000
Abonnenten
erreichen!

Folgende Sparhefte der Ersparnis-kasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, werden vermisst:

Nummern:	
1.001.043.02	1.046.646.00
1.001.397.00	1.046.803.10
1.006.612.08	1.048.704.02
1.010.882.03	1.050.720.05
1.013.566.09	1.051.013.03
1.013.828.05	1.053.773.02
1.015.981.09	1.060.172.04
1.019.349.09	1.062.721.09
1.029.251.09	1.062.916.05
1.030.196.08	1.072.295.05
1.031.122.10	1.076.870.10
1.037.940.01	1.077.370.03
1.038.201.01	1.081.070.00
1.039.969.00	1.081.776.04
1.042.196.03	1.203.850.04
1.045.555.08	

Die unbekannteten Inhaber werden hiermit aufgefordert, die Sparhefte innert 30 Tagen, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, unserer Hauptkasse an der Jurastrasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst die Sparhefte kraftlos erklärt werden und über den entsprechenden Gegenwert verfügt wird.

Langenthal, 11. April 1991

MITARBEITEN
AN DER
ZUKUNFT DER
BAHN

Vegetations-
Kontrolle
SBB

Zur Unkrautbekämpfung längs der Gleisanlagen mit Geräten und Spritzen suchen wir

- Landschaftsgärtner/innen, Gärtner/innen, Forstwärter/innen
- Absolventen/innen landwirtschaftlicher Schulen, erfahrene Landwirte/innen
- Fachleute mit Erfahrung in der Unkrautbekämpfung

in den Regionen Brugg, Winterthur, St. Gallen, Rapperswil, Zürich.

Interessenten erhalten die Unterlagen bei den SBB, Bauabteilung Kreis III, Sektion Fahrbahn, 8021 Zürich, oder Telefon 01 245 27 53 (Hr. Muff).

SBB Kreisdirektion III
Postfach, 8021 Zürich



Novelan Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH,
Tel. 01/844 29 19

Klimatechnik
Haustechnik

Construta

Dividende Exercice 1990

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 19 avril 1991 a fixé le dividende de l'exercice 1990 à

8%

soit Fr. 20.- brut par titre

Contre remise du coupon N° 6 le dividende est payable dès le 22 avril 1991, sans frais, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, auprès de tous les guichets de la Banque Cantonale du Jura, ainsi qu'aux guichets de toutes les banques membres de l'Union des Banques Cantoniales Suisses.

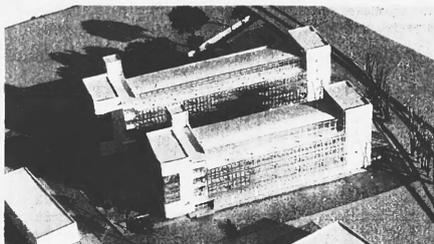
Le Conseil d'administration.

Porrentruy, le 19 avril 1991.

**BANQUE CANTONALE
DU JURA** **GARANTIE DE L'ETAT**

la banque qui vous écoute

Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungs-Zentrum Sursee:



- Baubewilligung liegt vor
- Beste Verkehrslage, werbewirksamer Standort
Nähe Autobahnanschluss N 2
- Nutzfläche bis ca. 11 500 m²
(Verkauf/Vermietung von Teilflächen sowie individueller Ausbau möglich)
- Bezug für Mieterausbau ab ca. Herbst '92
- Vielseitige Nutzbarkeit
Fabrikation und Gewerbe, Ausstellung und Verkauf, Verteilzentrum, Büros usw.
- Kauf, Miete oder Beteiligung möglich



INTERPLAN 4 AG
Generalplanung und Projektmanagement
Inseliquai 8 6002 Luzern Tel. 041-26 21 11